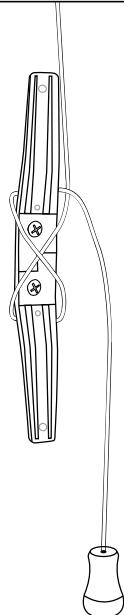
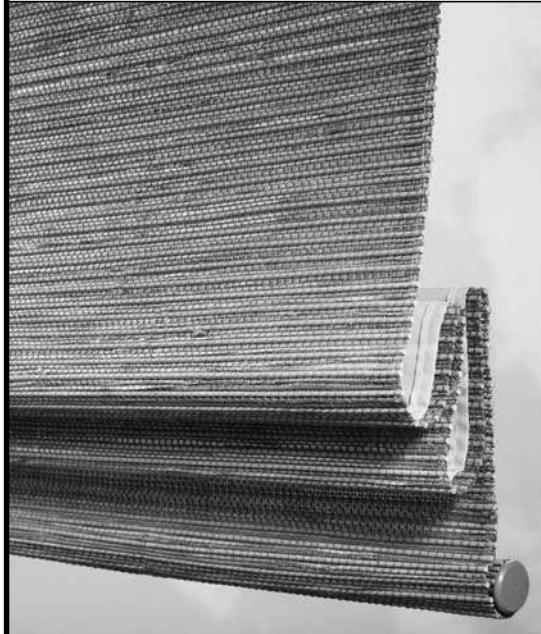


# LEVOLO®

## Natural Shades Persianas natural

INSTALLATION • OPERATION • CARE  
INSTALACIÓN • MANEJO • CUIDADO



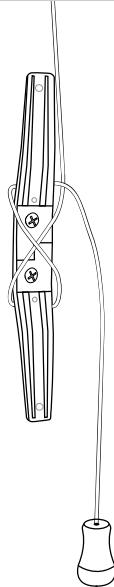
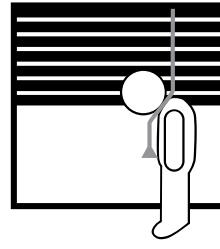
Corded Lift Control  
Control de elevación con cuerda

## **CHILD SAFETY**



**Young children can STRANGLE in cords. They can also wrap cords around their necks and STRANGLE.**

- Always keep cords out of the reach of children.
- Move cribs, playpens and other furniture away from cords. Children can climb furniture to get to cords.
- Always wrap the cords around the cleats in a figure eight, up high, out of reach of children.
- See additional child and cord safety messaging on page 15



**WARNING:** Keep all small parts, components and packaging away from children as they pose a potential choking hazard which may result in serious injury or death. Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the shade.

## **CONTENTS**

---

### **Window and Shade Terminology**

Mounting Types and Window Terminology .....	4
Lift Styles .....	5

### **Getting Started**

Installation Overview .....	6
Components Included .....	7
Tools and Fasteners You May Need .....	8

### **Installation**

Inside Mount.....	9-11
Outside Mount.....	12-14

### **Installing Additional Components**

Installing Cord Cleat .....	15
Valance Returns.....	16
Hold-Down Brackets .....	17
Extension Brackets .....	18
Spacer Blocks.....	18

### **Operation**

Operating the Shade .....	19
---------------------------	----

### **Cleaning and Care**

Cleaning Procedures .....	20
---------------------------	----

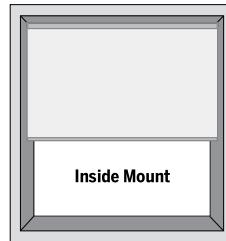
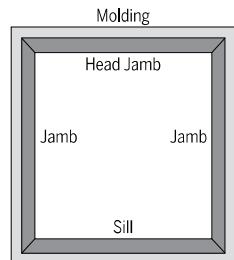
### **Additional Information and Support**

Warranty .....	21
Customer Service Support.....	21

## **WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY**

Thank you for purchasing LEVOLOR® Natural Shades. With proper installation, operation, and care, your new natural shade will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

## **MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY**

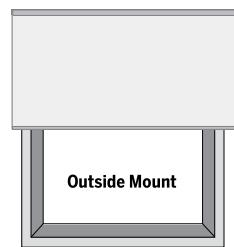


### **Window Components Terminology**

- Collectively, the sill and jambs are called the "window casement" or "frame".

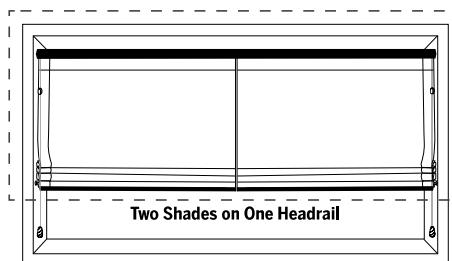
### **Inside Mount**

- Shade fits within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.



### **Outside Mount**

- Shade mounts outside window opening.
- Increased light control and privacy.

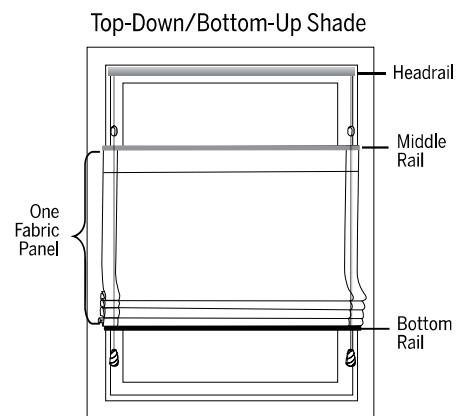
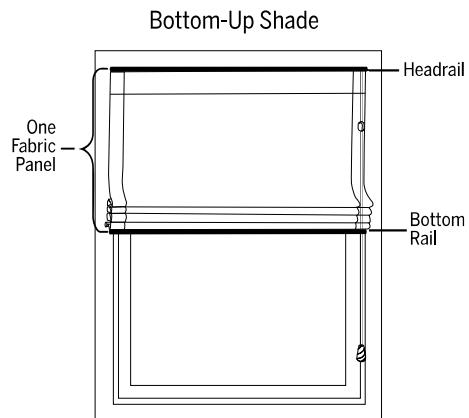


### **Two Shades on One Headrail**

- Provides the clean appearance of a single shade with the ability to operate each shade independently.
- Can be mounted inside or outside.

## WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY

### LIFT STYLES



## **GETTING STARTED**

---

### **INSTALLATION OVERVIEW**

- Double-check the headrail for the proper width. If installing several sets of shades, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the installation surface to ensure you have suitable fasteners and tools.
- Lay out and organize all parts and components.
- Your order will include the correct number of installation brackets for your shade width, as shown in the table below.
- Shade orders may also include spacer blocks or extension brackets, if they were specified, for added clearance.

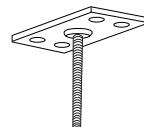
Installation Brackets	
Shade Width	Number of Brackets
Corded	
0" - 48"	2
48" - 122"	3
122" - 144"	4

## GETTING STARTED

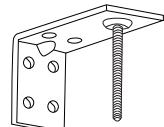
### COMPONENTS INCLUDED



Naturals Shade



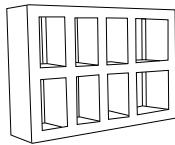
Inside Mount Bracket



Outside Mount Bracket



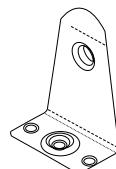
Hex Head Screws  
(2 per Bracket)



Spacer Block  
(optional)



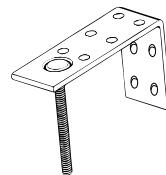
Cord Cleat



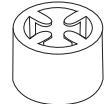
Hold Down Bracket  
(optional)



Wing Nut



Extension Brackets  
(optional)



Spacer

- Natural Shade
- Mounting Brackets
- Installation Hardware
- Other accessories (optional)

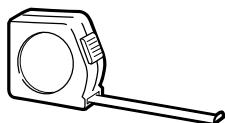
Optional items will be included, if selected at time of shade order.

## **GETTING STARTED**

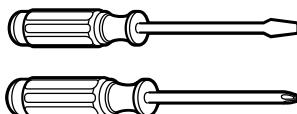
### **TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)**

The tools you will need for installing your shade will vary, depending on the installation surface, and mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



Metal Tape Measure



Screwdrivers  
(both flat and Phillips head)



1/4" Nutdriver



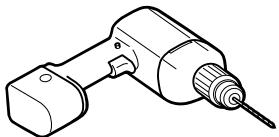
Safety Glasses



Drywall Anchors



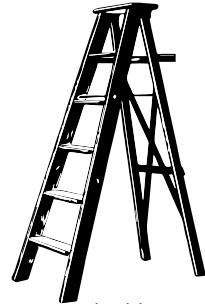
Pencil



Drill with Bits  
3/32" drill bit &  
1/4" hex driver



Level



Ladder

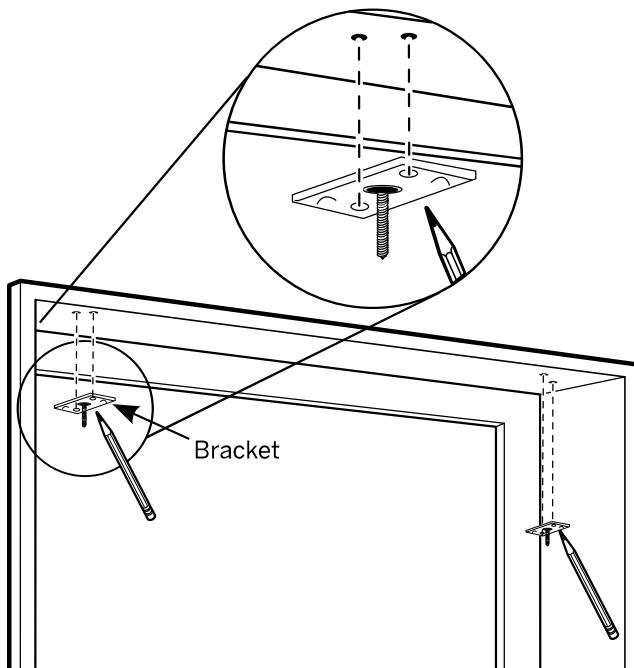
**Note:** Longer screws may be needed with extension brackets and spacers, not shown.



**CAUTION:** Use drywall anchors when mounting into drywall.  
(Not provided.) Failure to properly anchor shade could cause shade to fall possibly resulting in injury.

## INSTALLATION

### INSIDE MOUNT (IM)

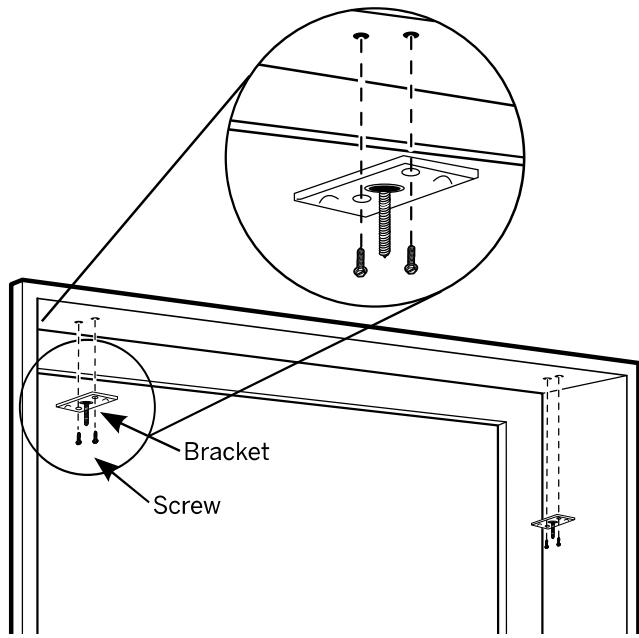


#### STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

- Verify that your window casing has a minimum depth of  $1 \frac{1}{2}$ " which allows for a partially recessed headrail mount. If flush mount (fully recessed mount) is desired, a minimum mounting depth of 2" is required.
- Position the inside-mount brackets at each end of the headrail.
- Using the notches in the headrail as a guide for bracket placement, mark the locations of the bracket, making sure they are square and evenly placed from the window. Only two screws are needed per bracket and they should be placed in bracket holes diagonally from each other.

## **INSTALLATION**

### **INSIDE MOUNT (IM)**

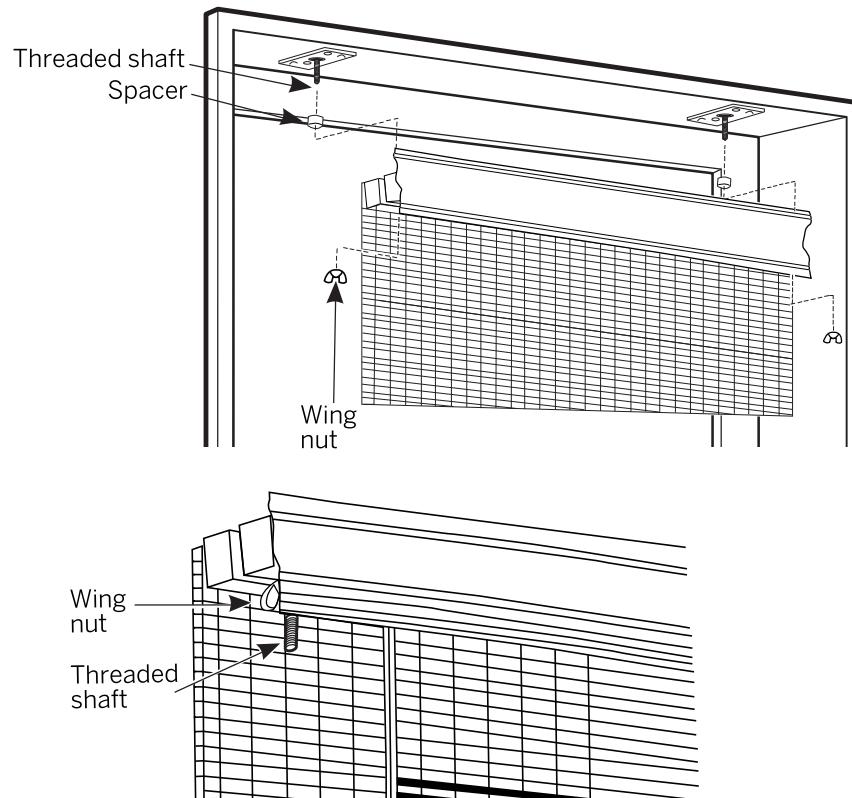


#### **STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS**

- If your shade includes spacers, slip the spacers over the bolt section of each bracket at this time
- Using the marks made as a guide, attach the brackets, using two screws per bracket. The screws should be inserted in bracket holes diagonally from each other.

## INSTALLATION

### INSIDE MOUNT (IM)



### STEP 3: ATTACH THE HEADRAIL TO THE MOUNTING BRACKETS

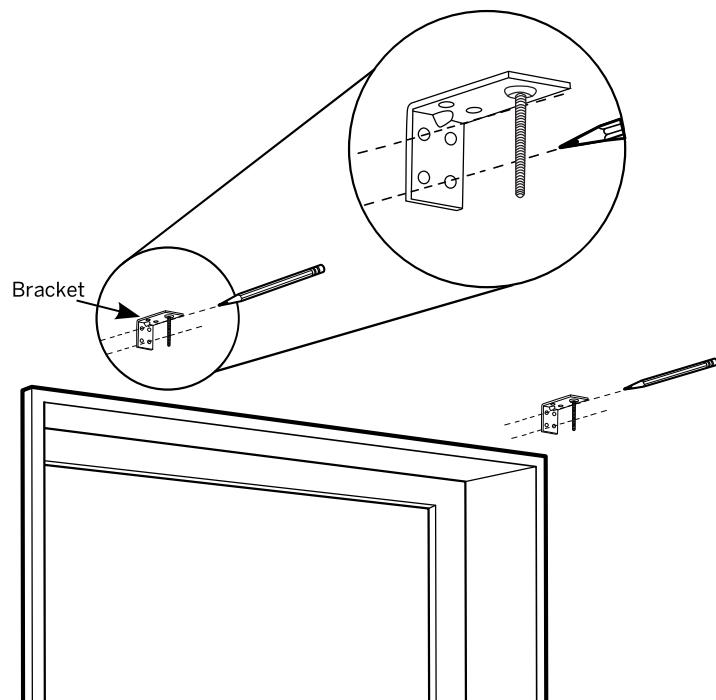
- The threaded shafts on the brackets slide through the slots on the headrail, and the headrail is secured by the wing nuts.



**CAUTION:** Be sure the bracket and headrail are properly secured before operating the shade. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

## **INSTALLATION**

### **OUTSIDE MOUNT (OM)**

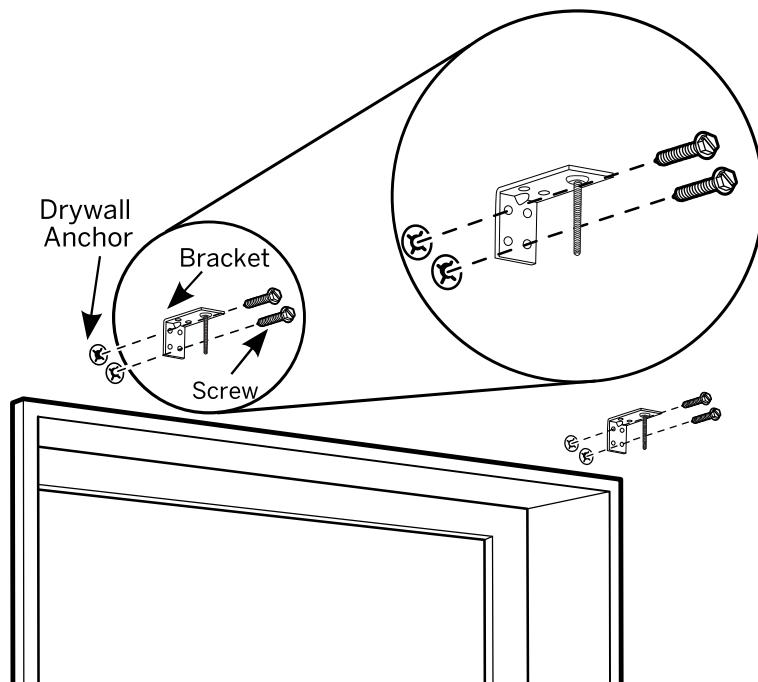


#### **STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS**

- Using the notches in the head rail as a guide for bracket placement, mark the locations of the bracket. Only two screws are needed per bracket and they should be placed in bracket holes diagonally from each other.
- Use a level to check for levelness.

## INSTALLATION

### OUTSIDE MOUNT (OM)



### STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

**IMPORTANT:** Use drywall anchors when mounting into drywall (not provided).

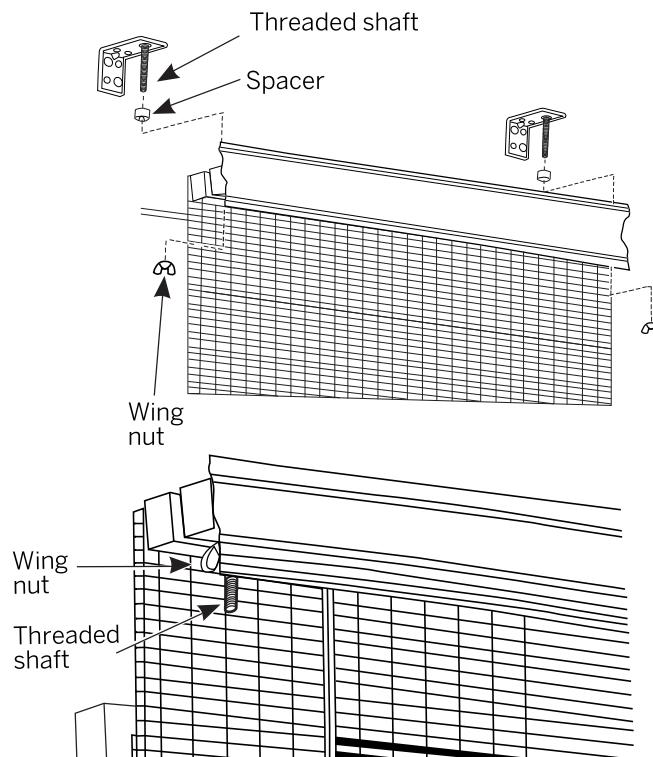
**IMPORTANT:** The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

- If your shade includes spacers, slip the spacers over the bolt section of each bracket at this time.
- Using the marks made as a guide, attach the brackets, using two screws per bracket. The screws should be inserted in bracket holes diagonally from each other.

## **INSTALLATION**

---

### **OUTSIDE MOUNT (OM)**



### **STEP 3: ATTACH THE HEADRAIL TO THE MOUNTING BRACKETS**

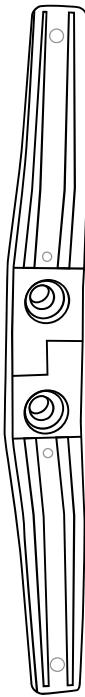
- The threaded shafts on the brackets slide through the slots on the headrail, and the headrail is secured by the wing nuts.



**CAUTION:** Be sure the bracket and headrail are properly secured before operating the shade. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

## **INSTALLATION - ADDITIONAL COMPONENTS**

---



Corded Cord Cleat

### **INSTALL THE CORD CLEAT OR CORD GUIDE**

- Using the included screws, attach the optional cord cleat to the wall or window frame on the side with the draw cord, as shown.
- Excess cord may be wrapped around the cleat when the shade is raised.



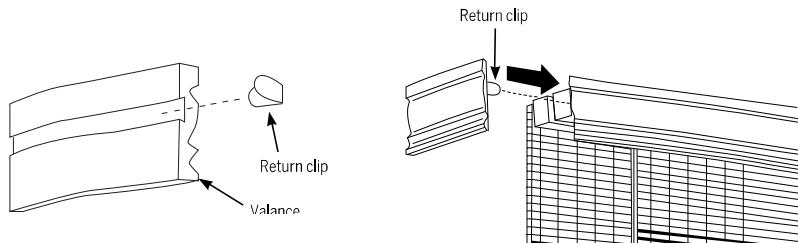
**WARNING:** Always wrap the cords around the cleats in a figure eight, up high, out of reach of children. Young children can STRANGLE in cords. They can also wrap around their neck and STRANGLE.

## **INSTALLATION - ADDITIONAL COMPONENTS**

### **VALANCE RETURNS (outside mount only)**

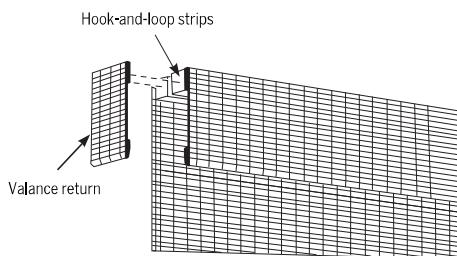
#### **WOOD VALANCE:**

- Insert the clips into the groove on the back side of the valance and then rotate the clip 90°.
- Insert return clips as far as they will go into each end of the valance.
- Align the return clips with the slots on the headrail and slide into place,



#### **CLASSIC VALANCE**

- If your valance return has hook and loop strips only -
  - Align the valance return with the end of the headrail, so that the hook-and-loop strips are at the top.
  - Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage.
- If your valance return has both hook-and-loop strips and plastic corners -
  - Peel the backing from the plastic to expose the adhesive.
  - Align the valance return with the end of the headrail, so that the hook-and-loop strips are at the top.
  - Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage and the plastic adheres to the back of the valance.

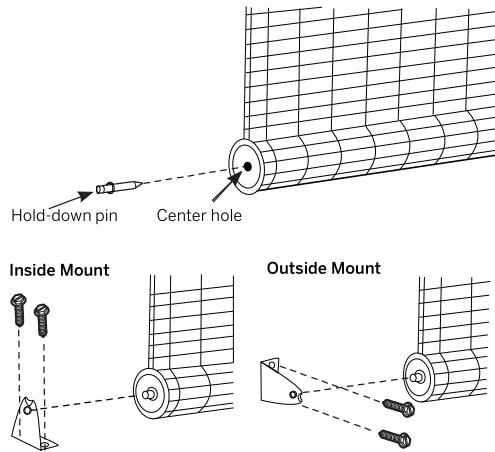


## **INSTALLATION - ADDITIONAL COMPONENTS**

### **HOLD-DOWN BRACKETS (optional)**

**NOTE:** Some styles may have the hold-down pins built into the bottom rail.

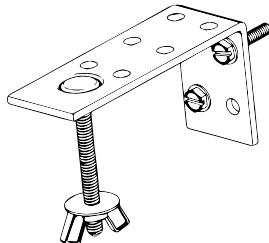
- Tap the hold down pin into the center hole on the bottom rail.
- Attach the hold-down brackets at the bottom of the window with the included screws, as shown for your installation type.
- Slip the hold-down pin into the hole in the bracket.



## **INSTALLATION-ADDITIONAL COMPONENTS**

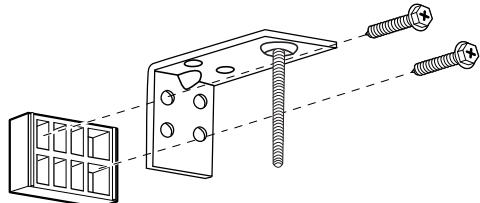
### **EXTENSION BRACKETS (optional)**

- Optional extension brackets offers clearance for obstructions.
- Outside mounting extension brackets will provide 1–3" clearance between the headrail and mounting surface. Assemble extension bracket as shown.



### **SPACER BLOCKS (optional)**

- Outside mounting spacer blocks will provide an additional  $\frac{3}{8}$ " clearance as shown.
- If spacers are used, longer screws may be required to ensure a secure installation (not provided).



**CAUTION:** Do not use more than one spacer block. Using more than one spacer block could cause shade to fall resulting in possible injury.

## OPERATION

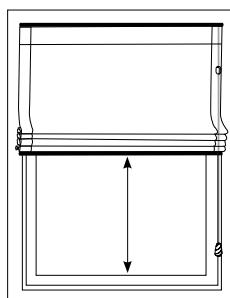
### CORDED

- Cords, whether installed on the left or right side, have the same locking mechanism. To raise the shade, pull the cord and release it when the shade reaches the desired height. To lower the shade, gently pull the cords toward the center of the window, and then release to lower the shade while maintaining constant tension on the cords.

**NOTE:** If your shades have hold-down brackets, unhook the bottom rail before raising.

Do not force the cord; if the shade does not raise or lower, check for objects preventing proper operation.

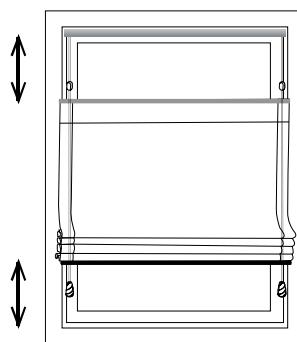
Bottom-Up Shade



### TOP-DOWN BOTTOM-UP

- To lower your shade from the top, use the left-hand cords. Pull the cords gently toward the center of the window, and then release to lower the shade. Gently pull the cords to the left to lock the shade in place.
- To raise your shade back to the top, gently pull the left-hand cords toward the center of the window to unlock it, and then pull the cords to raise the shade.
- To raise or lower the bottom of your shade, follow the same process as above, using the right-hand cords.

Top-Down/Bottom-Up Shade



## **CLEANING AND CARE**

---

### **CLEANING PROCEDURES**

Keep your Natural shades looking their best by periodically vacuuming them with a brush attachment. Do not use water, solvents, or abrasive solutions to clean the shade. Improper cleaning may damage the shade and void warranty.



#### **DUSTING**

Use a feather duster for regular cleaning.



#### **FORCED AIR**

Blow away dirt and debris using clean compressed air.



#### **VACUUMING**

Use a low suction vacuum with a brush-type cleaner attachment; stroke lightly over the shade to clean.

### **Additional Notes**

#### **Shade Adjustment and Alignment**

Your shade has been carefully inspected and adjusted by the factory, but minor adjustments may be necessary once it has been installed. The yarns in your shade are flexible enough to permit minor adjustment horizontally and vertically for proper alignment on your window. If the bottom of your shade becomes uneven, pull either side to stretch the yarn and align the shade.

If your shade doesn't lie flat against the wall or window, roll the shade tightly from the bottom and twist roll clockwise on one side and counterclockwise on the other. This will align the yarns and slats.

Should a strand of yarn slip off the edge of the shade, remove the strand from top to bottom; doing so will in no way affect the strength of the shade.

#### **Color Variation**

Levolor Natural Shades are created using natural products. By nature, no two strands of grass, bamboo or reeds are exactly the same, making every shade truly unique. Slight color, grain and texture variations should be expected and cherished for their unique beauty. Although we maintain strict standards to control these variations, we cannot guarantee exact color match from dye lot to dye lot. The side of the natural shade that faces outdoors will change color in relation to the amount of sun exposure.

#### **Stretching and Shrinking**

Natural shades will be affected by temperature and humidity. Shipping and handling may cause a slight change in shade lengths.

## **ADDITIONAL INFORMATION**

---

### **WARRANTY**

For complete warranty information visit LEVOLOR.com or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

### **CONTACTING US**

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST)

[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)

### **ADDITIONAL PARTS AND SERVICES**

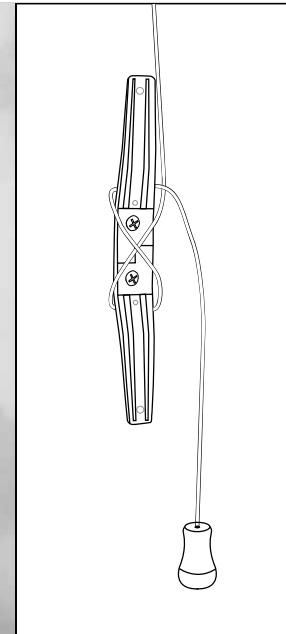
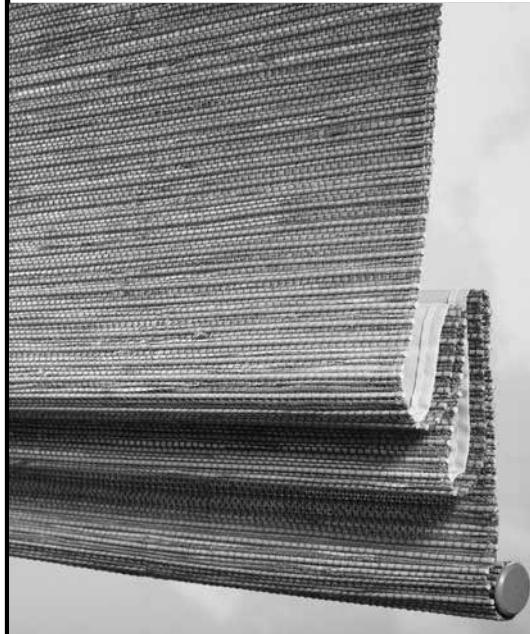
Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR customer service through [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) for a return authorization number.



# LEVOLO®

## Persianas natural

INSTALACIÓN • MANEJO • CUIDADO



Control de elevación con cuerda

## **SEGURIDAD INFANTIL**

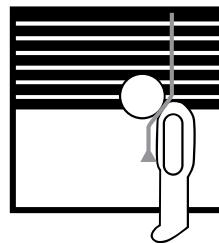


# **ADVERTENCIA**



**Los niños pequeños se pueden ESTRANGULAR con las cuerdas. También podrían enrollarse las cuerdas alrededor del cuello y ESTRANGULARSE.**

- **Mantenga siempre las cuerdas fuera del alcance de los niños.**
- **Aleje las cunas, corralitos y otros muebles de las cuerdas. Los niños pueden subir por los muebles y alcanzar las cuerdas.**
- **Ate siempre las cuerdas alrededor de las abrazaderas en forma de ocho, en alto, fuera del alcance de los niños.**
- **Consulte los mensajes de seguridad adicionales para niños y cuerdas en la página 37**



**ADVERTENCIA:** Mantenga todas las piezas pequeñas, los componentes y el embalaje lejos de los niños, ya que pueden tragárselas, lo cual puede ocasionarles lesiones graves o la muerte. Consulte todas las indicaciones y etiquetas de advertencia en las instrucciones y en la persiana misma.

## **CONTENIDOS**

---

### **Terminología de ventanas y persianas**

Tipos de montaje y terminología de ventanas .....	26
Estilos de elevación .....	27

### **Introducción**

Descripción general de la colocación.....	28
Componentes incluidos .....	29
Herramientas y elementos de fijación que puede necesitar .....	30

### **Colocación**

Montaje interior .....	31-33
Montaje exterior .....	34-36

### **Cómo colocar componentes adicionales**

Cómo colocar la abrazadera de la cuerda .....	37
Recodos de cenefa .....	38
Soportes de sujeción .....	39
Soportes de extensión .....	40
Bloques espaciadores.....	40

### **Manejo**

Cómo manejar la persiana.....	41
-------------------------------	----

### **Limpieza y cuidado**

Procedimientos de limpieza .....	42
----------------------------------	----

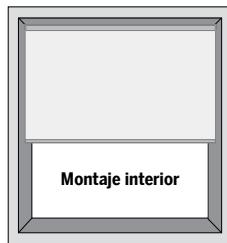
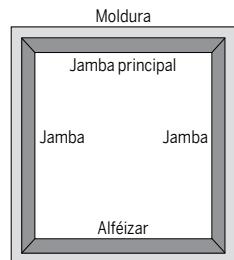
### **Información adicional y asistencia**

Garantía .....	43
Servicio de Atención al Cliente .....	43

## **TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS**

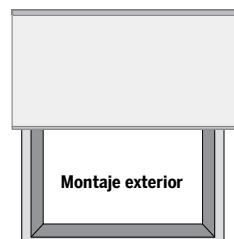
Gracias por comprar las persianas de fibras naturales LEVOLOR®. Con la colocación, manejo y cuidado adecuados, su nueva persiana de fibras naturales le brindará decoración y funcionalidad por muchos años. Revise atentamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la colocación.

## **TIPOS DE MONTAJE Y TERMINOLOGÍA DE VENTANAS**



### **Terminología de los componentes de una ventana**

- En su conjunto, el umbral y las jambas se denominan el "marco".

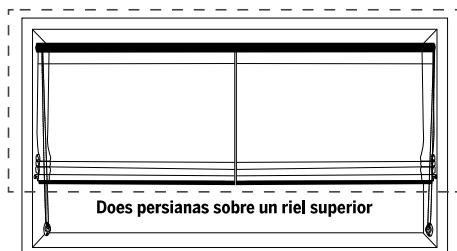


### **Montaje exterior**

- La persiana se coloca por fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y la privacidad.

### **Montaje interior**

- La persiana se ajusta en la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con molduras elegantes.

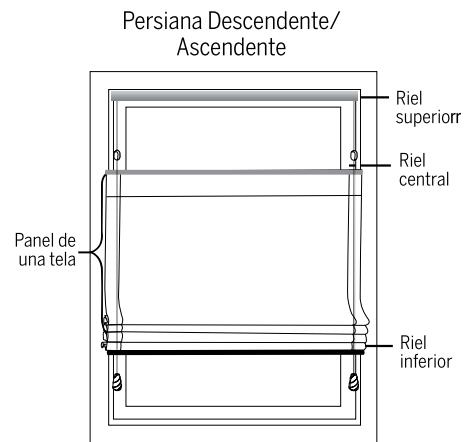
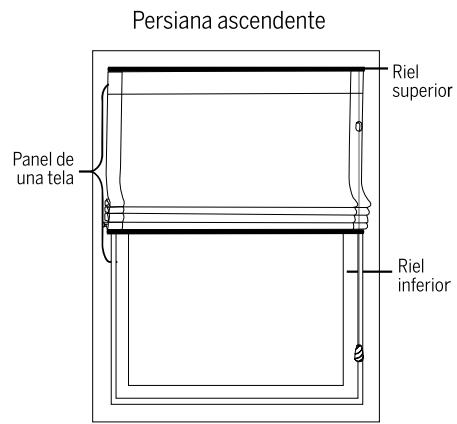


### **Dos persianas sobre un riel superior**

- Brinda la apariencia nítida de una sola persiana y la capacidad adicional de manejar cada persiana de forma independiente.
- Se pueden colocar por dentro o por fuera.

## **TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS**

### **ESTILOS DE ELEVACIÓN**



## **INTRODUCCIÓN**

---

### **DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA COLOCACIÓN**

- Compruebe que el riel superior sea del ancho adecuado. Si está colocando varios juegos de persianas, asegúrese de hacer coincidir cada uno con la ventana correspondiente.
- Compruebe la superficie de la colocación para asegurarse de que tiene los elementos de fijación y las herramientas adecuados.
- Extienda todas las piezas y componentes y organícelos.
- Su pedido incluirá la cantidad correcta de soportes de colocación para el ancho de su persiana, como se muestra en la siguiente tabla.
- Es posible que los pedidos de persianas incluyan separadores o soportes de extensión, si se especificó, para mayor altura.

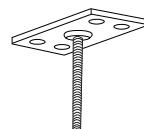
<b>Soportes de colocación</b>	
<b>Ancho de la persiana</b>	<b>Cantidad de soportes</b>
	<b>Con cuerda</b>
0" a 48"	2
48" a 122"	3
122" a 144"	4

## INTRODUCCIÓN

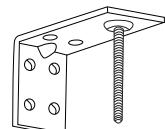
### COMPONENTES INCLUIDOS



Persiana de fibras naturales



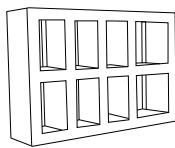
Soporte de montaje interior



Soporte de montaje exterior



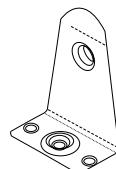
Tornillos de cabeza hexagonal  
(2 por soporte)



Bloque espaciador (opcional)



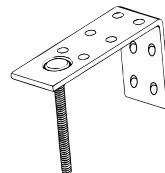
Abrazadera de la cuerda



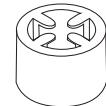
Soporte de sujeción (opcional)



Tuerca mariposa



Soportes de extensión (opcional)



Espaciador

- Persiana de fibras naturales
- Soportes de montaje
- Materiales de colocación
- Otros accesorios (opcional)

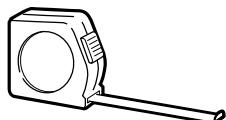
Se incluirán los elementos opcionales si se seleccionaron en el momento de realizar la compra de la persiana.

## INTRODUCCIÓN

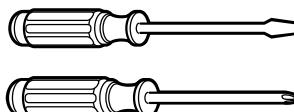
### HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS DE FIJACIÓN QUE PUEDE NECESITAR (no incluidos)

Las herramientas que necesitará para colocar la persiana variarán en función de la superficie de colocación y el tipo de soporte de montaje.

Entre las herramientas que habitualmente se emplean para la colocación, se incluyen las siguientes:



Cinta métrica metálica



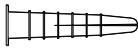
Destornilladores (tanto de cabeza plana como Phillips)



Llave de tuerca de  $\frac{1}{4}$ "



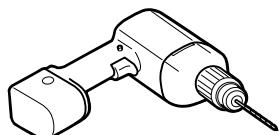
Gafas de seguridad



Taquetes para paneles de yeso



Lápiz



Taladro con brocas



Nivel



Escalera

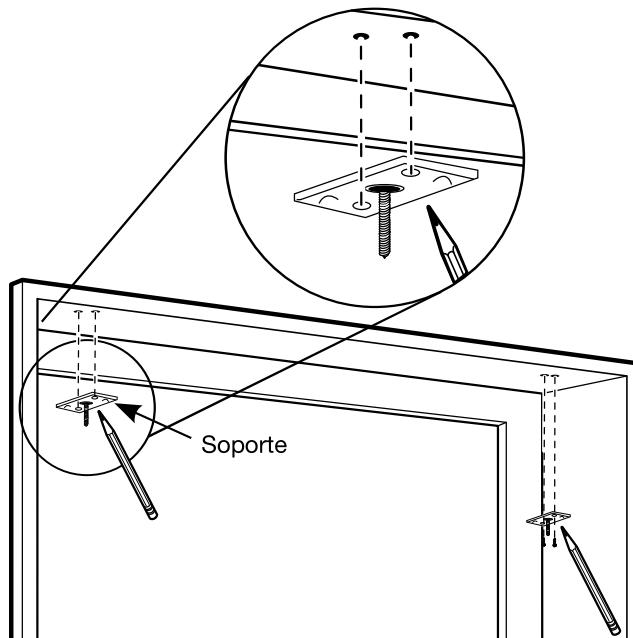
**Nota:** Es posible que sea necesario contar con tornillos más largos con soportes de extensión y separadores, no se muestra.



**PRECAUCIÓN:** Use taquetes para paneles de yeso cuando el sistema se coloque sobre este material. (No incluidos). Si sujetla persiana de manera incorrecta, podría ocasionar que esta se caiga y provoque una lesión.

## COLOCACIÓN

### MONTAJE INTERIOR (MI)

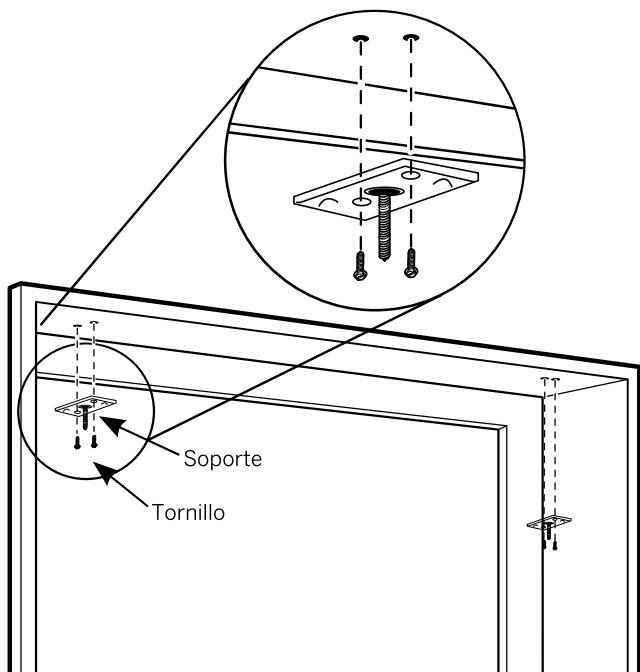


### PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

- Compruebe que el marco de la ventana tenga una profundidad mínima de  $1\frac{1}{2}$ ", a fin de poder empotrar parcialmente el riel superior. Si desea un montaje estándar (totalmente empotrado), se requiere una profundidad mínima de montaje de 2".
- Coloque los soportes de montaje interior en cada extremo del riel superior.
- Use las muescas en el riel superior como guía para ubicar el soporte, y luego marque la ubicación, asegurándose de que los soportes estén alineados con la ventana. Solo se necesitan dos tornillos por soporte y se deben colocar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.

## **COLOCACIÓN**

### **MONTAJE INTERIOR (MI)**

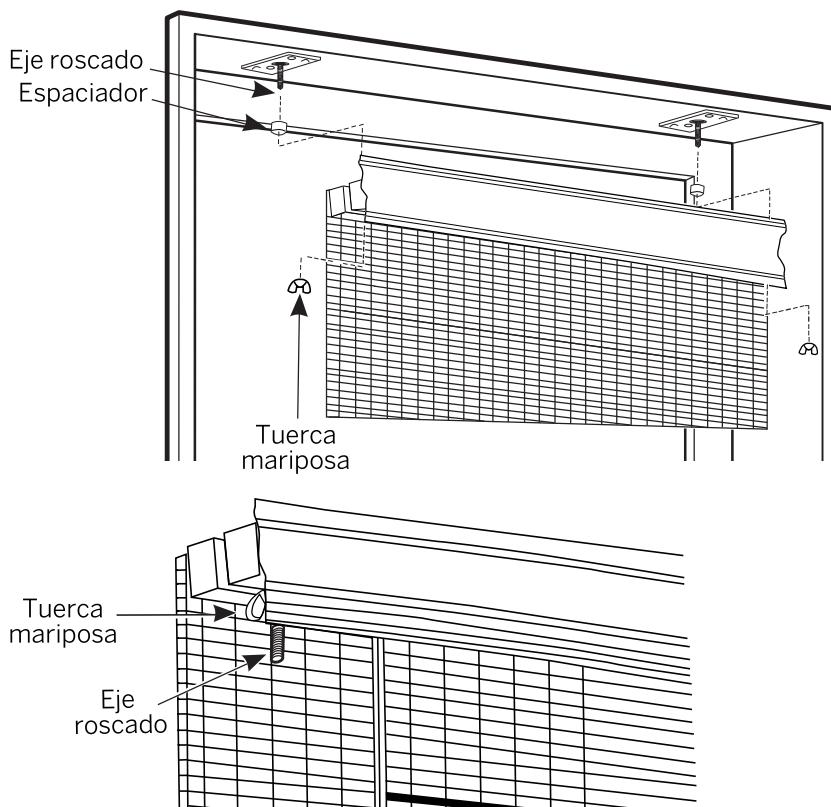


### **PASO 2: COLOCAR LOS SOPORTES**

- Si la persiana incluye espaciadores, deslícelos sobre la sección del pasador de cada soporte en este momento.
- Use las marcas como guía para fijar los soportes, use dos tornillos por soporte. Los tornillos se deben insertar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.

## COLOCACIÓN

### MONTAJE INTERIOR (MI)



### PASO 3: FIJAR EL RIEL SUPERIOR A LOS SOPORTES DE MONTAJE

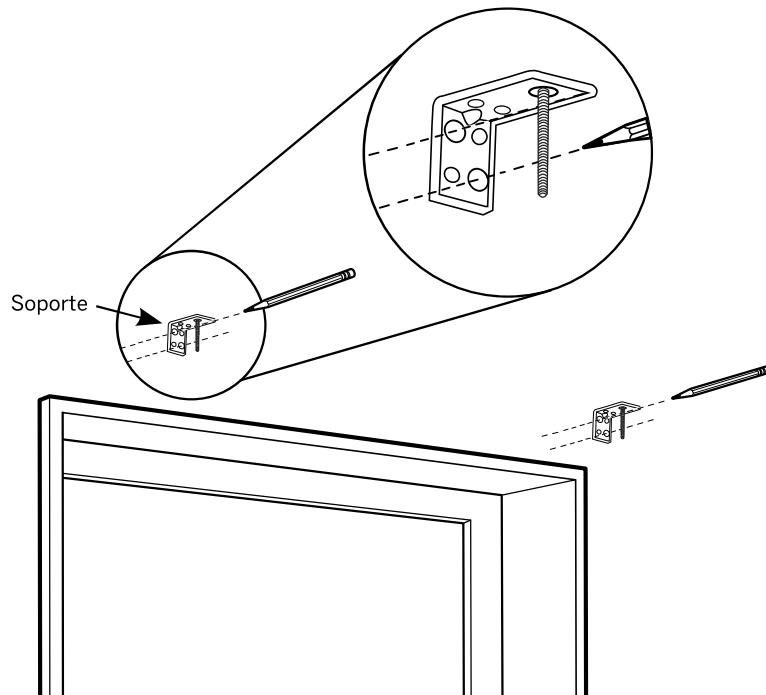
- Los ejes roscados de los soportes se deslizan a través de las ranuras del riel superior, y el riel superior se fija con las tuercas mariposa.



**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el soporte y el riel superior estén correctamente fijados antes de poner la persiana en funcionamiento. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

## **COLOCACIÓN**

### **MONTAJE EXTERIOR (ME)**

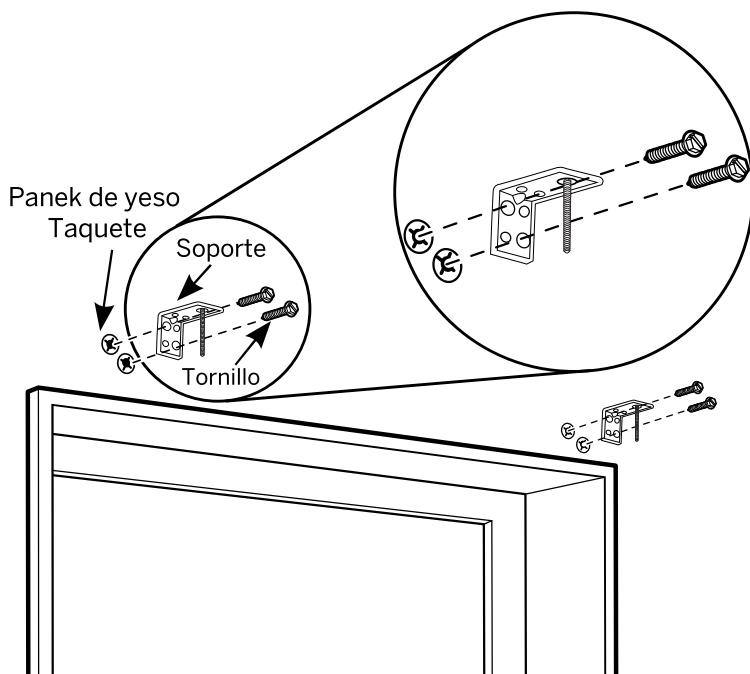


### **PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES**

- Use las muescas en el riel superior como guía para ubicar el soporte, marque la ubicación de los soportes. Solo se necesitan dos tornillos por soporte y se deben colocar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.
- Use un nivel para verificar que estén parejos.

## COLOCACIÓN

### MONTAJE EXTERIOR (ME)



### PASO 2: COLOCAR LOS SOPORTES

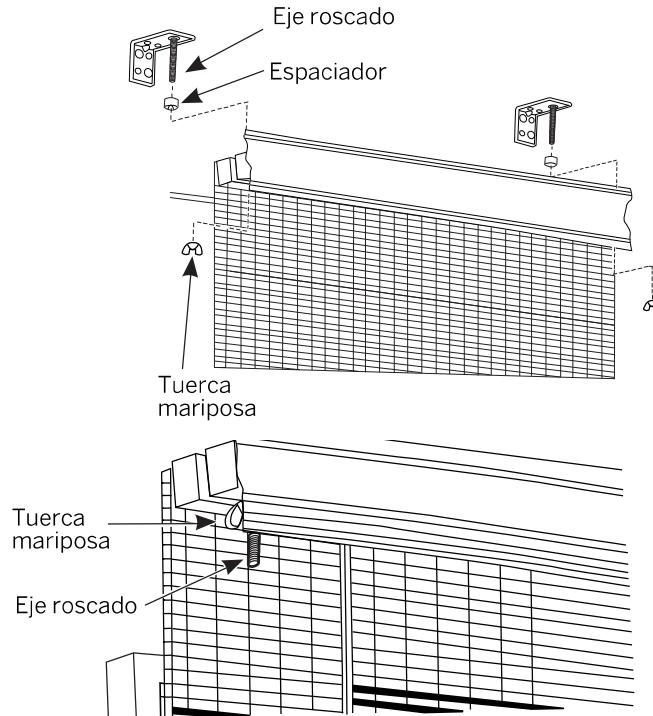
**IMPORTANTE:** Use taquetes para paneles de yeso cuando el sistema se coloque sobre este material (no incluidos).

**IMPORTANTE:** La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de montaje plana. NO coloque los soportes en molduras curvas.

- Si la persiana incluye espaciadores, deslícelos sobre la sección del pasador de cada soporte en este momento.
- Use las marcas como guía para fijar los soportes, use dos tornillos por soporte. Los tornillos se deben insertar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.

## **COLOCACIÓN**

### **MONTAJE EXTERIOR (ME)**



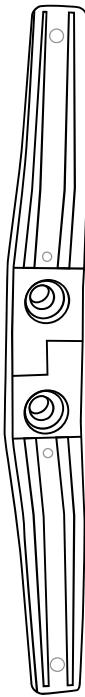
### **PASO 3: FIJAR EL RIEL SUPERIOR A LOS SOPORTES DE MONTAJE**

- Los ejes roscados de los soportes se deslizan a través de las ranuras del riel superior, y el riel superior se fija con las tuercas mariposa.



**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el soporte y el riel superior estén correctamente fijados antes de poner la persiana en funcionamiento. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

## **COLOCACIÓN: COMPONENTES ADICIONALES**



Abrazadera de la cuerda con cuerda

### **COLOQUE LA ABRAZADERA O LA GUÍA DE LA CUERDA**

- Con los tornillos proporcionados, fije la abrazadera de la cuerda opcional a la pared o al marco de la ventana del lado de la cuerda de tracción, como se muestra.
- El excedente de cuerda se puede envolver alrededor de la abrazadera cuando la persiana está elevada.



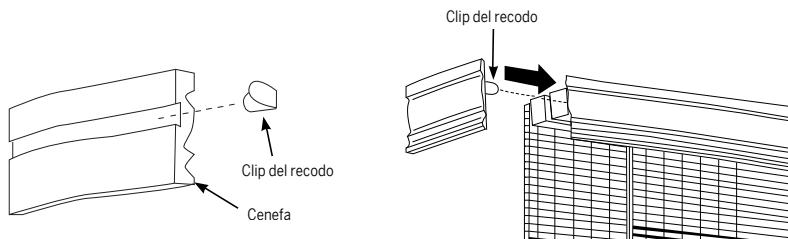
**ADVERTENCIA:** Ate siempre las cuerdas alrededor de las abrazaderas en forma de ocho, en alto, fuera del alcance de los niños. Los niños pequeños se pueden ESTRANGULAR con las cuerdas. También podrían enrollarse las cuerdas alrededor del cuello y ESTRANGULARSE.

## **COLOCACIÓN: COMPONENTES ADICIONALES**

### **RECODOS DE CENEFA (solo para montaje exterior)**

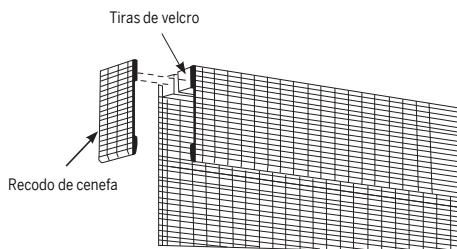
#### **CENEFA DE MADERA:**

- Inserte los clips en la ranura en la parte posterior de la cenefa, y luego rótelos 90°.
- Inserte los clips del recodo lo más profundo posible en cada extremo de la cenefa.
- Alinee los clips de los recodos con las ranuras en el riel superior y deslícelos en su lugar.



#### **CENEFA CLÁSICA**

- Si los recodos de la cenefa solamente tienen tiras de velcro, siga estos pasos:
  - Alinee el recodo de la cenefa con el extremo del riel superior de modo que las tiras de velcro queden en la parte superior.
  - Presione firmemente el recodo de la cenefa en su lugar para unir las tiras de velcro.
- Si los recodos de la cenefa tienen tiras de velcro y esquinas plásticas, siga estos pasos:
  - Despegue la parte posterior del plástico para que el adhesivo quede expuesto.
  - Alinee el recodo de la cenefa con el extremo del riel superior de modo que las tiras de velcro queden en la parte superior.
  - Presione firmemente el recodo de la cenefa en su lugar para unir las tiras de velcro y lograr que el plástico se adhiera a la parte posterior de la cenefa.

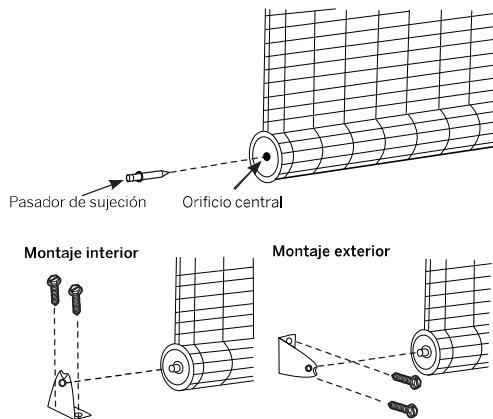


## **COLOCACIÓN: COMPONENTES ADICIONALES**

### **SOPORTES DE SUJECIÓN (opcional)**

**NOTA:** Algunos estilos pueden tener los pasadores de sujeción integrados en el riel inferior.

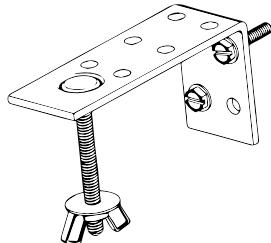
- Coloque el pasador de sujeción en el orificio central del riel inferior.
- Fije los soportes de sujeción en la parte inferior de la ventana con los tornillos proporcionados, como se muestra según su tipo de colocación.
- Deslice el pasador de sujeción en el orificio del soporte.



## **COLOCACIÓN: COMPONENTES ADICIONALES**

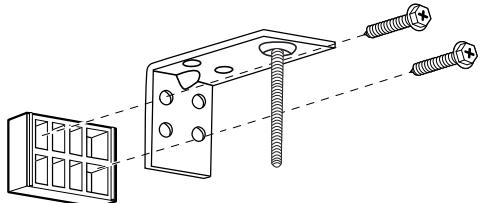
### **SOPORTES DE EXTENSIÓN (opcionales)**

- Los soportes de extensión opcionales brindan espacio libre para evitar obstrucciones.
- Los soportes de extensión de montaje exterior proporcionarán un espacio de entre 1 y 3" entre el riel superior y la superficie de montaje. Coloque el soporte de extensión como se muestra.
- Fije un soporte de extensión a cada soporte de montaje estándar.



### **BLOQUES ESPACIADORES (opcionales)**

- Los bloques espaciadores de montaje exterior proporcionarán un espacio libre adicional de  $\frac{3}{8}$ ", como se muestra.
- Si se usan espaciadores, pueden ser necesarios tornillos más largos para garantizar una colocación segura (no incluidos).



**PRECAUCIÓN:** No use más de un bloque espaciador. El uso de más de un bloque espaciador podría ocasionar la caída de la persiana y provocar lesiones.

## **MANEJO**

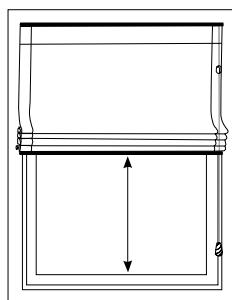
### **CON CUERDA**

- Las cuerdas, ya sea que se coloquen del lado izquierdo o del lado derecho, tienen el mismo mecanismo de bloqueo. Para levantar la persiana, tire de la cuerda y suéltela cuando la persiana alcanza la altura deseada. Para bajar la persiana, tire suavemente de las cuerdas hacia el centro de la ventana; luego, suéltelas para bajar la persiana, manteniendo una tensión constante de las cuerdas.

**NOTA:** Si las persianas cuentan con soportes de sujeción, desenganche el riel inferior antes de levantarlas.

No fuerce las cuerdas, si la persiana no sube ni baja, verifique que no haya objetos que interrumpan el funcionamiento.

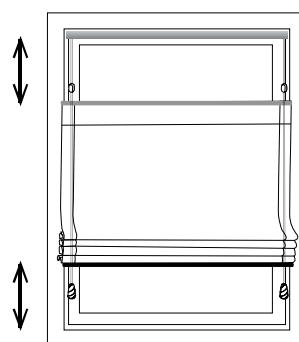
Persiana ascendente



### **DESCENDENTES Y ASCENDENTES**

- Para bajar las persianas desde arriba, use las cuerdas del lado izquierdo. Tire de las cuerdas suavemente hacia el centro de la ventana y suéltelas para bajar la persiana. Tire suavemente de las cuerdas hacia la izquierda para bloquear la persiana en el lugar.
- Para volver a levantar completamente la persiana, tire suavemente de las cuerdas del lado izquierdo hacia el centro de la ventana para desbloquearlas; luego, tire de las cuerdas para levantar la persiana.
- Para levantar o bajar la parte inferior de la persiana, siga el mismo procedimiento anterior, utilizando las cuerdas del lado derecho.

Persiana Descendente/Ascendente



## **LIMPIEZA Y CUIDADO**

---

### **PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA**

Para lograr que sus persianas de fibras naturales luzcan lo mejor posible, límpielas periódicamente con el accesorio de cepillo de la aspiradora. No use agua, solventes ni soluciones abrasivas para limpiar las persianas. Una limpieza inadecuada puede dañar la persiana y anular la garantía.



#### **LIMPIEZA**

Use un plumero para una limpieza periódica.



#### **AIRE FORZADO**

Elimine los restos y la suciedad mediante aire comprimido limpio.



#### **PASAR LA ASPIRADORA**

Use una aspiradora de succión baja, con un cepillo tipo brocha y páselo suavemente por la persiana para limpiarla.

### **Avisos adicionales**

#### **Ajuste y alineación de la persiana**

La persiana cuenta con una inspección y un ajuste de fábrica, pero puede ser necesario realizar algunos ajustes menores una vez colocada. Las fibras de la persiana son lo suficientemente flexibles para permitir ajustes menores horizontales y verticales, a fin de alinearla correctamente en su ventana. Si la parte inferior de la persiana queda despareja, tire de cada lado para estirar las fibras y alinear la persiana.

Si la persiana no queda plana contra la pared o la ventana, enróllela firmemente desde la parte inferior y gire en sentido horario de un lado y en sentido antihorario del otro lado. De este modo, las fibras y los listones se alinearán.

Si una hebra se desliza fuera del borde la persiana, retírela desde arriba hacia abajo; de esta forma, no afectará la resistencia de la persiana.

#### **Variación del color**

Las persianas de fibras naturales Levolor están realizadas con productos naturales. Naturalmente, ninguna hebra de gramínea, bambú o junco es exactamente igual a la otra; esto hace que cada persiana sea única. Las variaciones leves de color, veta o textura son normales y se destacan por su belleza única. Si bien mantenemos estándares estrictos para controlar estas variaciones, no podemos garantizar una coincidencia de color exacta entre un lote de tinte y el otro. El lado de la persiana de fibras naturales que queda hacia el exterior cambiará de color según la exposición al Sol.

#### **Estiramiento y encogimiento**

La temperatura y la humedad afectan a las persianas de fibras naturales. El envío y la manipulación podrían causar un leve cambio en la longitud de la persiana.

## **INFORMACIÓN ADICIONAL**

### **GARANTÍA**

Para obtener información completa sobre la garantía, visite LEVOLOR.com o llame al Servicio de Atención al Cliente al 1-800-LEVOLOR o al 1-800-538-6567.

### **PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS**

Para ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR y plantear alguna duda o problema que pueda tener acerca de su nueva persiana, llámenos al 1-800-LEVOLOR (de 8:30 a. m. a 6:30 p. m., EST)

[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)

### **PIEZAS ADICIONALES Y SERVICIOS**

Puede solicitar piezas adicionales o de repuesto; así mismo, las persianas se pueden reparar o se les puede cambiar la cuerda en nuestro centro de reparaciones. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR a través de [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) para obtener un número de autorización de devolución.

19-0050-032

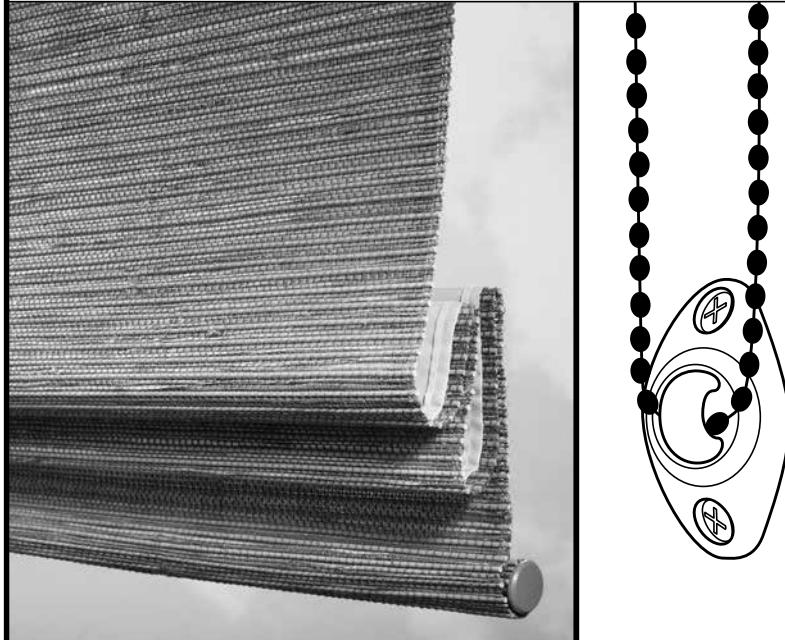
©2020 LEVOLOR®, Inc.  
5775 Glenridge Drive  
Building A  
Atlanta, GA 30328

1011801

# LEVOLO®

## Natural Shades Persianas natural

INSTALLATION • OPERATION • CARE  
INSTALACIÓN • MANEJO • CUIDADO



Continuous Cord Loop Lift Control  
Control de elevación de circuito de cuerdas continuo

## **CHILD SAFETY**



# **WARNING**

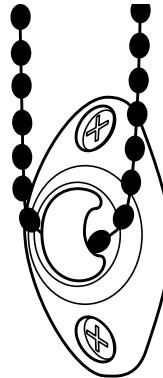
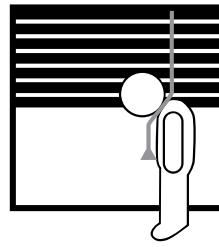


**Young children can STRANGLE in cord loops. They can also wrap cords around their necks and STRANGLE.**

- Always keep cords out of the reach of children.
- Move cribs, playpens and other furniture away from cords. Children can climb furniture to get to cords.

### **Cord Tension Device**

- Attach the tension device on the cord loop to the wall or window casement. See "Install the Tension Device" on page 15. This can prevent children from pulling cord loops around their necks.
- For the shade to operate properly, the cord tensioner must be correctly mounted and secured.
- Fasteners provided in this kit may not be appropriate for all mounting surfaces. Use appropriate anchors for mounting surface conditions.
- Only supplied tension device and hardware should be used. Replacement parts may be obtained by contacting customer service at 1-800-538-6567.



**WARNING:** Keep all small parts, components and packaging away from children as they pose a potential choking hazard which may result in serious injury or death. Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the shade.

## **CONTENTS**

---

### **Window and Shade Terminology**

Mounting Types and Window Terminology .....	4
Lift Styles .....	5

### **Getting Started**

Installation Overview .....	6
Components Included .....	7
Tools and Fasteners You May Need .....	8

### **Installation**

Inside Mount.....	9-11
Outside Mount.....	12-14

### **Installing Additional Components**

Continuous Cord Loop Tension Device .....	15
Valance Returns.....	16
Hold-Down Brackets .....	17
Extension Brackets .....	17
Spacer Blocks.....	17

### **Operation**

Operating the Shade .....	18
---------------------------	----

### **Cleaning and Care**

Cleaning Procedures .....	18
---------------------------	----

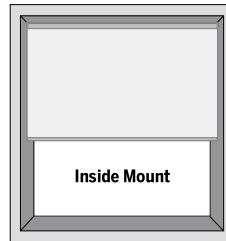
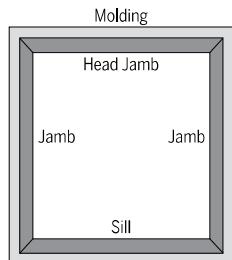
### **Additional Information and Support**

Warranty .....	19
Customer Service Support.....	19

## **WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY**

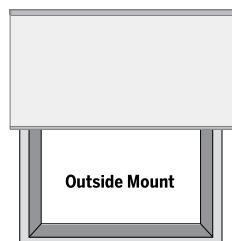
Thank you for purchasing LEVOLOR® Natural Shades. With proper installation, operation, and care, your new natural shade will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

## **MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY**



### **Window Components Terminology**

- Collectively, the sill and jambs are called the "window casement" or "frame".

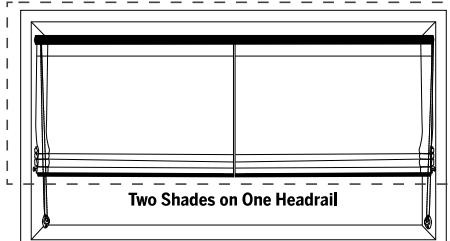


### **Outside Mount**

- Shade mounts outside window opening.
- Increased light control and privacy.

### **Inside Mount**

- Shade fits within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.

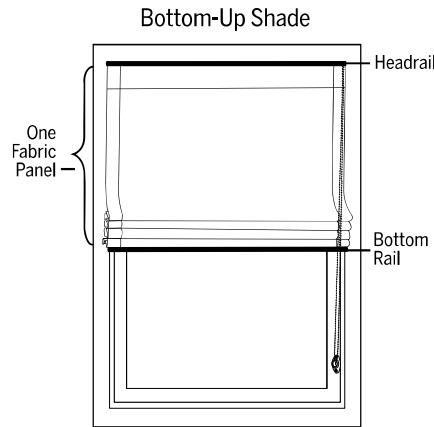


### **Two Shades on One Headrail**

- Provides the clean appearance of a single shade with the ability to operate each shade independently.
- Can be mounted inside or outside.

## **WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY**

### **LIFT STYLES**



## **GETTING STARTED**

---

### **INSTALLATION OVERVIEW**

**IMPORTANT:** If bound, do not remove binding until the shade is installed in the window.

- Double-check the headrail for the proper width. If installing several sets of shades, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the installation surface to ensure you have suitable fasteners and tools.
- Lay out and organize all parts and components.
- Your order will include the correct number of installation brackets for your shade width, as shown in the table below.
- Shade orders may also include spacer blocks or extension brackets, if they were specified, for added clearance.

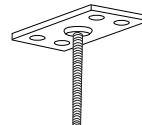
Installation Brackets	
Shade Width	Number of Brackets
	Cord Loop
0" - 48"	2
48" - 122"	3
122" - 144"	4

## GETTING STARTED

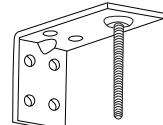
### COMPONENTS INCLUDED



Natural Shade



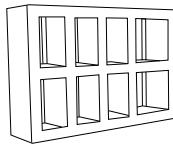
Inside Mount Bracket



Outside Mount Bracket



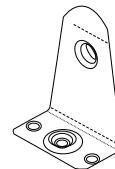
Hex Head Screws  
(2 per Bracket)



Spacer Block  
(optional)



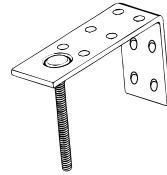
Cord Loop  
Tension Device



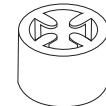
Hold Down Bracket  
(optional)



Wing Nut



Extension Brackets  
(optional)



Spacer

- Natural Shade
- Mounting Brackets
- Installation Hardware
- Other accessories (optional)

Optional items will be included, if selected at time of shade order.

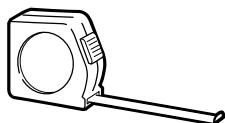
## **GETTING STARTED**

---

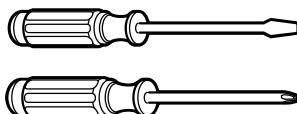
### **TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)**

The tools you will need for installing your shade will vary, depending on the installation surface, and mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



Metal Tape Measure



Screwdrivers  
(both flat and Phillips head)



1/4" Nutdriver



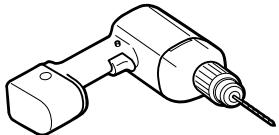
Safety Glasses



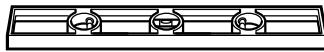
Drywall Anchors



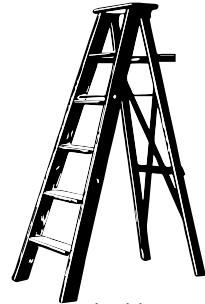
Pencil



Drill with Bits  
3/32" drill bit &  
1/4" hex driver



Level



Ladder

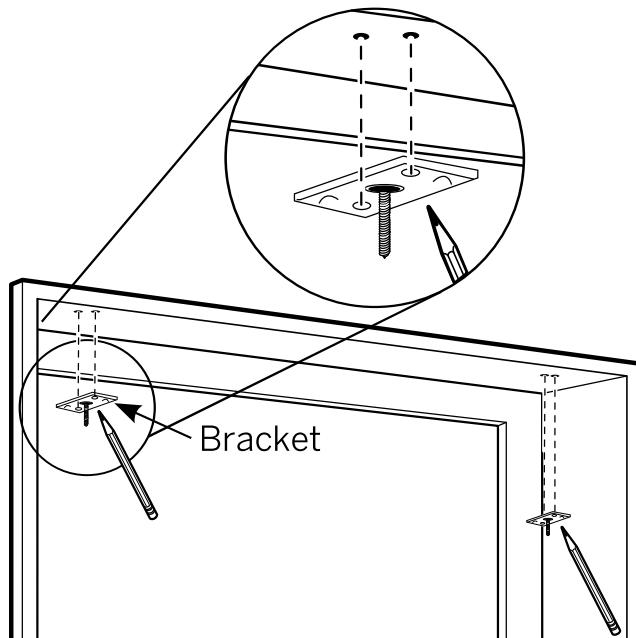
**Note:** Longer screws may be needed with extension brackets and spacers, not shown.



**CAUTION:** Use drywall anchors when mounting into drywall. (Not provided.) Failure to properly anchor shade could cause shade to fall possibly resulting in injury.

## INSTALLATION

### INSIDE MOUNT (IM)

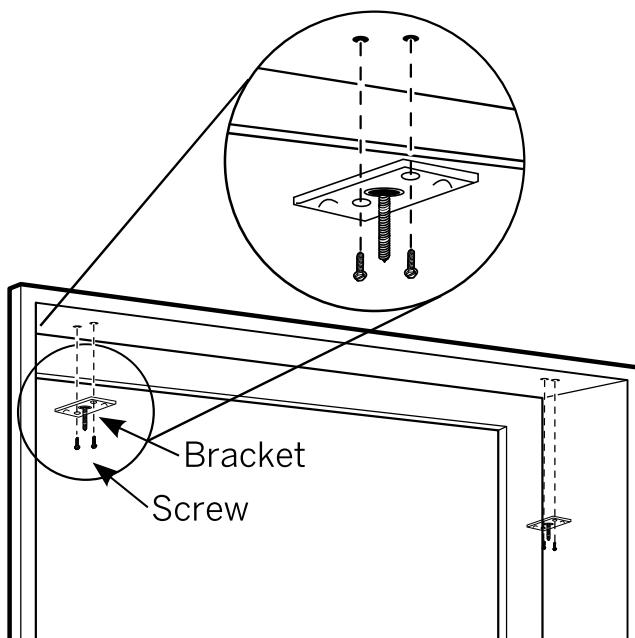


#### STEP 1: MARK THE BRACKET LOCATIONS

- Verify that your window casing has a minimum depth of  $1\frac{1}{2}$ " which allows for a partially recessed headrail mount. If flush mount (fully recessed mount) is desired, a minimum mounting depth of 2" is required.
- Position the inside-mount brackets at each end of the headrail.
- Using the notches in the headrail as a guide for bracket placement, mark the locations of the bracket, making sure they are square and evenly placed from the window. Only two screws are needed per bracket and they should be placed in bracket holes diagonally from each other.

## **INSTALLATION**

### **INSIDE MOUNT (IM)**

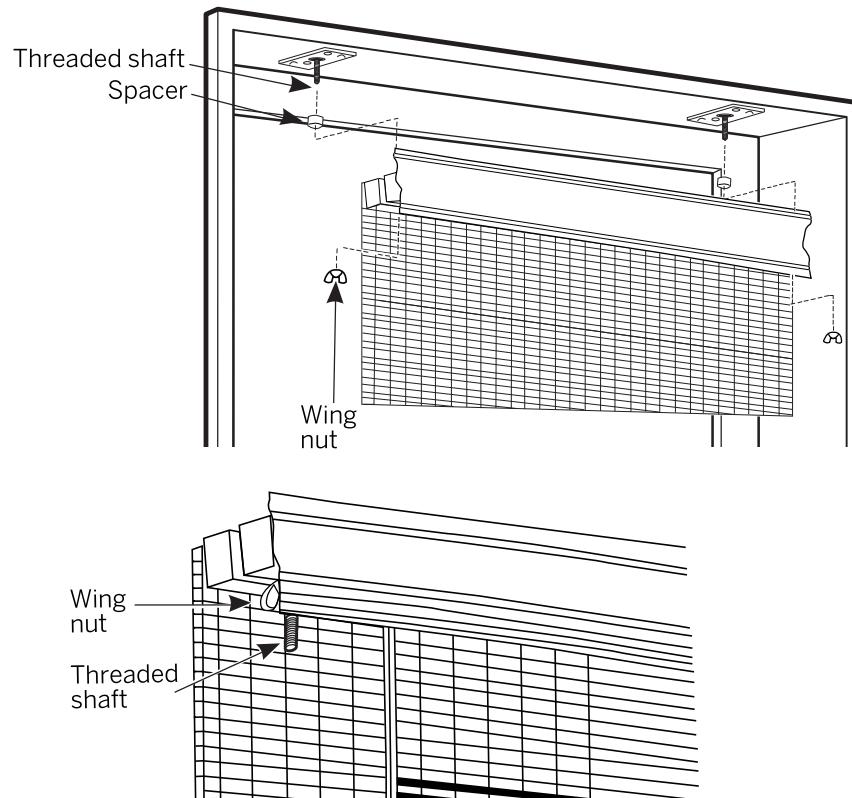


### **STEP 2: INSTALL THE BRACKETS**

- If your shade includes spacers, slip the spacers over the bolt section of each bracket at this time.
- Using the marks made as a guide, attach the brackets, using two screws per bracket. The screws should be inserted in bracket holes diagonally from each other.

## INSTALLATION

### INSIDE MOUNT (IM)



### STEP 3: ATTACH THE HEADRAIL TO THE MOUNTING BRACKETS

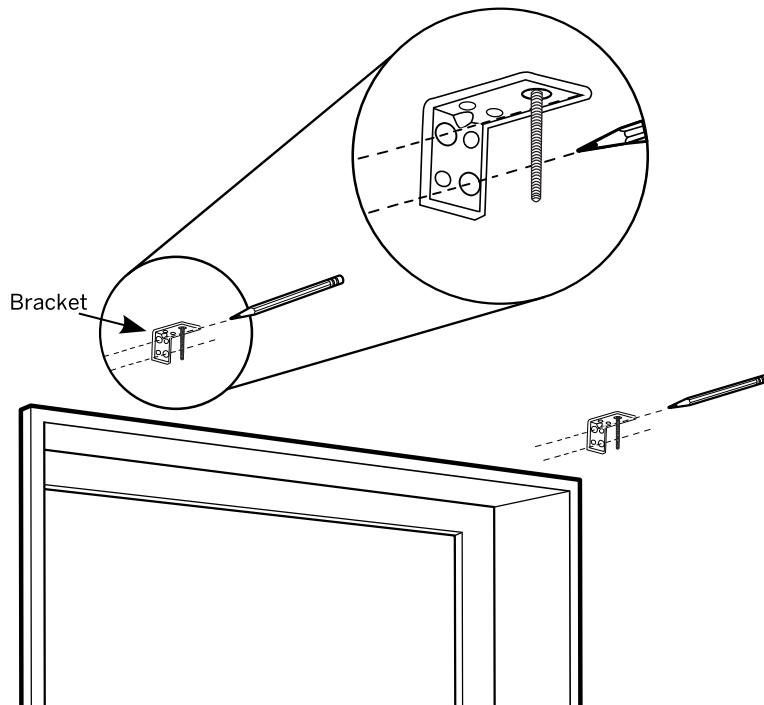
- The threaded shafts on the brackets slide through the slots on the headrail, and the headrail is secured by the wing nuts.



**CAUTION:** Be sure the bracket and headrail are properly secured before operating the shade. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

## **INSTALLATION**

### **OUTSIDE MOUNT (OM)**

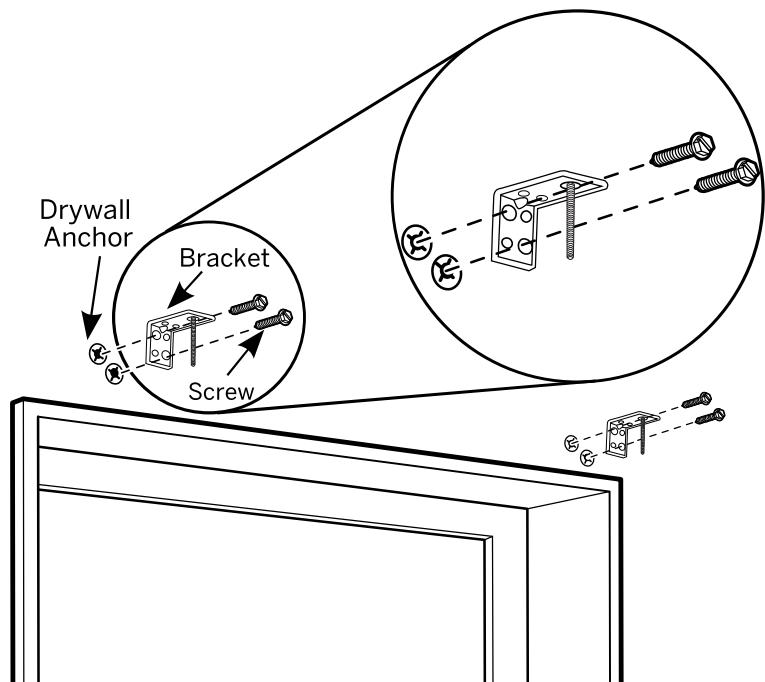


#### **STEP 1: MARK THE BRACKET LOCATIONS**

- Using the notches in the headrail as a guide for bracket placement, mark the locations of the bracket. Only two screws are needed per bracket and they should be placed in bracket holes diagonally from each other.
- Use a level to check for levelness.

## INSTALLATION

### OUTSIDE MOUNT (OM)



### STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

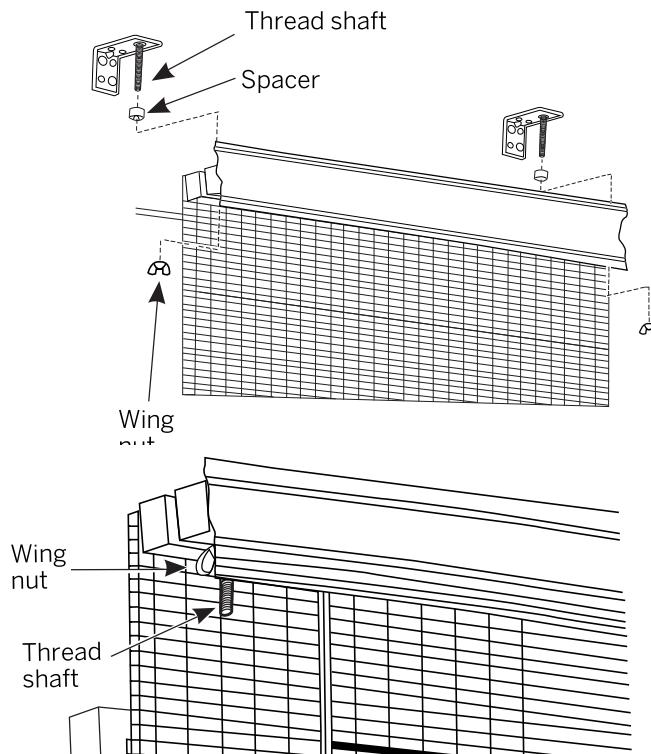
**IMPORTANT:** Use drywall anchors when mounting into drywall (not provided).

**IMPORTANT:** The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

- If your shade includes spacers, slip the spacers over the bolt section of each bracket at this time.
- Using the marks made as a guide, attach the brackets, using two screws per bracket. The screws should be inserted in bracket holes diagonally from each other.

## **INSTALLATION**

### **OUTSIDE MOUNT (OM)**



### **STEP 3: ATTACH THE HEADRAIL TO THE MOUNTING BRACKETS**

- The threaded shafts on the brackets slide through the slots on the headrail, and the headrail is secured by the wing nuts.



**CAUTION:** Be sure the bracket and headrail are properly secured before operating the shade. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

## **INSTALLATION - ADDITIONAL COMPONENTS**

### **CONTINUOUS CORD LOOP CORD TENSION DEVICE**

- Cord Loop Shades will arrive with the tension device mounted to the cord.
- Use the included screws to secure the hold down tension device to the mounting surface, ensuring that the cord loop is taut.
- **SEE WARNING LABEL ON SHADE**

### **INSTALL THE TENSION DEVICE**

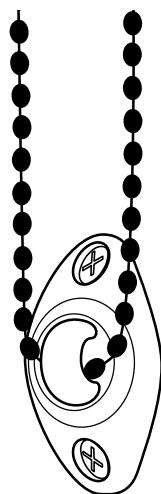
- Slide the cord tensioner down to the bottom of the cord loop.
- Using the screws provided, attach the tension device to the wall, allowing some slack for the cord to slide through easily.

**IMPORTANT:** When installing into drywall or plaster, use  $\frac{3}{16}$ " drill bit and insert wall anchors (size  $\frac{1}{2}$ ", not included) before inserting the screws. When installing in metal, use appropriate anchors for metal material.

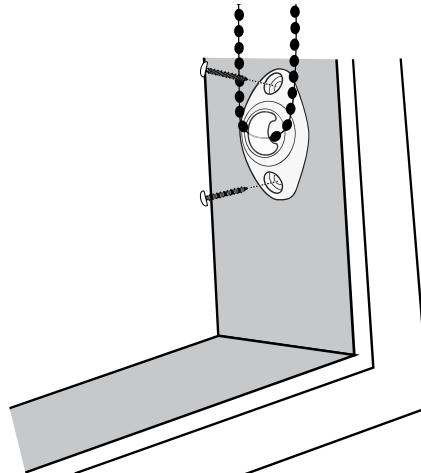
**IMPORTANT:** The tension device provides smooth operation of the shade. The shade will not operate properly unless the tension device is installed.



**WARNING:** It is imperative that the cord tensioner be properly secured to the wall or window frame to reduce children's access to the cord loop. Young children can strangle in cord loops. They can also wrap cords around their necks and strangle.



Continuous Cord Loop Tension Device



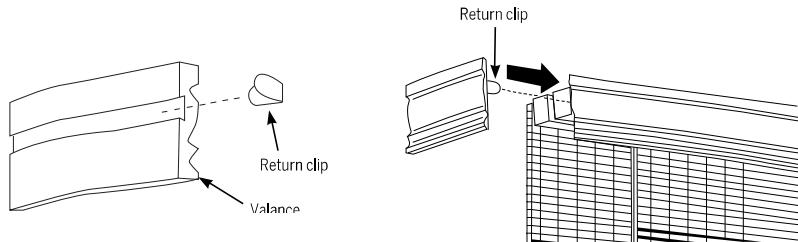
Installing the Tension Device

## **INSTALLATION - ADDITIONAL COMPONENTS**

### **VALANCE RETURNS (outside mount only)**

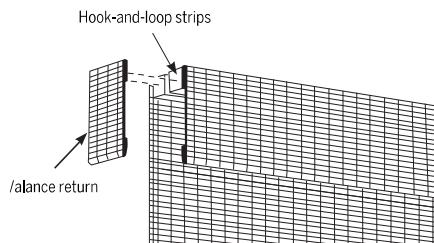
#### **WOOD VALANCE:**

- Insert the clips into the groove on the back side of the valance and then rotate the clip 90°.
- Insert return clips as far as they will go into each end of the valance.
- Align the return clips with the slots on the headrail and slide into place,



#### **CLASSIC VALANCE**

- If your valance return has hook and loop strips only -
  - Align the valance return with the end of the headrail, so that the hook-and-loop strips are at the top.
  - Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage.
- If your valance return has both hook-and-loop strips and plastic corners -
  - Peel the backing from the plastic to expose the adhesive.
  - Align the valance return with the end of the headrail, so that the hook-and-loop strips are at the top.
  - Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage and the plastic adheres to the back of the valance.

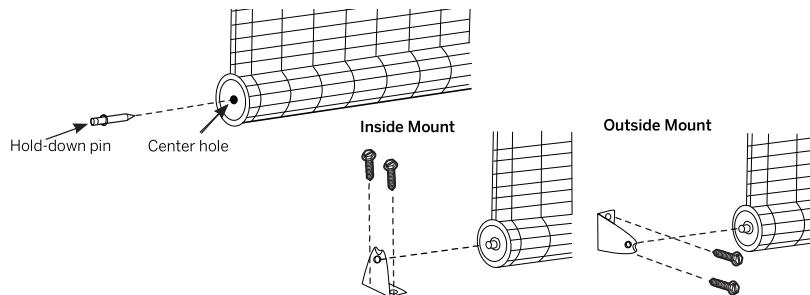


## INSTALLATION - ADDITIONAL COMPONENTS

### HOLD-DOWN BRACKETS (optional)

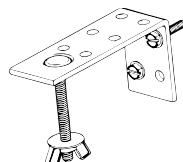
**NOTE:** Some styles may have the hold-down pins built into the bottom rail.

- Tap the hold down pin into the center hole on the bottom rail.
- Attach the hold-down brackets at the bottom of the window with the included screws, as shown for your installation type.
- Slip the hold-down pin into the hole in the bracket.



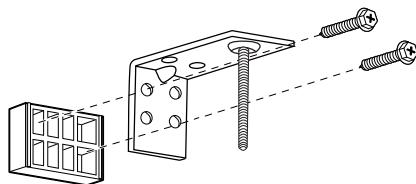
### EXTENSION BRACKETS (optional)

- Optional extension brackets offers clearance for obstructions.
- Outside mounting extension brackets will provide 1–3" clearance between the headrail and mounting surface. Assemble extension bracket as shown.



### SPACER BLOCKS (optional)

- Outside mounting spacer blocks will provide an additional  $\frac{3}{8}$ " clearance as shown.
- If spacers are used, longer screws may be required to ensure a secure installation (not provided).



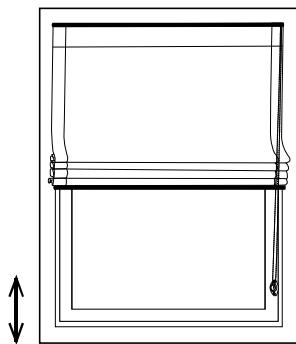
**CAUTION:** Do not use more than one spacer block. Using more than one spacer block could cause shade to fall resulting in possible injury.

## **OPERATION | CLEANING AND CARE**

### **CONTINUOUS CORD LOOP:**

- Pull one side of the cordloop to lower the shade to the desired height.
- Pull the other side of the cordloop to raise the shade to the desired height.

Bottom-Up Shade



### **CLEANING PROCEDURES**

Keep your Natural shades looking their best by periodically vacuuming them with a brush attachment. Do not use water, solvents, or abrasive solutions to clean the shade. Improper cleaning may damage the shade and void warranty.



#### **DUSTING**

Use a feather duster for regular cleaning.



#### **FORCED AIR**

Blow away dirt and debris using clean compressed air.



#### **VACUUMING**

Use a low suction vacuum with a brush-type cleaner attachment; stroke lightly over the shade to clean.

## **CLEANING AND CARE | ADDITIONAL INFORMATION**

### **Additional Notes**

#### **Shade Adjustment and Alignment**

Your shade has been carefully inspected and adjusted by the factory, but minor adjustments may be necessary once it has been installed. The yarns in your shade are flexible enough to permit minor adjustment horizontally and vertically for proper alignment on your window. If the bottom of your shade becomes uneven, pull either side to stretch the yarn and align the shade.

If your shade doesn't lie flat against the wall or window, roll the shade tightly from the bottom and twist roll clockwise on one side and counterclockwise on the other. This will align the yarns and slats.

Should a strand of yarn slip off the edge of the shade, remove the strand from top to bottom; doing so will in no way affect the strength of the shade.

#### **Color Variation**

Levolor Natural Shades are created using natural products. By nature, no two strands of grass, bamboo or reeds are exactly the same, making every shade truly unique. Slight color, grain and texture variations should be expected and cherished for their unique beauty. Although we maintain strict standards to control these variations, we cannot guarantee exact color match from dye lot to dye lot. The side of the natural shade that faces outdoors will change color in relation to the amount of sun exposure.

#### **Stretching and Shrinking**

Natural shades will be affected by temperature and humidity. Shipping and handling may cause a slight change in shade lengths.

## **WARRANTY**

For complete warranty information visit [LEVOLOR.com](http://LEVOLOR.com) or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

## **CONTACTING US**

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST)

[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)

## **ADDITIONAL PARTS AND SERVICES**

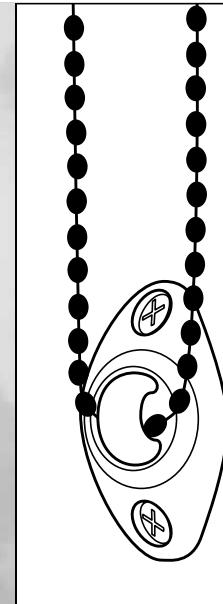
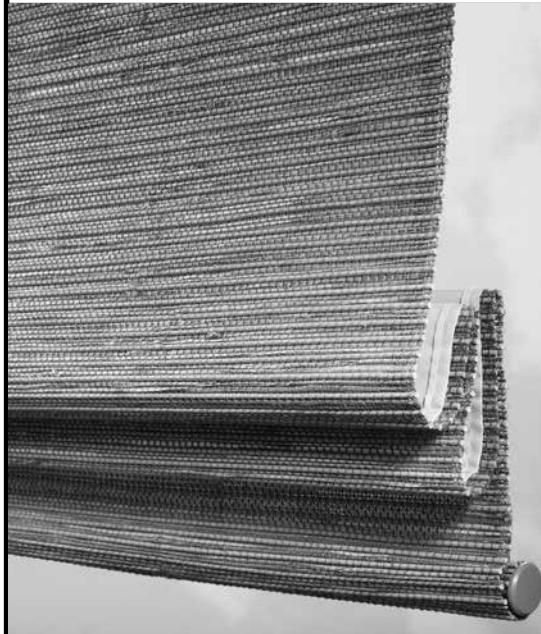
Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR customer service through [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) for a return authorization number.



# LEVOLO®

## Persianas natural

INSTALACIÓN • MANEJO • CUIDADO



Control de elevación de circuito  
de cuerdas continuo

## **SEGURIDAD INFANTIL**

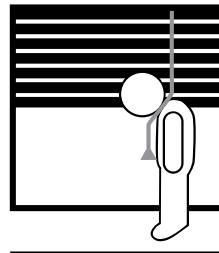


# **ADVERTENCIA**



**Los niños pequeños se pueden ESTRANGULAR con los circuitos de cuerdas. También podrían enrollarse las cuerdas alrededor del cuello y ESTRANGULARSE.**

- Mantenga siempre las cuerdas fuera del alcance de los niños.
- Aleje las cunas, corralitos y otros muebles de las cuerdas. Los niños pueden subir por los muebles y alcanzar las cuerdas.



### **Dispositivo de tensión de cuerda**

- Fije el dispositivo tensor del circuito de cuerdas a la pared o al marco de la ventana. Consulte 35. Esto puede evitar que los niños se enrollen el circuito de cuerdas alrededor del cuello.
- Para que la persiana funcione correctamente, el tensor de la cuerda debe estar correctamente colocado y fijado.
- Los elementos de fijación suministrados con este equipo podrían no ser apropiados para todas las superficies de colocación. Use los taquetes apropiados, de acuerdo con los tipos de superficie de colocación.
- Solo se debe emplear el dispositivo tensor y los materiales suministrados. Para obtener las piezas de repuesto, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente llamando al 1-800-538-6567.



**ADVERTENCIA:** Mantenga todas las piezas pequeñas, los componentes y el embalaje lejos de los niños, ya que pueden tragárselas, lo cual puede ocasionarles lesiones graves o la muerte. Consulte todas las indicaciones y etiquetas de advertencia en las instrucciones y en la persiana misma.

## **CONTENIDOS**

---

### **TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS**

Tipos de montaje y terminología de ventanas .....	24
Estilos de elevación .....	25

### **Introducción**

Descripción general de la colocación.....	26
Componentes incluidos .....	27
Herramientas y elementos de fijación que puede necesitar .....	28

### **Colocación**

Montaje interior .....	29-31
Montaje exterior .....	32-34

### **Cómo colocar componentes adicionales**

Dispositivo de tensión de circuito de cuerdas continuo .....	35
Recodos de cenefa .....	36
Soportes de sujeción .....	37
Soportes de extensión .....	37
Bloques espaciadores.....	37

### **Manejo**

Cómo manejar la persiana.....	38
-------------------------------	----

### **Limpieza y cuidado**

Procedimientos de limpieza .....	38
----------------------------------	----

### **Información adicional y asistencia**

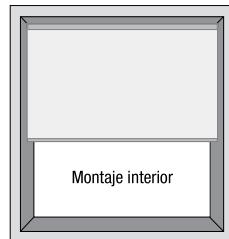
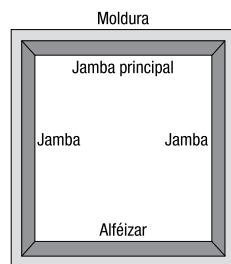
Garantía .....	39
Servicio de Atención al Cliente .....	39

## **TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS**

Gracias por comprar las persianas de fibras naturales LEVOLOR®. Con la colocación, manejo

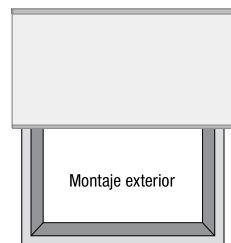
y cuidado adecuados, su nueva persiana de fibras naturales le brindará decoración y funcionalidad por muchos años. Revise atentamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la colocación.

## **TIPOS DE MONTAJE Y TERMINOLOGÍA DE VENTANAS**



### **Terminología de los componentes de una ventana**

- En su conjunto, el umbral y las jambas se denominan el "marco".

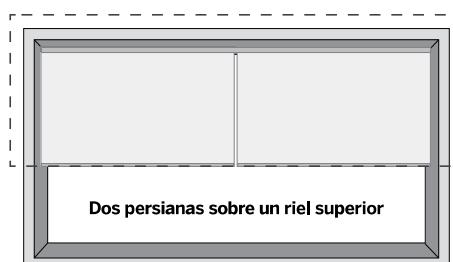


### **Montaje exterior**

- La persiana se coloca por fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y la privacidad.

### **Montaje interior**

- La persiana se ajusta en la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con molduras elegantes.

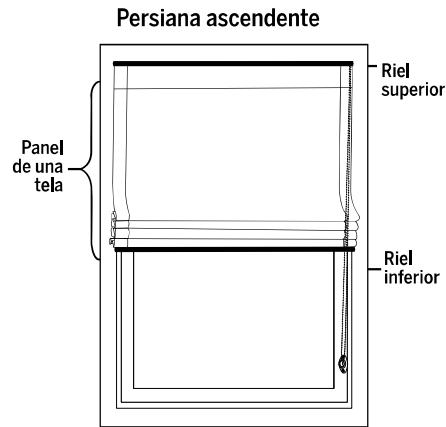


### **Dos persianas sobre un riel superior**

- Brinda la apariencia nítida de una sola persiana y la capacidad adicional de manejar cada persiana de forma independiente.
- Se pueden colocar por dentro o por fuera.

## **TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS**

### **ESTILOS DE ELEVACIÓN**



## **INTRODUCCIÓN**

---

### **DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA COLOCACIÓN**

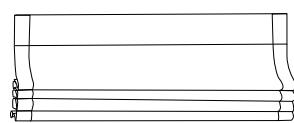
**IMPORTANTE:** Si la persiana está atada, no la suelte hasta que esté colocada en la ventana.

- Compruebe que el riel superior sea del ancho adecuado. Si está colocando varios juegos de persianas, asegúrese de hacer coincidir cada uno con la ventana correspondiente.
- Compruebe la superficie de la colocación para asegurarse de que tiene los elementos de fijación y las herramientas adecuados.
- Extienda todas las piezas y componentes y organícelos.
- Su pedido incluirá la cantidad correcta de soportes de colocación para el ancho de su persiana, como se muestra en la siguiente tabla.
- Es posible que los pedidos de persianas incluyan separadores o soportes de extensión, si se especificó, para mayor altura.

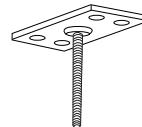
Soportes de colocación	
Su pedido incluirá la cantidad correcta de soportes de colocación para el ancho de su persiana, como se muestra en la tabla	
Ancho de la persiana	Cantidad de soportes
	Círculo de cuerda
0" a 48"	2
48" a 122"	3
122" a 144"	4

## INTRODUCCIÓN

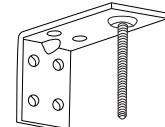
### COMPONENTES INCLUIDOS



Persiana de fibras naturales



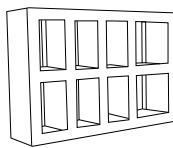
Soporte de montaje interior



Soporte de montaje exterior



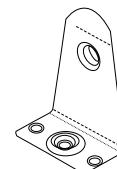
Tornillos de cabeza hexagonal (2 por soporte)



Bloque espaciador (opcional)



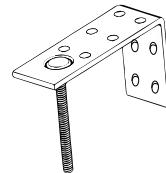
Dispositivo tensor del circuito de cuerda



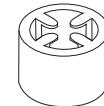
Soporte de sujeción (opcional)



Tuerca mariposa



Soportes de extensión (opcional)



Espaciador

- Persiana de fibras naturales
- Soportes de montaje
- Materiales de colocación
- Otros accesorios (opcional)

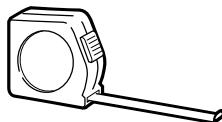
Se incluirán los elementos opcionales si se seleccionaron en el momento de realizar la compra de la persiana.

## INTRODUCCIÓN

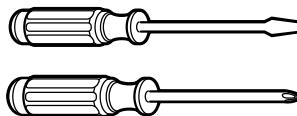
### HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS DE FIJACIÓN QUE PUEDE NECESITAR (no incluidos)

Las herramientas que necesitará para colocar la persiana variarán en función de la superficie de colocación y el tipo de soporte de montaje.

Entre las herramientas que habitualmente se emplean para la colocación, se incluyen las siguientes:



Cinta métrica metálica



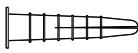
Destornilladores  
(tanto de cabeza plana como Phillips)



Llave de tuerca de  $\frac{1}{4}$ "



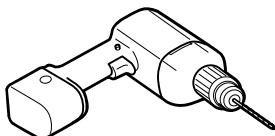
Gafas de seguridad



Taquetes para paneles de yeso



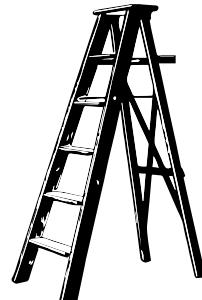
Lápiz



Taladro con brocas  
Broca de  $\frac{3}{32}$ " y  
Destornillador hexagonal de  $\frac{1}{4}$ "



Nivel



Escalera

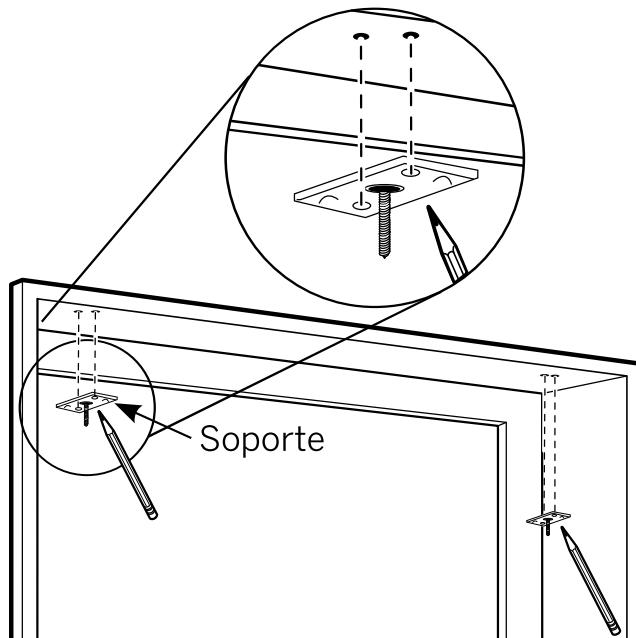
**Nota:** Es posible que sea necesario contar con tornillos más largos con soportes de extensión y separadores, no se muestra.



**PRECAUCIÓN:** Use taquetes para paneles de yeso cuando el sistema se coloque sobre este material. (No incluidos). Si sujetla la persiana de manera incorrecta, podría ocasionar que esta se caiga y provoque una lesión.

## COLOCACIÓN

### MONTAJE INTERIOR (MI)

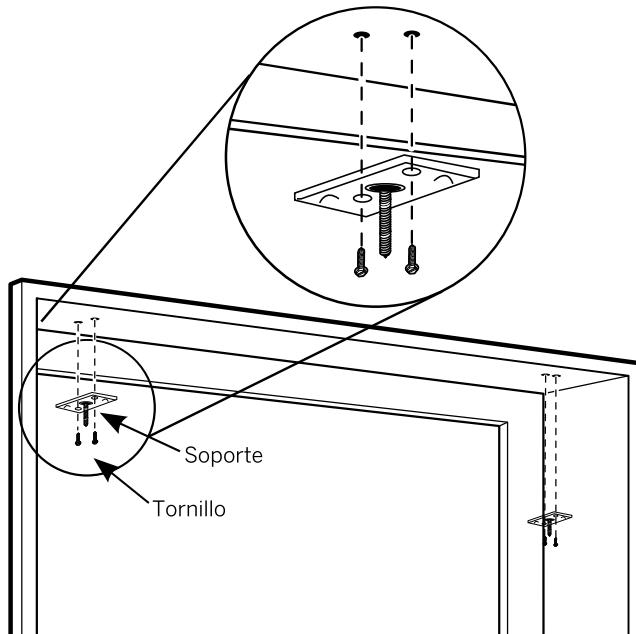


### PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

- Compruebe que el marco de la ventana tenga una profundidad mínima de  $1\frac{1}{2}$ ", a fin de poder empotrar parcialmente el riel superior. Si desea un montaje estándar (totalmente empotrado), se requiere una profundidad mínima de montaje de 2".
- Coloque los soportes de montaje interior en cada extremo del riel superior.
- Use las muescas en el riel superior como guía para ubicar el soporte, y luego marque la ubicación, asegurándose de que los soportes estén alineados con la ventana. Solo se necesitan dos tornillos por soporte y se deben colocar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.

## **COLOCACIÓN**

### **MONTAJE INTERIOR (MI)**

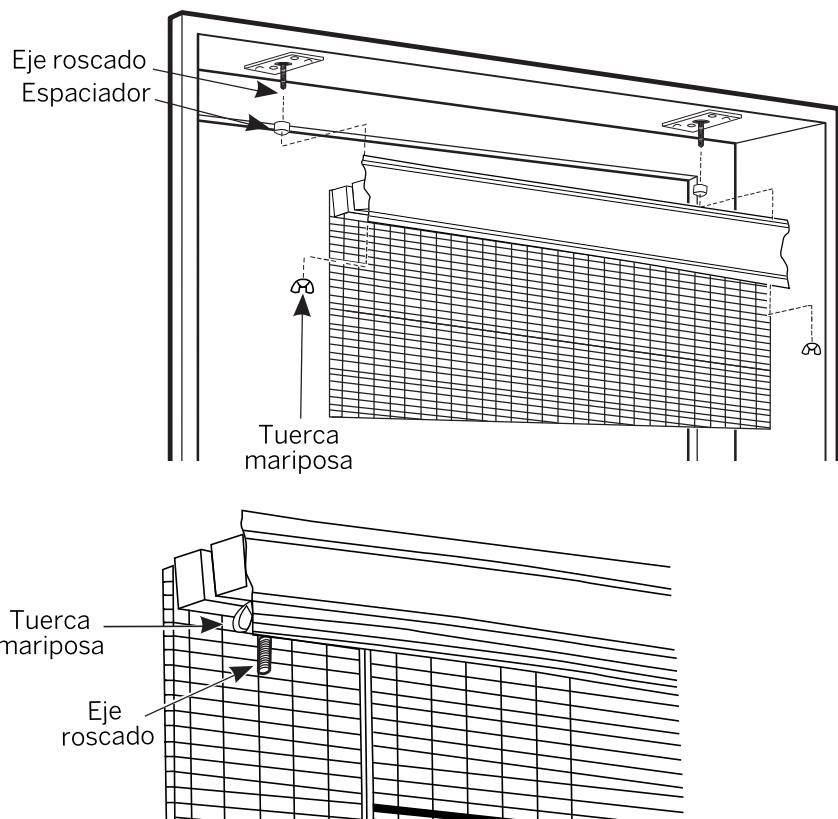


### **PASO 2: COLOCAR LOS SOPORTES**

- Si la persiana incluye espaciadores, deslícelos sobre la sección del pasador de cada soporte en este momento.
- Use las marcas como guía para fijar los soportes, use dos tornillos por soporte. Los tornillos se deben insertar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.

## COLOCACIÓN

### MONTAJE INTERIOR (MI)



### PASO 3: FIJAR EL RIEL SUPERIOR A LOS SOPORTES DE MONTAJE

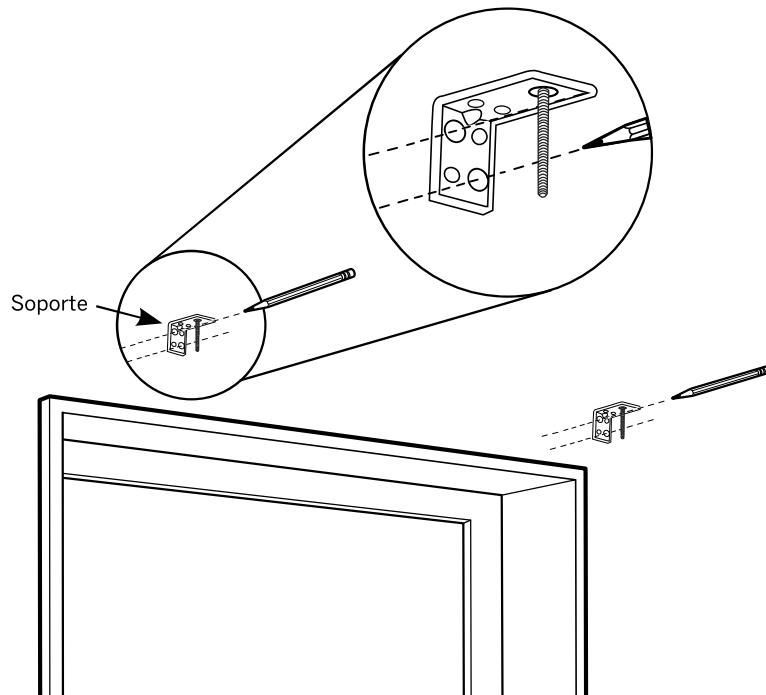
- Los ejes roscados de los soportes se deslizan a través de las ranuras del riel superior, y el riel superior se fija con las tuercas mariposa.



**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el soporte y el riel superior estén correctamente fijados antes de poner la persiana en funcionamiento. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

## **COLOCACIÓN**

### **MONTAJE EXTERIOR (ME)**

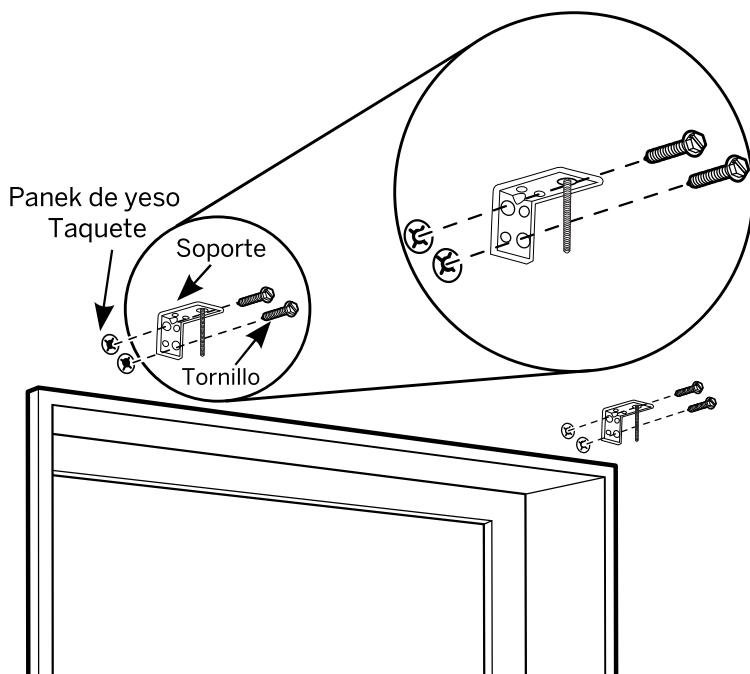


#### **PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES**

- Use las muescas en el riel superior como guía para ubicar el soporte, y luego marque la ubicación de los soportes. Solo se necesitan dos tornillos por soporte y se deben colocar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.
- Use un nivel para verificar que estén parejos.

## COLOCACIÓN

### MONTAJE EXTERIOR (ME)



### PASO 2: COLOCAR LOS SOPORTES

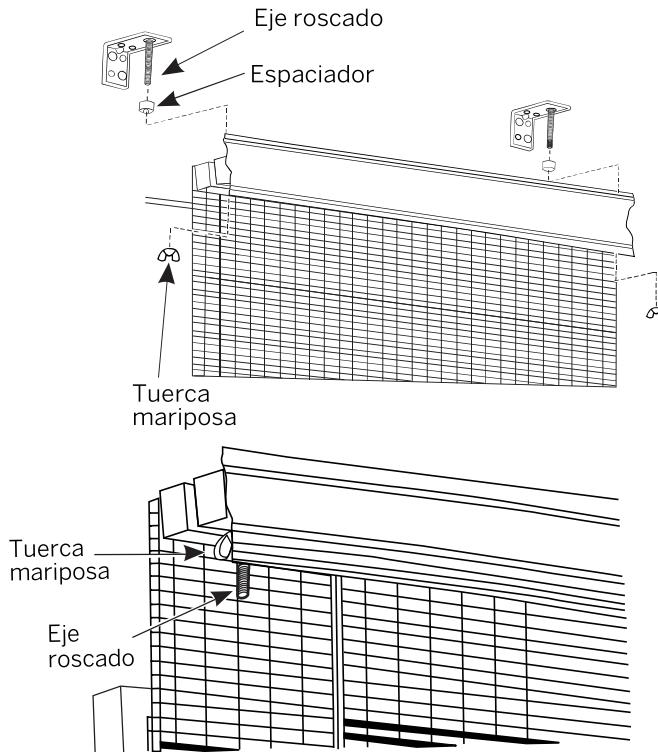
**IMPORTANTE:** Use taquetes para paneles de yeso cuando el sistema se coloque sobre este material (no incluidos).

**IMPORTANTE:** La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de montaje plana. NO coloque los soportes en molduras curvas.

- Si la persiana incluye espaciadores, deslícelos sobre la sección del pasador de cada soporte en este momento.
- Use las marcas como guía para fijar los soportes, use dos tornillos por soporte. Los tornillos se deben insertar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.

## **COLOCACIÓN**

### **MONTAJE EXTERIOR (ME)**



### **PASO 3: FIJAR EL RIEL SUPERIOR A LOS SOPORTES DE MONTAJE**

- Los ejes roscados de los soportes se deslizan a través de las ranuras del riel superior, y el riel superior se fija con las tuercas mariposa.



**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el soporte y el riel superior estén correctamente fijados antes de poner la persiana en funcionamiento. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

## **COLOCACIÓN: COMPONENTES ADICIONALES**

### **DISPOSITIVO DE TENSIÓN DE CIRCUITO DE CUERDAS CONTINUO**

- Las persianas con circuito de cuerdas llegarán junto con el dispositivo de tensión montado en la cuerda.
- Use los tornillos que vienen incluidos para fijar el dispositivo tensor de sujeción a la superficie de colocación; de esta forma, se garantiza que el circuito de cuerdas quede tensionado.
- **CONSULTE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA DE LA PERSIANA**

### **COLOQUE EL DISPOSITIVO TENSOR**

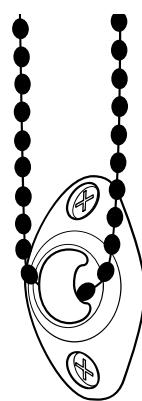
- Deslice el tensor de la cuerda hasta la parte inferior del circuito de cuerdas.
- Fije el dispositivo tensor a la pared, utilizando los tornillos suministrados; deje la cuerda un poco floja para que pueda deslizarse con facilidad.

**IMPORTANTE:** En el caso de colocaciones sobre paneles de yeso o el yeso mismo, emplee una broca de  $\frac{3}{16}$ " e inserte taquetes de pared (de  $\frac{1}{2}$ ", no incluidos) antes de insertar los tornillos. Si realiza una colocación sobre metal, use taquetes aptos para metal.

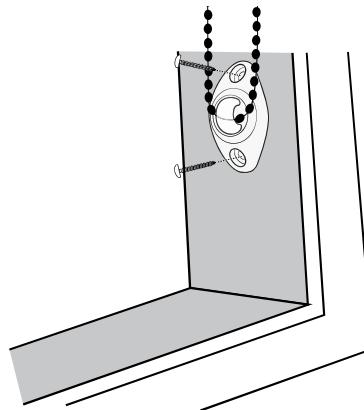
**IMPORTANTE:** El dispositivo de tensión permite que la persiana se deslice suavemente. La persiana no funcionará correctamente a menos que esté colocado el dispositivo de tensión.



**ADVERTENCIA:** Es imperativo que el tensor de la cuerda esté correctamente fijado a la pared o al marco de la ventana para evitar que los niños puedan agarrar el circuito de cuerdas. Los niños pequeños se pueden estrangular con los circuitos de cuerdas. También podrían enrollarse las cuerdas alrededor del cuello y estrangularse.



Dispositivo de tensión de circuito de cuerdas continuo



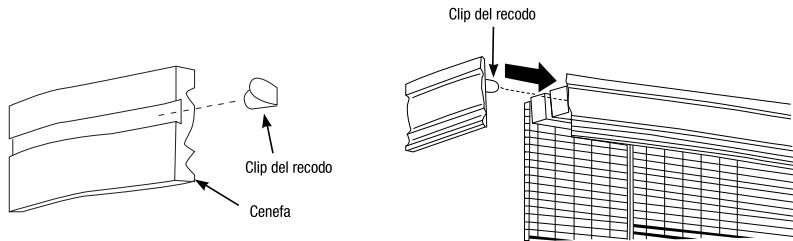
Cómo colocar el dispositivo de tensión

## **COLOCACIÓN: COMPONENTES ADICIONALES**

### **RECODOS DE CENEFA (solo para montaje exterior)**

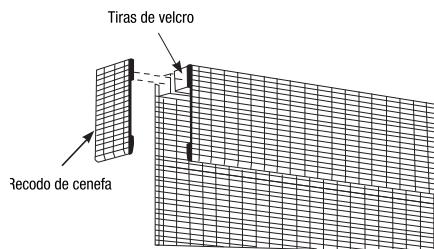
#### **CENEFA DE MADERA:**

- Inserte los clips en la ranura en la parte posterior de la cenefa, y luego rótelos 90°.
- Inserte los clips del recodo lo más profundo posible en cada extremo de la cenefa.
- Alinee los clips de los recodos con las ranuras en el riel superior y deslícelos en su lugar.



#### **CENEFA CLÁSICA**

- Si los recodos de la cenefa solamente tienen tiras de velcro, siga estos pasos:
  - Alinee el recodo de la cenefa con el extremo del riel superior de modo que las tiras de velcro queden en la parte superior.
  - Presione firmemente el recodo de la cenefa en su lugar para unir las tiras de velcro.
- Si los recodos de la cenefa tienen tiras de velcro y esquinas plásticas, siga estos pasos:
  - Despegue la parte posterior del plástico para que el adhesivo quede expuesto.
  - Alinee el recodo de la cenefa con el extremo del riel superior de modo que las tiras de velcro queden en la parte superior.
  - Presione firmemente el recodo de la cenefa en su lugar para unir las tiras de velcro y lograr que el plástico se adhiera a la parte posterior de la cenefa.

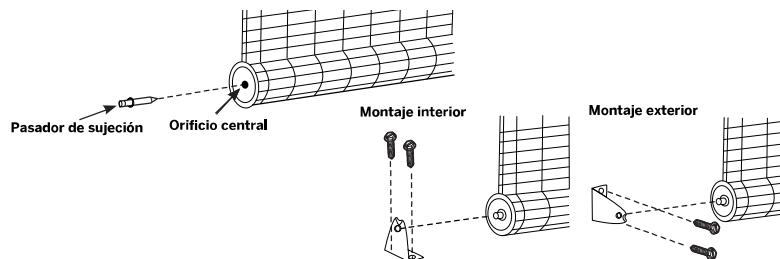


## COLOCACIÓN: COMPONENTES ADICIONALES

### SOPORTES DE SUJECCIÓN (opcional)

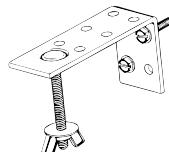
**NOTA:** Algunos estilos pueden tener los pasadores de sujeción integrados en el riel inferior.

- Coloque el pasador de sujeción en el orificio central del riel inferior.
- Fije los soportes de sujeción en la parte inferior de la ventana con los tornillos proporcionados, como se muestra según su tipo de colocación.
- Deslice el pasador de sujeción en el orificio del soporte.



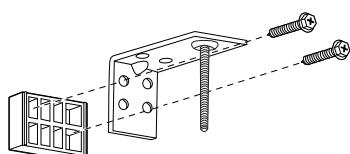
### SOPORTES DE EXTENSIÓN (opcionales)

- Los soportes de extensión opcionales brindan espacio libre para evitar obstrucciones.
- Los soportes de extensión de montaje exterior proporcionarán un espacio de entre 1 y 3" entre el riel superior y la superficie de montaje. Coloque el soporte de extensión como se muestra.
- Fije un soporte de extensión a cada soporte de montaje estándar.



### BLOQUES ESPACIADORES (opcionales)

- Los bloques espaciadores de montaje exterior proporcionarán un espacio libre adicional de  $\frac{3}{8}$ ", como se muestra.
- Si se usan espaciadores, es posible que sea necesario contar con tornillos más largos para garantizar una colocación segura (no incluidos).



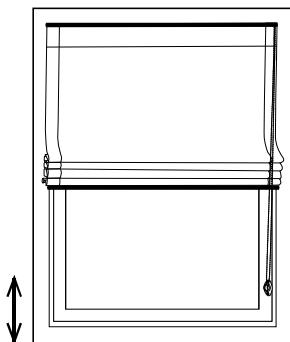
**PRECAUCIÓN:** No use más de un bloque espaciador. El uso de más de un bloque espaciador podría ocasionar la caída de la persiana y provocar lesiones.

## **MANEJO | LIMPIEZA Y CUIDADO**

### **CIRCUITO DE CUERDAS CONTINUO:**

- Tire de un lado del circuito de cuerdas para bajar la persiana a la altura deseada.
- Tire del otro lado del circuito de cuerdas para levantar la persiana a la altura deseada.

Persiana ascendente



### **PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA**

Para lograr que sus persianas de fibras naturales luzcan lo mejor posible, límpielas periódicamente con el accesorio de cepillo de la aspiradora. No use agua, solventes ni soluciones abrasivas para limpiar las persianas. Una limpieza inadecuada puede dañar la persiana y anular la garantía.



#### **LIMPIEZA DEL POLVO**

Use un plumero para una limpieza periódica.



#### **AIRE FORZADO**

Elimine los restos y la suciedad mediante aire comprimido limpio.



#### **PASAR LA ASPIRADORA**

Use una aspiradora de succión baja, con un cepillo tipo brocha y páselo suavemente por la persiana para limpiarla.

## **LIMPIEZA Y CUIDADO | INFORMACIÓN ADICIONAL**

### **Avisos adicionales**

#### **Ajuste y alineación de la persiana**

La persiana cuenta con una inspección y un ajuste de fábrica, pero puede ser necesario realizar algunos ajustes menores una vez colocada. Las fibras de la persiana son lo suficientemente flexibles para permitir ajustes menores horizontales y verticales, a fin de alinearla correctamente en su ventana. Si la parte inferior de la persiana queda despareja, tire de cada lado para estirar las fibras y alinear la persiana.

Si la persiana no queda plana contra la pared o la ventana, enróllela firmemente desde la parte inferior y gire en sentido horario de un lado y en sentido antihorario del otro lado. De este modo, las fibras y los listones se alinearán.

Si una hebra se desliza fuera del borde la persiana, retírela desde arriba hacia abajo; de esta forma, no afectará la resistencia de la persiana.

#### **Variación del color**

Las persianas de fibras naturales Levolor están realizadas con productos naturales. Naturalmente, ninguna hebra de gramínea, bambú o juncos es exactamente igual a la otra; esto hace que cada persiana sea única. Las variaciones leves de color, veta o textura son normales y se destacan por su belleza única. Si bien mantenemos estándares estrictos para controlar estas variaciones, no podemos garantizar una coincidencia de color exacta entre un lote de tinte y el otro. El lado de la persiana de fibras naturales que queda hacia el exterior cambiará de color según la exposición al Sol.

#### **Estiramiento y encogimiento**

La temperatura y la humedad afectan a las persianas de fibras naturales. El envío y la manipulación podrían causar un leve cambio en la longitud de la persiana.

## **GARANTÍA**

Para obtener información completa sobre la garantía, visite [LEVOLOR.com](http://LEVOLOR.com) o llame al Servicio de Atención al Cliente al 1-800-LEVOLOR o al 1-800-538-6567.

## **PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS**

Para ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR y plantear alguna duda o problema que pueda tener acerca de su nueva persiana, llámenos al 1-800-LEVOLOR (de 8:30 a. m. a 6:30 p. m., EST)

[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)

## **PIEZAS ADICIONALES Y SERVICIOS**

Puede solicitar piezas adicionales o de repuesto; así mismo, las persianas se pueden reparar o se les puede cambiar la cuerda en nuestro centro de reparaciones. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR a través de [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) para obtener un número de autorización de devolución.

19-0050-033

©2020 LEVOLOR®, Inc.  
5775 Glenridge Drive  
Building A  
Atlanta, GA 30328

1011802

# LEVOLO<sup>®</sup>

## Natural Shades Persianas natural

INSTALLATION • OPERATION • CARE  
INSTALACIÓN • MANEJO • CUIDADO



Cordless Lift Control  
Control de elevación sin cuerda

## **CONTENTS**

---

### **Window and Shade Terminology**

Mounting Types and Window Terminology .....	3
Lift Styles .....	4

### **Getting Started**

Installation Overview .....	5
Components Included .....	6
Tools and Fasteners You May Need .....	7

### **Installation**

Inside Mount .....	8-10
Outside Mount .....	11-13

### **Installation - Additional Components**

Valance Returns .....	14
Hold-Down Brackets .....	15
Extension Brackets .....	15
Spacer Blocks.....	15

### **Operation**

Operating the Shade .....	16
---------------------------	----

### **Cleaning and Care**

Cleaning Procedures .....	16
---------------------------	----

### **Additional Information and Support**

Warranty .....	17
Customer Service Support.....	17

---

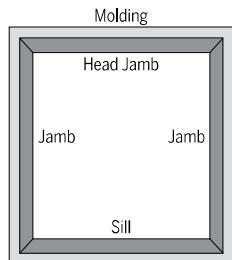


**WARNING:** Keep all small parts, components and packaging away from children as they pose a potential choking hazard which may result in serious injury or death. Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the shade.

## WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY

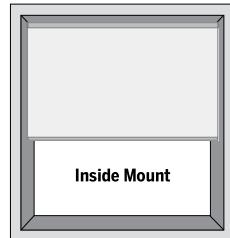
Thank you for purchasing LEVOLOR® Natural Shades. With proper installation, operation, and care, your new natural shade will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

## MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY



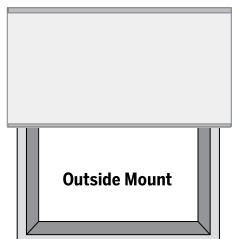
### Window Components Terminology

- Collectively, the sill and jambs are called the "window casement" or "frame".



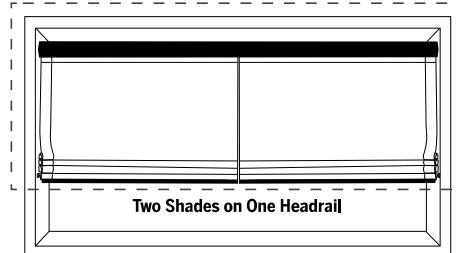
### Inside Mount

- Shade fits within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.



### Outside Mount

- Shade mounts outside window opening.
- Increased light control and privacy.

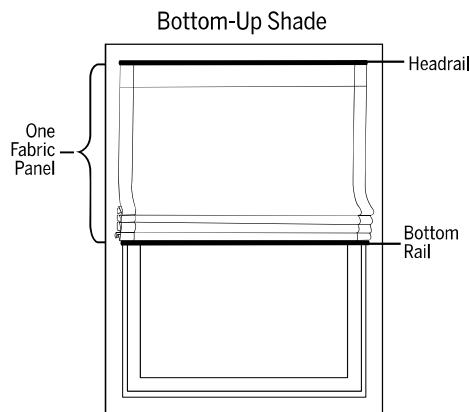


### Two Shades on One Headrail

- Provides the clean appearance of a single shade with the ability to operate each shade independently.
- Can be mounted inside or outside.

## **WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY**

### **LIFT STYLES**



## **GETTING STARTED**

---

### **INSTALLATION OVERVIEW**

- **IMPORTANT:** If bound, do not remove binding until the shade is installed in the window.
- Confirm that the headrail and shade are the proper width and length. If installing several sets of shades, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the installation surface to ensure you have suitable fasteners and tools.
- Lay out and organize all parts and components.
- Your order will include the correct number of installation brackets for your shade width, as shown in the table below.
- Shade orders may also include spacer blocks or extension brackets, if they were specified, for added clearance.

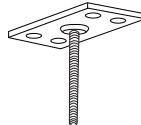
<b>Installation Brackets</b>	
Your order will include the correct number of installation brackets for your shade width, as shown in the table below.	
	<b>Number of Brackets per Shade</b>
<b>Shade Width (inches)</b>	<b>Cordless</b>
0" - 48"	2
48" - 122"	3
122" - 144"	4

## **GETTING STARTED**

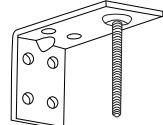
### **COMPONENTS INCLUDED**



Naturals Shade



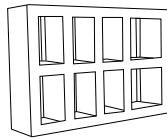
Inside Mount Bracket



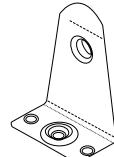
Outside Mount Bracket



Hex Head Screws  
(2 per Bracket)



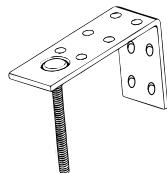
Spacer Block  
(optional)



Hold-Down Bracket  
(optional)



Wing Nut



Extension Brackets  
(optional)



Spacer

- Natural Shade
- Mounting Brackets
- Installation Hardware
- Other accessories (optional)

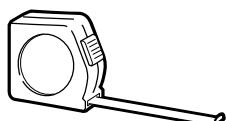
Optional items will be included, if selected at time of shade order.

## GETTING STARTED

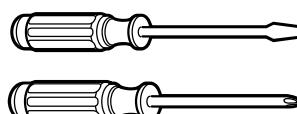
### TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)

The tools you will need for installing your shade will vary, depending on the installation surface, and mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



Metal Tape Measure



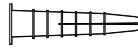
Screwdrivers  
(both flat and Phillips head)



1/4" Nutdriver



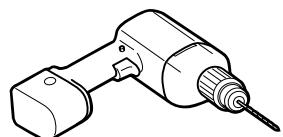
Safety Glasses



Drywall Anchors



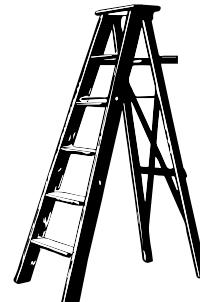
Pencil



Drill with Bits



Level



Ladder

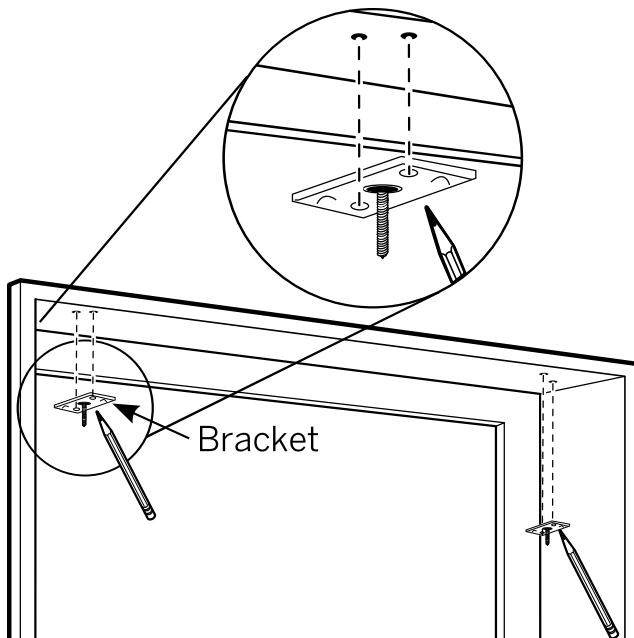
**Note:** Longer Screws may be needed with extension brackets and spacers, not shown.



**CAUTION:** Use drywall anchors when mounting into drywall.  
(Not provided.) Failure to properly anchor shade could cause shade to fall possibly resulting in injury.

## **INSTALLATION**

### **INSIDE MOUNT (IM)**

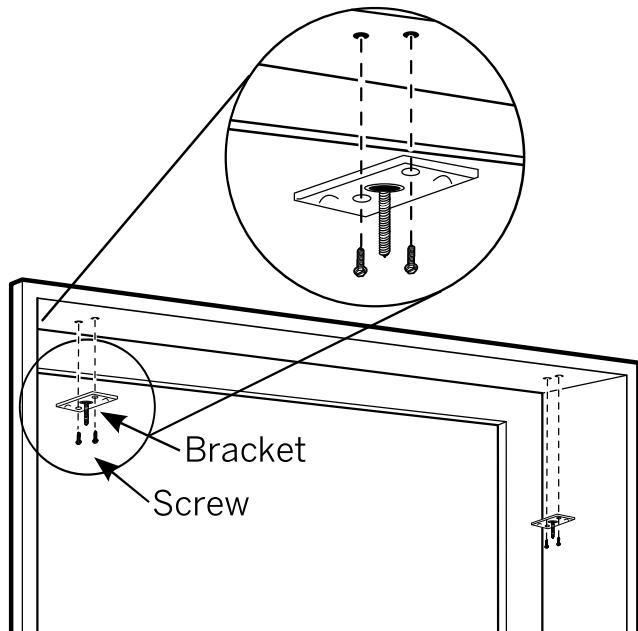


### **STEP 1: MARK THE BRACKET LOCATIONS**

- Verify that your window casing has a minimum depth of  $1\frac{1}{2}$ " which allows for a partially recessed headrail mount. If flush mount (fully recessed mount) is desired, a minimum mounting depth of 2" is required.
- Position the inside-mount brackets at each end of the headrail.
- Using the notches in the headrail as a guide for bracket placement, mark the locations of the bracket, making sure they are square and evenly placed from the window. Only two screws are needed per bracket and they should be placed in bracket holes diagonally from each other.

## **INSTALLATION**

### **INSIDE MOUNT (IM)**

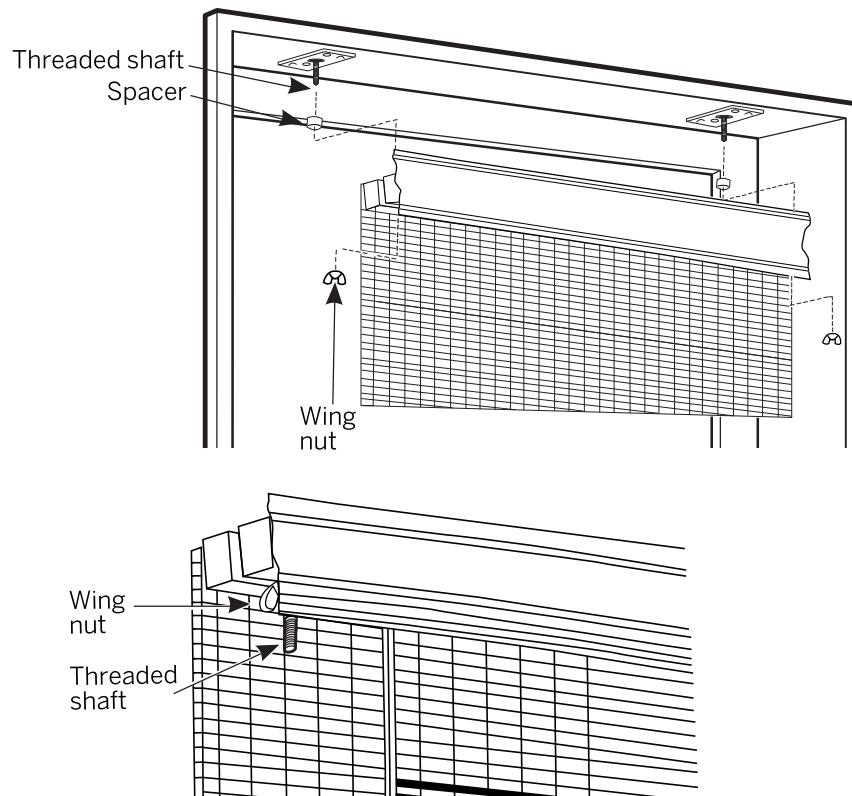


### **STEP 2: INSTALL THE BRACKETS**

- If your shade includes spacers, slip the spacers over the bolt section of the bracket at this time.
- Using the marks made as a guide, attach the brackets, using two screws per bracket. The screws should be inserted in bracket holes diagonally from each other.

## **INSTALLATION**

### **INSIDE MOUNT (IM)**



### **STEP 3: ATTACH THE HEADRAIL TO THE MOUNTING BRACKETS**

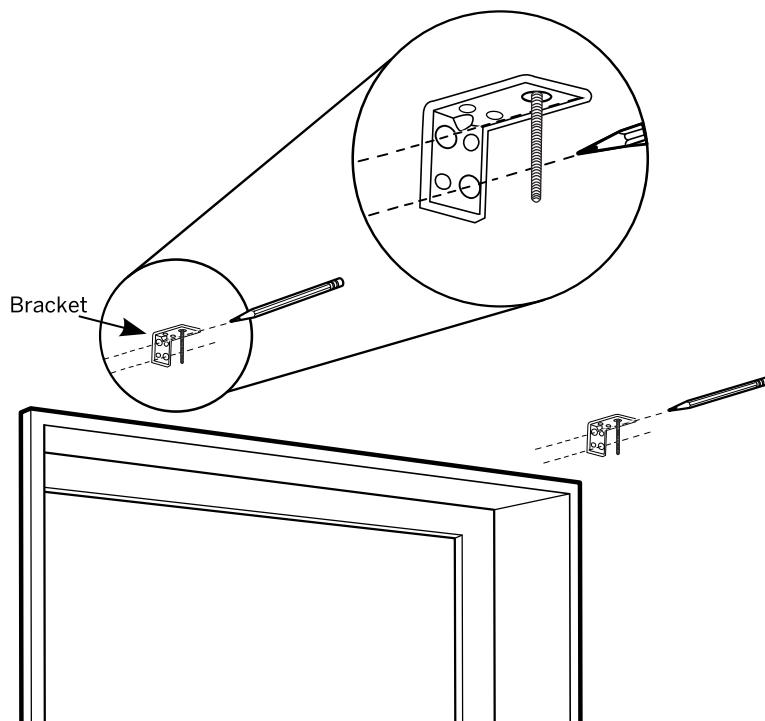
- The threaded shafts on the brackets slide through the slots on the headrail, and the headrail is secured by the wing nuts.



**CAUTION:** Be sure the bracket and headrail are properly secured before operating the shade. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

## INSTALLATION

### OUTSIDE MOUNT (OM)



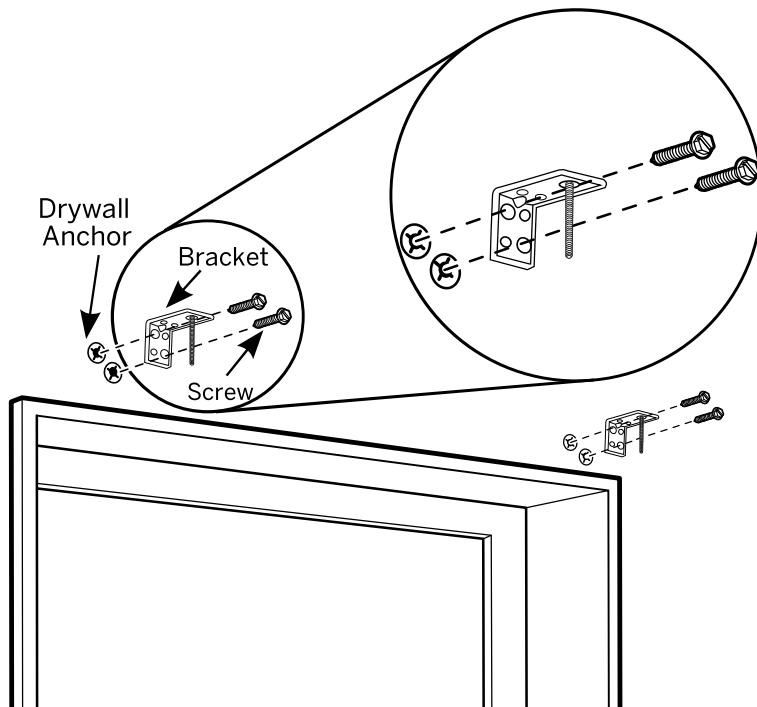
### STEP 1: MARK THE BRACKET LOCATIONS

- Using the notches in the headrail as a guide for bracket placement, mark the locations of the brackets. Only two screws are needed per bracket and they should be placed in bracket holes diagonally from each other.
- Use a level to check for levelness.

## **INSTALLATION**

---

### **OUTSIDE MOUNT (OM)**



### **STEP 2: INSTALL THE BRACKETS**

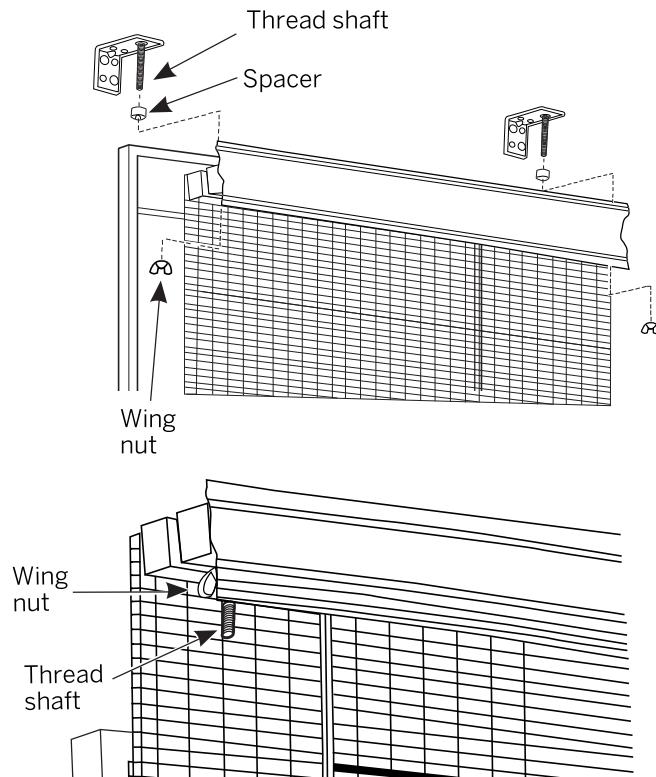
**IMPORTANT:** Use drywall anchors when mounting into drywall (not provided).

**IMPORTANT:** The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

- If your shade includes spacers, slip the spacers over the bolt section of the bracket at this time.
- Using the marks made as a guide, attach the brackets, using two screws per bracket. The screws should be inserted in bracket holes diagonally from each other.

## INSTALLATION

### OUTSIDE MOUNT (OM)



### STEP 3: ATTACH THE HEADRAIL TO THE MOUNTING BRACKETS

- The threaded shafts on the brackets slide through the slots on the headrail, and the headrail is secured by the wing nuts.



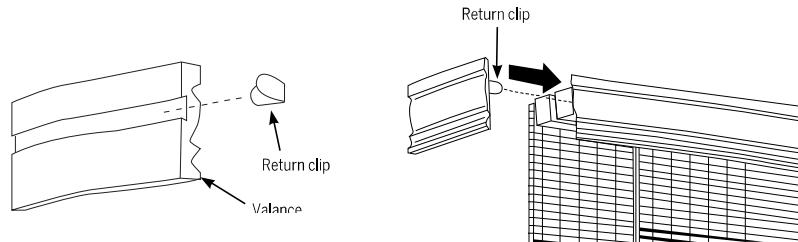
**CAUTION:** Be sure the bracket and headrail are properly secured before operating the shade. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

## **INSTALLING ADDITIONAL COMPONENTS**

### **VALANCE RETURNS (outside mount only)**

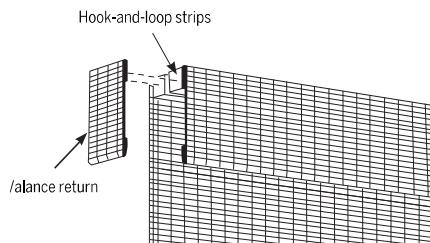
#### **WOOD VALANCE:**

- Insert the clips into the groove on the back side of the valance and then rotate the clip 90°.
- Insert return clips as far as they will go into each end of the valance.
- Align the return clips with the slots on the headrail and slide into place,



#### **CLASSIC VALANCE**

- If your valance return has hook and loop strips only -
  - Align the valance return with the end of the headrail, so that the hook-and-loop strips are at the top.
  - Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage.
- If your valance return has both hook-and-loop strips and plastic corners -
  - Peel the backing from the plastic to expose the adhesive.
  - Align the valance return with the end of the headrail, so that the hook-and-loop strips are at the top.
  - Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage and the plastic adheres to the back of the valance.

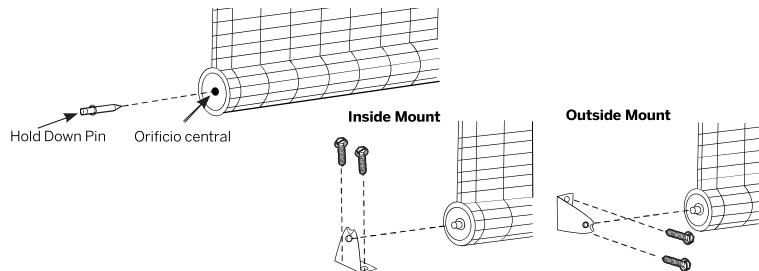


## INSTALLING ADDITIONAL COMPONENTS

### HOLD-DOWN BRACKETS (optional)

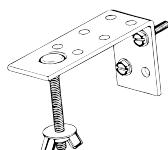
**NOTE:** Some styles may have the hold-down pins built into the bottom rail.

- Tap the hold down pin into the center hole on the bottom rail.
- Attach the hold-down brackets at the bottom of the window with the included screws, as shown for your installation type.
- Slip the hold-down pin into the hole in the bracket.



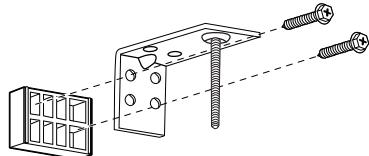
### EXTENSION BRACKETS (optional)

- Optional extension brackets offers clearance for obstructions.
- Outside mounting extension brackets will provide 1–3" clearance between the headrail and mounting surface. Assemble extension bracket as shown.



### SPACER BLOCKS (optional)

- Outside mounting spacer blocks will provide an additional  $\frac{3}{8}$ " clearance as shown.
- If spacers are used, longer screws may be required to ensure a secure installation (not provided).



**CAUTION:** Do not use more than one spacer block. Using more than one spacer block could cause shade to fall resulting in possible injury.

## **OPERATION | CLEANING AND CARE**

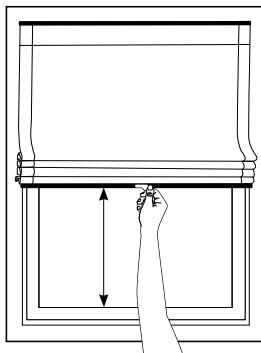
---

### **CORDLESS:**

- To lower your shade, place hand on the bottom of the shade and pull down. Release and the shade will stay in place.
- To raise your shade, place hand on the bottom of the shade and pull up until the desired location is reached. Release and the shade will stay in place.

**Note:** If your shades have hold-down brackets, unhook the bottom rail before raising.

**Bottom-Up Shade**



## **CLEANING PROCEDURES**

Keep your Natural shades looking their best by periodically vacuuming them with a brush attachment. Do not use water, solvents, or abrasive solutions to clean the shade. Improper cleaning may damage the shade and void warranty.



### **DUSTING**

Use a feather duster for regular cleaning.



### **FORCED AIR**

Blow away dirt and debris using clean compressed air.



### **VACUUMING**

Use a low suction vacuum with a brush-type cleaner attachment; stroke lightly over the shade to clean.

## **CLEANING AND CARE | ADDITIONAL INFORMATION**

### **Additional Notes**

#### **Shade Adjustment and Alignment**

Your shade has been carefully inspected and adjusted by the factory, but minor adjustments may be necessary once it has been installed. The yarns in your shade are flexible enough to permit minor adjustment horizontally and vertically for proper alignment on your window. If the bottom of your shade becomes uneven, pull either side to stretch the yarn and align the shade.

If your shade doesn't lie flat against the wall or window, roll the shade tightly from the bottom and twist roll clockwise on one side and counterclockwise on the other. This will align the yarns and slats.

Should a strand of yarn slip off the edge of the shade, remove the strand from top to bottom; doing so will in no way affect the strength of the shade.

#### **Color Variation**

Levolor Natural Shades are created using natural products. By nature, no two strands of grass, bamboo or reeds are exactly the same, making every shade truly unique. Slight color, grain and texture variations should be expected and cherished for their unique beauty. Although we maintain strict standards to control these variations, we cannot guarantee exact color match from dye lot to dye lot. The side of the natural shade that faces outdoors will change color in relation to the amount of sun exposure.

#### **Stretching and Shrinking**

Natural shades will be affected by temperature and humidity. Shipping and handling may cause a slight change in shade lengths.

## **WARRANTY**

For complete warranty information visit [LEVOLOR.com](http://LEVOLOR.com) or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

## **CONTACTING US**

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST)

[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)

## **ADDITIONAL PARTS AND SERVICES**

Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR customer service through [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) for a return authorization number.



# LEVOLO®

## Persianas natural

INSTALACIÓN • MANEJO • CUIDADO



Control de elevación sin cuerda

## **CONTENIDO**

---

### **Terminología de Ventanas y Persianas**

Tipos de Montaje y Terminología de Ventanas .....	21
Estilos de Elevación .....	22

### **Introducción**

Descripción General de La Colocación .....	23
Componentes Incluidos.....	24
Herramientas y Elementos de Fijación Que Puede Necesar.....	25

### **Colocación**

Montaje Interior .....	26-28
Montaje Exterior .....	29-31

### **Cómo Colocar Componentes Adicionales**

Recodos de Cenefa .....	32
Soportes de Sujeción.....	33
Soportes de Extensión.....	33
Bloques Espaciadores.....	33

### **Manejo**

Cómo manejar la persiana.....	34
-------------------------------	----

### **Limpieza y Cuidado**

Procedimientos de Limpieza .....	34
----------------------------------	----

### **Información adicional y asistencia**

Garantía .....	35
Servicio de Atención al Cliente .....	35

---

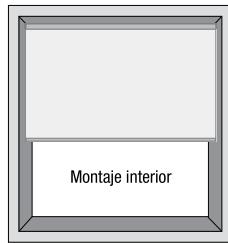
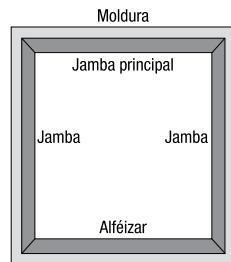


**ADVERTENCIA:** Mantenga todas las piezas pequeñas, los componentes y el embalaje lejos de los niños, ya que pueden tragárselas, lo cual puede ocasionarles lesiones graves o la muerte. Consulte todas las indicaciones y etiquetas de advertencia en las instrucciones y en la persiana misma.

## TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS

Gracias por comprar las persianas de fibras naturales LEVOLOR®. Con una colocación, manejo y cuidado adecuados, su nueva persiana de fibras naturales le brindará decoración y funcionalidad por muchos años. Revise atentamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la colocación.

## TIPOS DE MONTAJE Y TERMINOLOGÍA DE VENTANAS

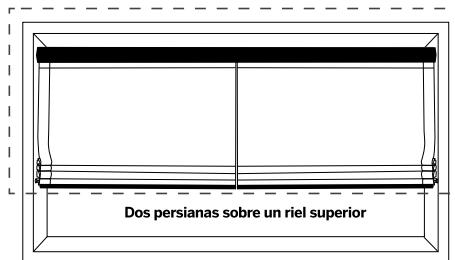
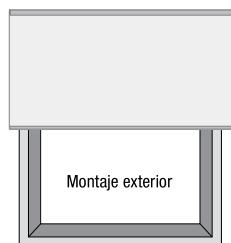


### Terminología de los componentes de una ventana

- En su conjunto, el umbral y las jambas se llaman "batiente de la ventana" o "marco".

### Montaje interior

- La persiana se ajusta en la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con molduras elegantes.



### Montaje exterior

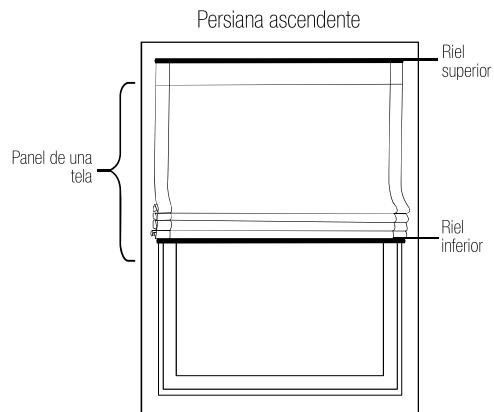
- La persiana se coloca por fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y la privacidad.

### Dos persianas sobre un riel superior

- Brinda la apariencia nítida de una sola persiana y la capacidad adicional de manejar cada persiana de forma independiente.
- Se pueden colocar por dentro o por fuera.

## **TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS**

### **ESTILOS DE ELEVACIÓN**



## **INTRODUCCIÓN**

### **DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA COLOCACIÓN**

- IMPORTANTE: Si está atada, no la suelte hasta que la persiana esté colocada en la ventana.
- Confirme que el riel superior y la persiana tengan el ancho y la longitud adecuados. Si necesita colocar varios juegos de persianas, asegúrese de hacer coincidir cada uno con la ventana correspondiente.
- Compruebe la superficie de colocación para asegurarse de que tiene los elementos de fijación y las herramientas adecuados.
- Extienda todas las piezas y componentes y organícelos.
- Su pedido incluirá la cantidad correcta de soportes de colocación para el ancho de su persiana, como se muestra en la siguiente tabla.
- Es posible que los pedidos de persianas incluyan bloques separadores o soportes de extensión, si se especificó, para lograr mayor espacio libre.

<b>Sopores de colocación</b>	
Su pedido incluirá la cantidad correcta de soportes de colocación para el ancho de su persiana, como se muestra en la siguiente tabla.	
	<b>Número de soportes por persiana</b>
Ancho de la persiana (en pulgadas)	<b>Sin cuerdas</b>
0" a 48"	2
48" a 122"	3
122" a 144"	4

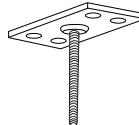
## **INTRODUCCIÓN**

---

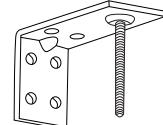
### **COMPONENTES INCLUIDOS**



Persiana de fibras naturales



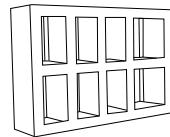
Soporte de montaje interior



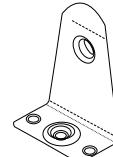
Soporte de montaje exterior



Tornillos de cabeza  
hexagonal  
(2 por soporte)



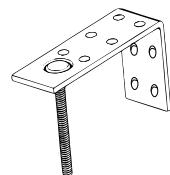
Bloque espaciador  
(opcionales)



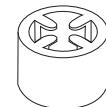
Soporte de sujeción  
(opcionales)



Tuerca mariposa



Soportes de extensión  
(opcionales)



Espaciador

- Persiana de fibras naturales
- Soportes de montaje
- Materiales de colocación
- Otros accesorios (opcional)

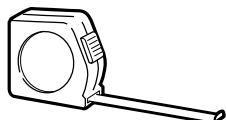
Se incluirán los elementos opcionales si se seleccionaron en el momento de realizar la compra de la persiana.

## INTRODUCCIÓN

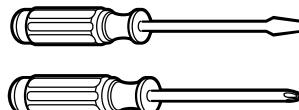
### HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS DE FIJACIÓN QUE PUEDE NECESITAR (no incluidos)

Las herramientas que necesitará para colocar la persiana variarán en función de la superficie de colocación y el tipo de soporte de montaje.

Entre las herramientas que habitualmente se emplean para la colocación, se incluyen las siguientes:



Cinta métrica metálica



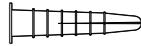
Destornilladores (tanto de cabeza plana como Phillips)



Llave de tuerca de 1/4"



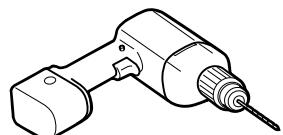
Gafas de seguridad



Taquetes para paneles de yeso



Lápiz



Taladro con brocas



Nivel



Escalera

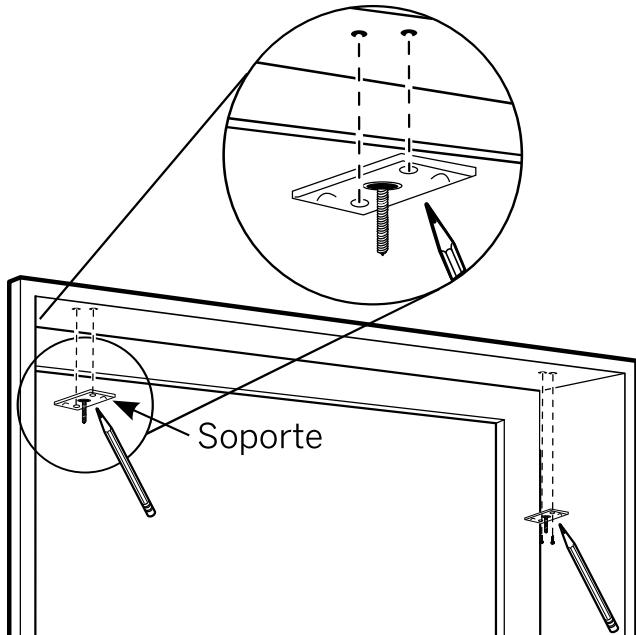
**Nota:** Es posible que sea necesario contar con tornillos más largos con soportes de extensión y separadores, no se muestra.



**PRECAUCIÓN:** Use taquetes para paneles de yeso cuando el sistema se coloque sobre este material. (No incluidos). Si sujetla la persiana de manera incorrecta, podría ocasionar que esta se caiga y provoque una lesión.

## **COLOCACIÓN**

### **MONTAJE INTERIOR (MI)**

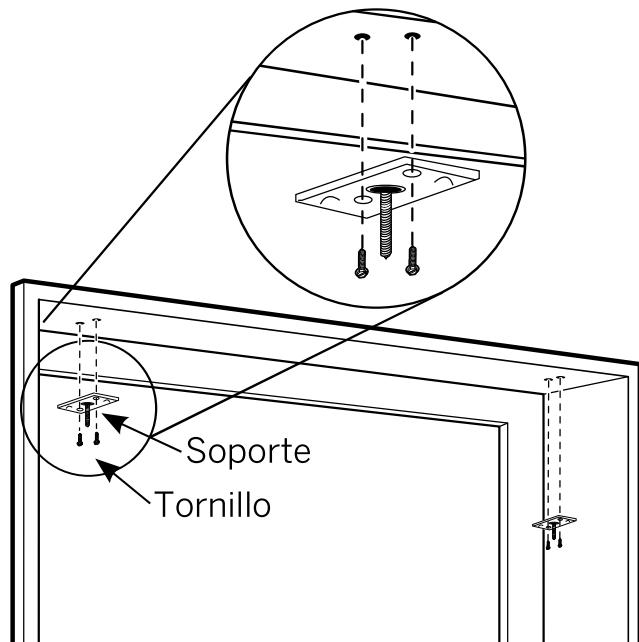


### **PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES**

- Compruebe que el marco de la ventana tenga una profundidad mínima de  $1\frac{1}{2}$ ", a fin de poder empotrar parcialmente el riel superior. Si desea un montaje estándar (totalmente empotrado), se requiere una profundidad mínima de montaje de 2".
- Coloque los soportes de montaje interior en cada extremo del riel superior.
- Use las muescas en el riel superior como guía para ubicar el soporte, y luego marque la ubicación, asegurándose de que los soportes estén alineados y nivelados con la ventana. Solo se necesitan dos tornillos por soporte y se deben colocar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.

## COLOCACIÓN

### MONTAJE INTERIOR (MI)

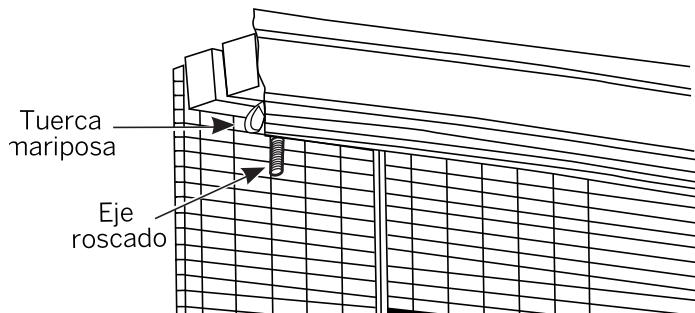
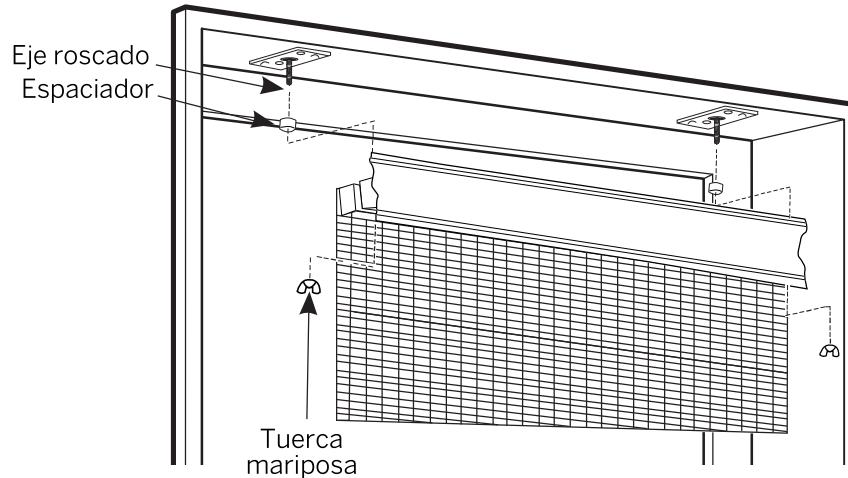


### PASO 2: COLOCAR LOS SOPORTES

- Si la persiana incluye espaciadores, deslícelos sobre la sección del pasador del soporte en este momento.
- Use las marcas como guía para fijar los soportes, use dos tornillos por soporte. Los tornillos se deben insertar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.

## **COLOCACIÓN**

### **MONTAJE INTERIOR (MI)**



### **PASO 3: FIJAR EL RIEL SUPERIOR A LOS SOPORTES DE MONTAJE**

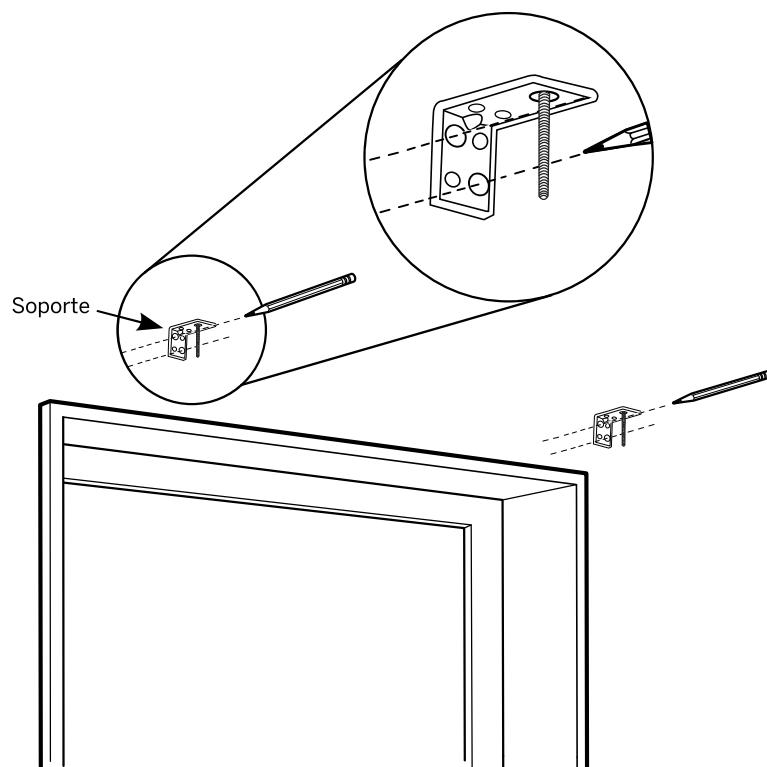
- Los ejes roscados de los soportes se deslizan a través de las ranuras del riel superior, y el riel superior se fija con las tuercas mariposa.



**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el soporte y el riel superior estén correctamente fijados antes de poner la persiana en funcionamiento. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

## COLOCACIÓN

### MONTAJE EXTERIOR (ME)

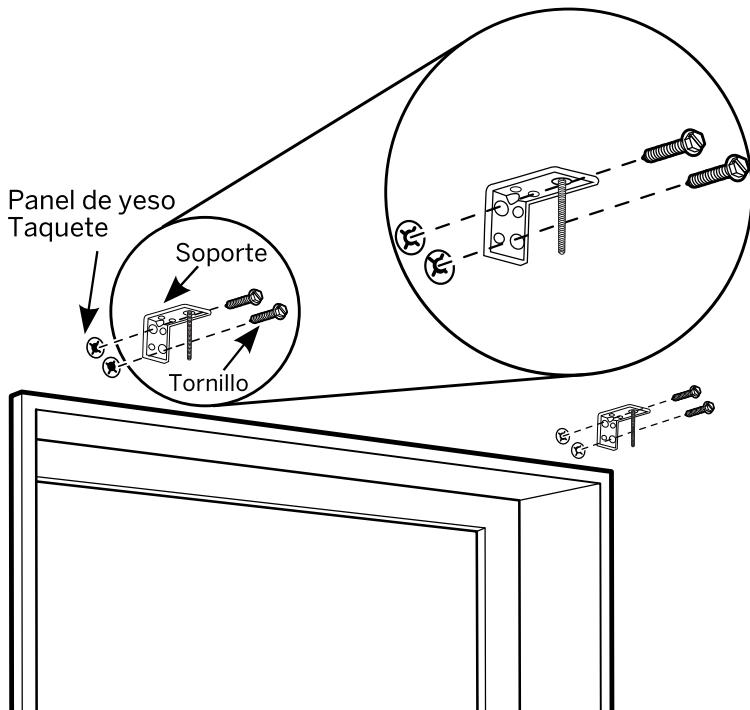


### PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

- Use las muescas en el riel superior como guía para ubicar el soporte, y luego marque la ubicación de los soportes. Solo se necesitan dos tornillos por soporte y se deben colocar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.
- Use un nivel para verificar que estén parejos.

## **COLOCACIÓN**

### **MONTAJE EXTERIOR (ME)**



### **PASO 2: COLOCAR LOS SOPORTES**

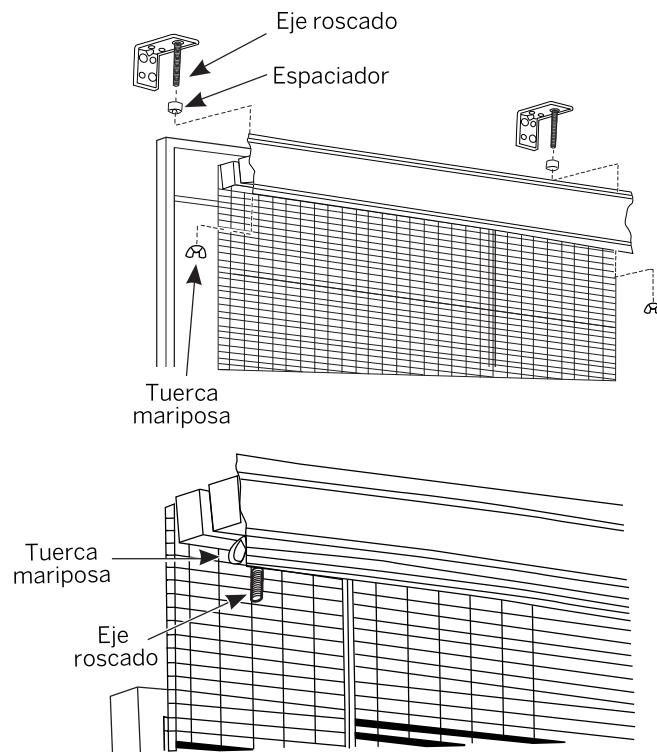
**IMPORTANTE:** Use taqueteros para paneles de yeso cuando el sistema se coloque sobre este material (no incluidos).

**IMPORTANTE:** La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de montaje plana. NO coloque los soportes en molduras curvas.

- Si la persiana incluye espaciadores, deslícelos sobre la sección del pasador del soporte en este momento.
- Use las marcas como guía para fijar los soportes, use dos tornillos por soporte. Los tornillos se deben insertar en los orificios de los soportes en forma diagonal, respecto uno del otro.

## COLOCACIÓN

### MONTAJE EXTERIOR (ME)



### PASO 3: FIJAR EL RIEL SUPERIOR A LOS SOPORTES DE MONTAJE

- Los ejes roscados de los soportes se deslizan a través de las ranuras del riel superior, y el riel superior se fija con las tuercas mariposa.



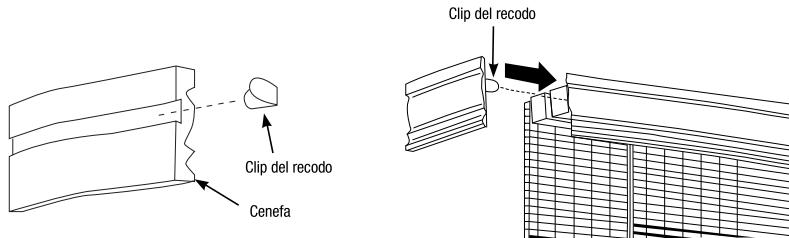
**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el soporte y el riel superior estén correctamente fijados antes de poner la persiana en funcionamiento. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

## **CÓMO COLOCAR COMPONENTES ADICIONALES**

### **RECODOS DE CENEFA (solo para montaje exterior)**

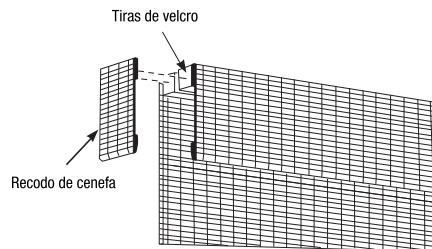
#### **CENEFA DE MADERA:**

- Inserte los clips en la ranura en la parte posterior de la cenefa, y luego rótelos 90°.
- Inserte los clips del recodo lo más profundo posible en cada extremo de la cenefa.
- Alinee los clips de los recodos con las ranuras en el riel superior y deslícelos en su lugar.



#### **CENEFA CLÁSICA**

- Si los recodos de la cenefa solamente tienen tiras de velcro, siga estos pasos:
  - Alinee el recodo de la cenefa con el extremo del riel superior de modo que las tiras de velcro queden en la parte superior.
  - Presione firmemente el recodo de la cenefa en su lugar para unir las tiras de velcro.
- Si los recodos de la cenefa tienen tiras de velcro y esquinas plásticas, siga estos pasos:
  - Despegue la parte posterior del plástico para que el adhesivo quede expuesto.
  - Alinee el recodo de la cenefa con el extremo del riel superior de modo que las tiras de velcro queden en la parte superior.
  - Presione firmemente el recodo de la cenefa en su lugar para unir las tiras de velcro y lograr que el plástico se adhiera a la parte posterior de la cenefa.

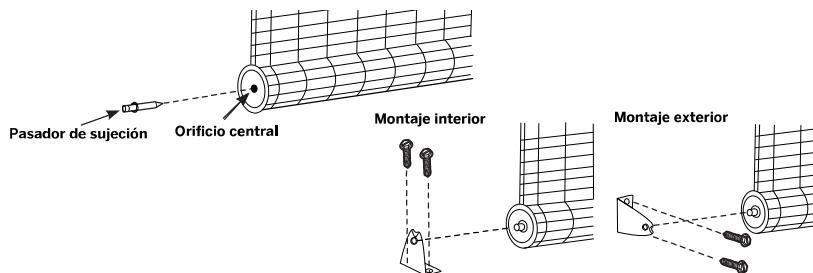


## CÓMO COLOCAR COMPONENTES ADICIONALES

### SOPORTES DE SUJECIÓN (opcional)

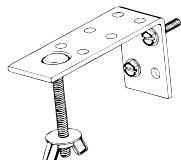
**NOTA:** Algunos estilos pueden tener los pasadores de sujeción integrados en el riel inferior.

- Coloque el pasador de sujeción en el orificio central del riel inferior.
- Fije los soportes de sujeción en la parte inferior de la ventana con los tornillos proporcionados, como se muestra según su tipo de colocación.
- Deslice el pasador de sujeción en el orificio del soporte.



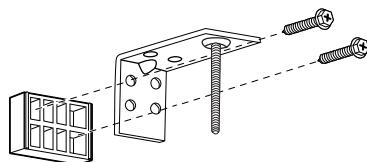
### SOPORTES DE EXTENSIÓN (opcionales)

- Los soportes de extensión opcionales brindan espacio libre para evitar obstrucciones.
- Los soportes de extensión de montaje exterior proporcionarán un espacio de entre 1 y 3" entre el riel superior y la superficie de montaje. Coloque el soporte de extensión como se muestra.



### BLOQUES ESPACIADORES (opcionales)

- Los bloques espaciadores de montaje exterior proporcionarán un espacio libre adicional de  $\frac{3}{8}$ ", como se muestra.
- Si se usan espaciadores, es posible que sea necesario contar con tornillos más largos para garantizar una colocación segura (no incluidos).



**PRECAUCIÓN:** No use más de un bloque espaciador. El uso de más de un bloque espaciador podría ocasionar la caída de la persiana y provocar lesiones.

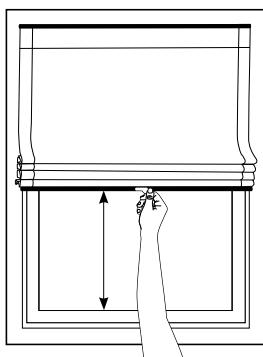
## **MANEJO | LIMPIEZA Y CUIDADO**

### **SIN CUERDAS:**

- Para bajar la persiana, coloque la mano en la parte inferior de la persiana y jale hacia abajo hasta alcanzar la posición deseada. Suelte y la persiana permanecerá en su lugar.
- Para subir la persiana, coloque la mano en la parte inferior de la persiana y empuje hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada. Suelte y la persiana permanecerá en su lugar.

**Nota:** Si las persianas cuentan con soportes de sujeción, desenganche el riel inferior antes de levantarlas.

Persiana ascendente



### **PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA**

Para lograr que sus persianas de fibras naturales luzcan lo mejor posible, límpielas periódicamente con el accesorio de cepillo de la aspiradora. No use agua, solventes ni soluciones abrasivas para limpiar las persianas. Una limpieza inadecuada puede dañar la persiana y anular la garantía.



#### **LIMPIEZA DEL POLVO**

Use un plumero para una limpieza periódica.



#### **AIRE FORZADO**

Elimine los restos y la suciedad mediante aire comprimido limpio.



#### **PASAR LA ASPIRADORA**

Use una aspiradora de succión baja, con un cepillo tipo brocha y páselo suavemente por la persiana para limpiarla.

## **LIMPIEZA Y CUIDADO | INFORMACIÓN ADICIONAL**

### **Avisos adicionales**

#### **Ajuste y alineación de la persiana**

La persiana cuenta con una inspección y un ajuste de fábrica, pero puede ser necesario realizar algunos ajustes menores una vez colocada. Las fibras de la persiana son lo suficientemente flexibles para permitir ajustes menores horizontales y verticales, a fin de alinearla correctamente en su ventana. Si la parte inferior de la persiana queda despareja, tire de cada lado para estirar las fibras y alinear la persiana.

Si la persiana no queda plana contra la pared o la ventana, enróllela firmemente desde la parte inferior y gire en sentido horario de un lado y en sentido antihorario del otro lado. De este modo, las fibras y los listones se alinearán.

Si una hebra se desliza fuera del borde la persiana, retírela desde arriba hacia abajo; de esta forma, no afectará la resistencia de la persiana.

#### **Variación del color**

Las persianas de fibras naturales Levolor están realizadas con productos naturales. Naturalmente, ninguna hebra de gramínea, bambú o juncos es exactamente igual a la otra; esto hace que cada persiana sea única. Las variaciones leves de color, veta o textura son normales y se destacan por su belleza única. Si bien mantenemos estándares estrictos para controlar estas variaciones, no podemos garantizar una coincidencia de color exacta entre un lote de tinte y el otro. El lado de la persiana de fibras naturales que queda hacia el exterior cambiará de color según la exposición al Sol.

#### **Estiramiento y encogimiento**

La temperatura y la humedad afectan a las persianas de fibras naturales. El envío y la manipulación podrían causar un leve cambio en la longitud de la persiana.

## **GARANTÍA**

Para obtener información completa sobre la garantía, visite LEVOLOR.com o llame al Servicio de Atención al Cliente al 1-800-LEVOLOR o al 1-800-538-6567.

## **PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS**

Para ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR y plantear alguna duda o problema que pueda tener acerca de su nueva persiana, llámenos al 1-800-LEVOLOR (de 8:30 a. m. a 6:30 p. m., EST)

[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)

## **PIEZAS ADICIONALES Y SERVICIOS**

Puede solicitar piezas adicionales o de repuesto; así mismo, las persianas se pueden reparar o se les puede cambiar la cuerda en nuestro centro de reparaciones. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR a través de [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) para obtener un número de autorización de devolución.

19-0050-034

©2020 LEVOLOR®, Inc.  
5775 Glenridge Drive  
Building A  
Atlanta, GA 30328

1011800

# LEVOLOR®

## Natural Shades Persianas natural

INSTALLATION • OPERATION • CARE  
INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO



**Motorized Control Lift**  
Elevación con control motorizado

# **CONTENTS**

---

## **Getting Started**

Window and Shade Terminology .....	3
Product View .....	4
Components Included .....	5
Tools and Fasteners You May Need .....	6

## **Installation**

Installation Overview .....	7
Inside Mount (IM) .....	7–10
Outside Mount (OM) .....	11–14
Valance Installation .....	15

## **Operation**

Remote Operation .....	16
Battery Charging .....	16
Removing the Shade .....	16

## **Additional Information and Support**

Troubleshooting .....	17
Cleaning Procedures .....	18
Warranty .....	19
Customer Service Support .....	19

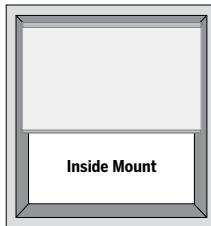
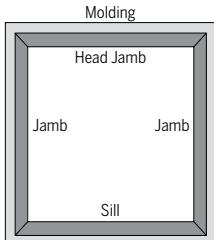


**WARNING:** Keep all small parts, components and packaging away from children as they pose a potential choking hazard which may result in serious injury or death. Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the shade.

## WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY

Thank you for purchasing LEVOLOR® Natural Shades. With proper installation, operation, and care, your new natural shade will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

### MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY



#### Window Components Terminology

- Collectively, the sill and jambs are called the "window casement" or "frame".

#### Inside Mount

- Shade fits within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.



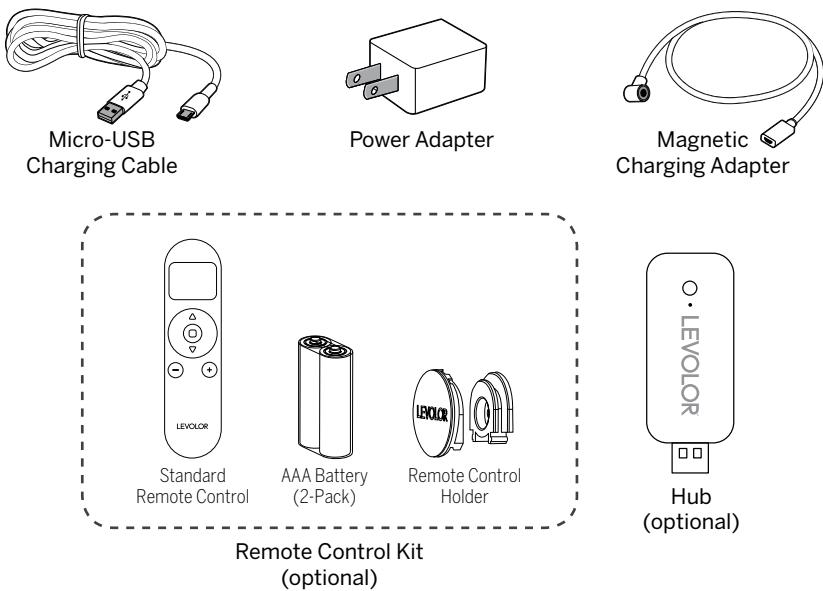
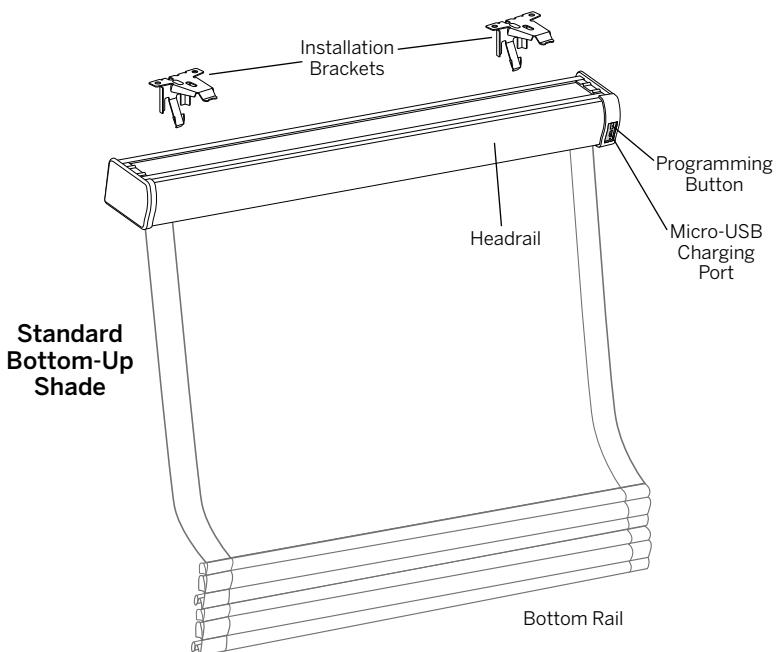
#### Outside Mount

- Shade mounts outside window opening.
- Increased light control and privacy.

Minimum Depth Requirements for Proper Shade Installation (inches)		
Operating System	Minimum Mounting Depth	Minimum Depth for Fully Recessed / Flush Mount Headrail
Motorized	1 1/4"	2 1/4"

## GETTING STARTED

### PRODUCT VIEW



## COMPONENTS INCLUDED



Natural Shade



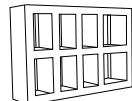
Hex Head Screws  
(2 per bracket)



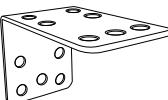
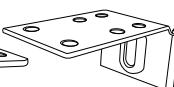
#6 Flat Head Screw for  
Use with End Mounts  
(provided)



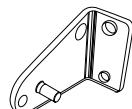
Speed Nut and Screw  
(two provided with each  
extension bracket)



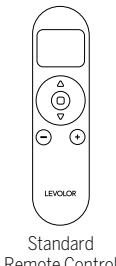
Spacer Block  
(optional)



Extension / Side Mount Brackets  
(optional)



Hold-Down Bracket  
(optional)



Standard  
Remote Control



AAA Battery  
(2-Pack)



Remote Control  
Holder



Hub  
(optional)

Remote Control Kit  
(optional)

- Shade
- Mounting Brackets
- Installation Hardware
- Remote Control Kit
- Other accessories (optional)

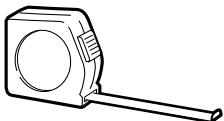
Optional items will be included,  
if selected at time of shade order.

## GETTING STARTED

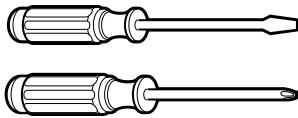
### TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)

The tools you will need for installing your shade will vary, depending on the installation surface, and mounting bracket type.

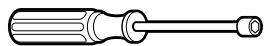
Tools typically used for installation include:



Metal Tape Measure



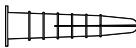
Screwdrivers  
(both flat and Phillips head)



$\frac{1}{4}$ " Nutdriver



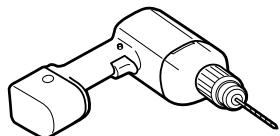
Safety Glasses



Drywall Anchors



Pencil



Drill with Bits  
 $\frac{3}{32}$ " drill bit &  
 $\frac{1}{4}$ " hex driver



Level



Ladder

**Note:** Longer screws may be needed with extension brackets and spacers, not shown.

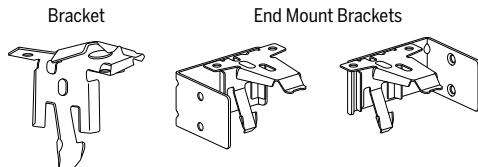


**CAUTION:** Use drywall anchors (not provided) when mounting into drywall. Failure to properly anchor shade could cause shade to fall, possibly resulting in injury.

## INSTALLATION OVERVIEW

- IMPORTANT:** If bound, do not remove binding until the shade is installed in the window.
- Your order will include the correct number of installation brackets for your shade width, as shown in the table.

Shade Width	Brackets Required
Up to 36"	2
36" – 72"	3
72" – 96"	4

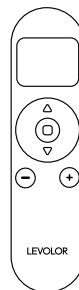


## INSIDE MOUNT (IM) – BEFORE YOU BEGIN

### PAIR SHADE BEFORE INSTALLING

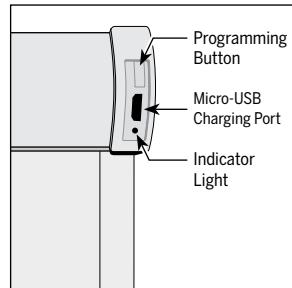
#### REMOTE CONTROL

- Use the **-** and **+** buttons to select the channel to pair to.
- Press and hold the programming button on the window covering for about 2 seconds until the shade jogs once.
- In the next 10 seconds, press and hold the **□** on the remote until the shade jogs twice.



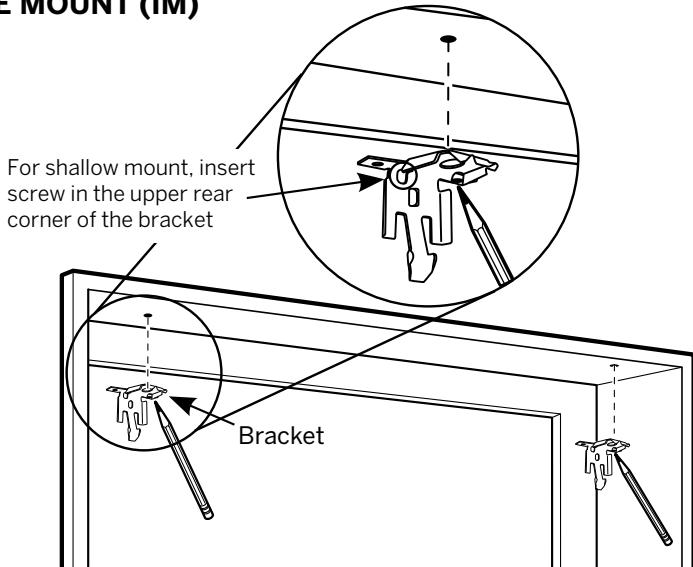
#### USING THE INMOTION APP

- If you purchased a hub, download the LEVOLOR InMotion™ app to get started.
- Shade can be directly paired to app, but it is recommended to pair to remote first.



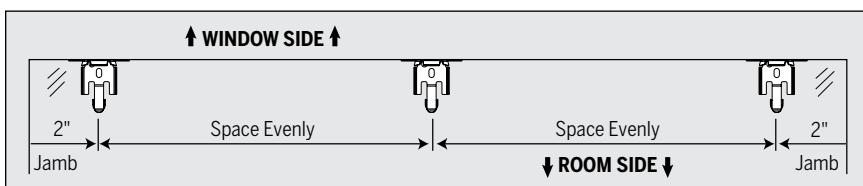
## INSTALLATION

### INSIDE MOUNT (IM)



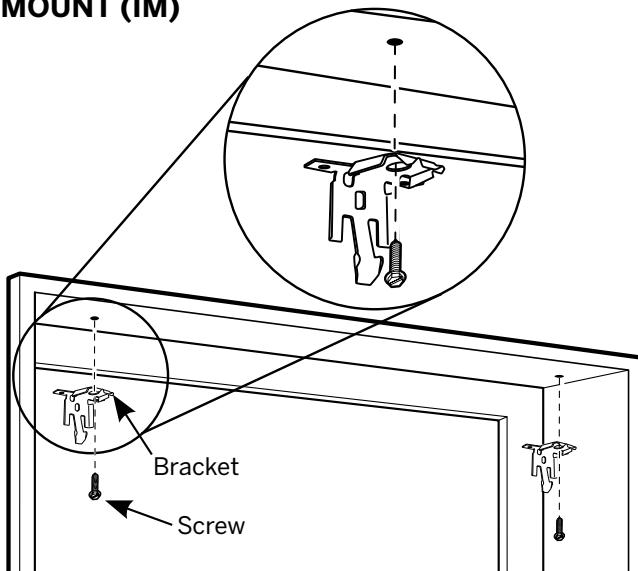
### STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

- Mark 2" in from each jamb for bracket location. Mount into wood whenever possible.
  - If more than two installation brackets came with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets.



- Center the brackets on your marks, then mark each of the screw holes.
  - The minimum depth for installation brackets is 1¼".
  - The minimum depth for a fully recessed mount is 2¼".
  - Use the center screw hole when depth permits.
  - For shallow mounting depths, use the hole located in the upper rear corner of the bracket.

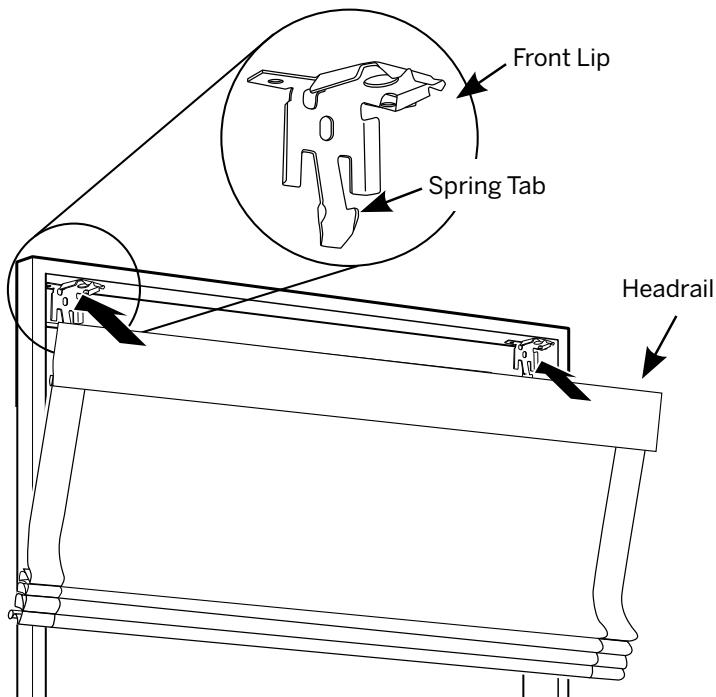


**INSIDE MOUNT (IM)****STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS**

- Drill the screw holes using a  $\frac{3}{32}$ " drill bit (use drywall anchors to mount into drywall).
- Attach the installation brackets using the screws provided, 1 screw per bracket.
- Ensure all brackets are square with each other.

## INSTALLATION

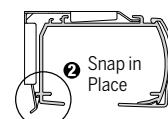
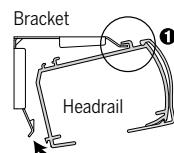
### INSIDE MOUNT (IM)



### STEP 3: INSTALLING THE SHADE – MOUNTING THE HEADRAIL

- Fit the front channel on top of the headrail onto the front lip of installation brackets.
- Push the headrail up and back until it snaps into place.
- Check to ensure the headrail is securely in the brackets.
  - Check that the bottom of the headrail is snapped into the base of each bracket.
  - Check that the front lip of each bracket is in the front channel of the headrail.
  - If any brackets are not installed correctly, release the shade and reinstall.  
See “Removing the Shade (If Necessary)” on page 16.

The front of the bracket fits under the groove.

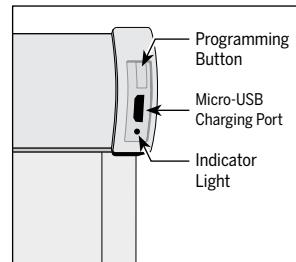
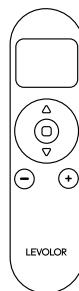


## OUTSIDE MOUNT (OM) – BEFORE YOU BEGIN

### PAIR SHADE BEFORE INSTALLING

#### REMOTE CONTROL

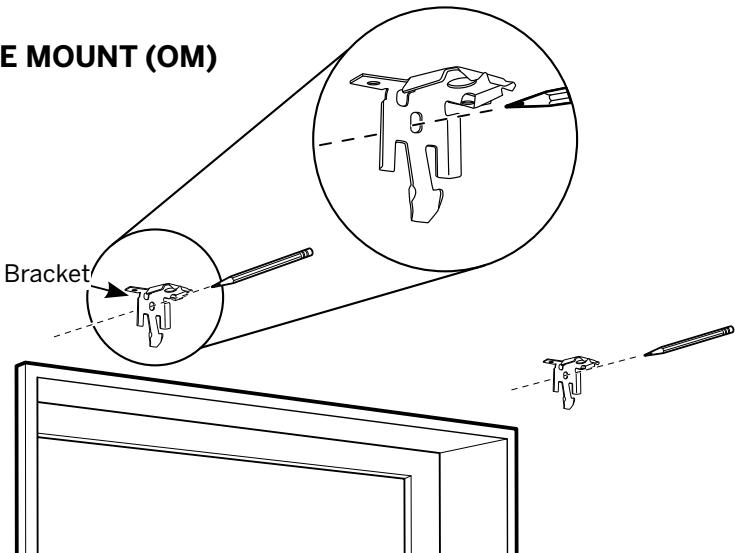
- Use the – and + buttons to select the channel to pair to.
- Press and hold the programming button on the window covering for about 2 seconds until the shade jogs once.
- In the next 10 seconds, press and hold the □ on the remote until the shade jogs twice.



### USING THE INMOTION APP

- If you purchased a hub, download the LEVOLOR InMotion™ app to get started.
- Shade can be directly paired to app, but it is recommended to pair to remote first.

### OUTSIDE MOUNT (OM)



### STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

**NOTE:** The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

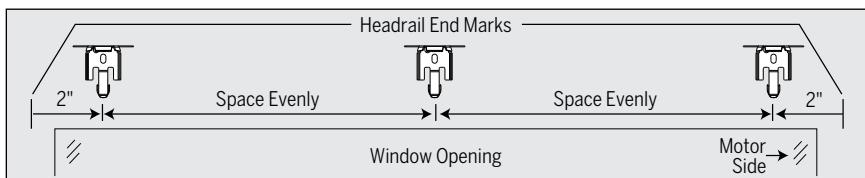
- Center the headrail over the window opening at the desired height.

## INSTALLATION

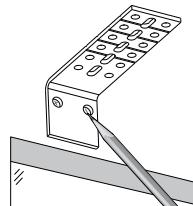
### OUTSIDE MOUNT (OM)

#### STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS, CONT.

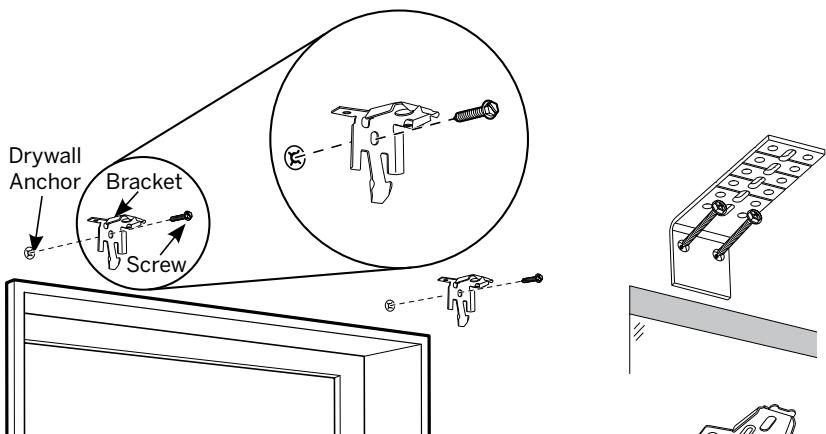
- Use a pencil to lightly mark each end of the headrail.
  - Alternatively, measure the width of the headrail and use that width to mark the headrail end points over the window opening.
- Mark approximately 1–2" in from each end of headrail for the installation bracket locations.
  - Allow a minimum of  $\frac{1}{4}$  in. between the bottom of the installation bracket and the top of the window molding.
- With a pencil, mark the installation brackets or extension bracket screw locations through the larger, oblong rear holes of the bracket, 1 screw per bracket.
- Use a level to ensure all brackets are aligned.
- If more than two installation brackets come with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets, no more than 30" apart, mark drill hole locations.



- Center the brackets on your marks, then mark each of the screwholes.
  - A minimum of  $1\frac{1}{4}$ " flat vertical surface is required to mount the brackets.
  - The top of the installation brackets or extension brackets should be at the desired shade height. The brackets should be level and aligned.
  - When using extension brackets, mark two screw holes per bracket.

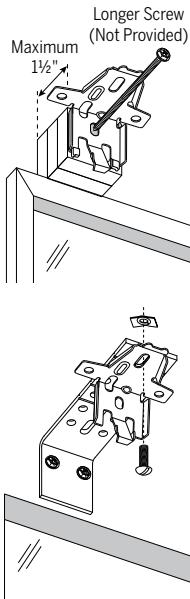


**CAUTION:** The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do not mount brackets on curved molding.

**OUTSIDE MOUNT (OM)****STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS**

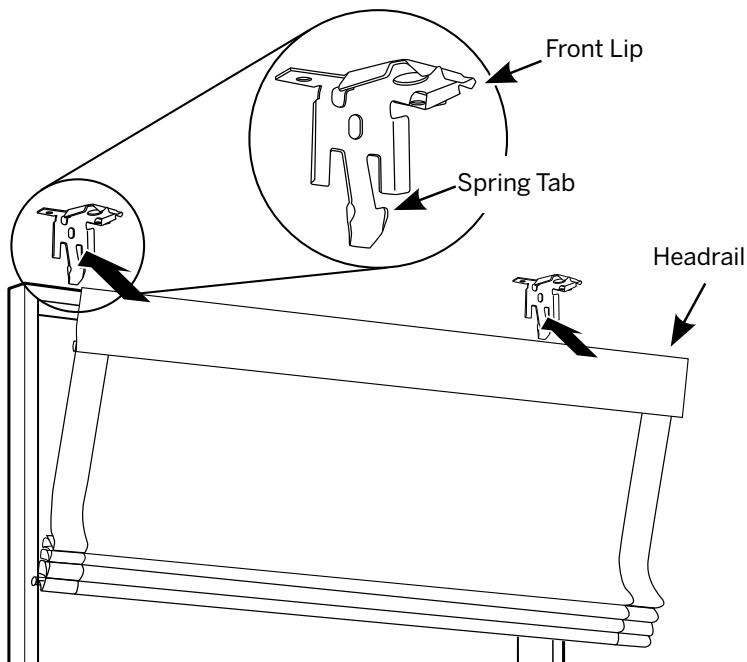
**NOTE:** Use drywall anchors when mounting into drywall.

- Drill the screw holes using a  $\frac{3}{32}$ " drill bit.
  - Attach the installation or extension brackets using the screws provided.
- IMPORTANT:** The front edges of the installation brackets must be level and aligned to each other.
- If using spacer blocks for added clearance, the spacer blocks and shims may be stacked.
    - A maximum of  $1\frac{1}{2}$ " of added clearance using spacer blocks and shims is recommended.
  - Attach the spacer blocks and installation brackets to a flat vertical mounting surface with #6 mounting screws long enough for a secure installation.
    - The top of the spacer blocks should be at the desired shade height.
    - If using extension brackets, attach an installation bracket to the underside of each extension bracket using the provided screws and speed nuts.



## INSTALLATION

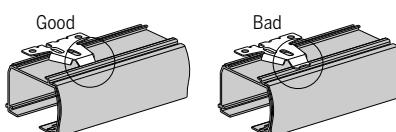
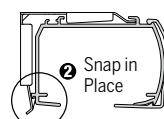
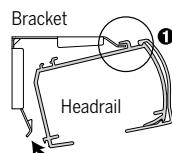
### OUTSIDE MOUNT (OM)



### STEP 3: INSTALLING THE SHADE—MOUNTING THE HEADRAIL

- Fit the front channel on top of the headrail onto the front lip of installation brackets.
- Push the headrail up and back until it snaps into place.
- Check to ensure the headrail is securely in the brackets.
  - Check that the bottom of the headrail is snapped into the base of each bracket.
  - Check that the front lip of each bracket is in the front channel of the headrail.
  - If any brackets are not installed correctly, release the shade and reinstall. See “Removing the Shade (If Necessary)” on page 16.

The front of the bracket fits under the groove.



# INSTALLING ADDITIONAL COMPONENTS

## INSTALL VALANCE

**IMPORTANT:** Pair remote prior to installing the valance.

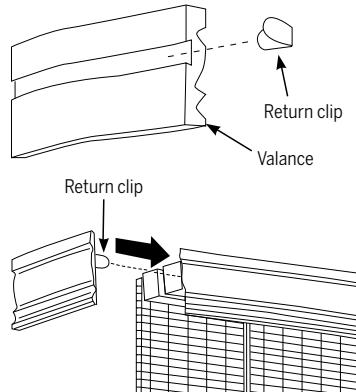
## WOOD VALANCE

- Hook the top of the valance over the top lip of the headrail.
- Carefully press the valance down and back against the headrail until the valance clips into place.

## WOOD VALANCE RETURNS

(Outside mount only)

- Insert the clips into the groove on the back side of the valance and then rotate the clip 90°.
- Insert return clips as far as they will go into each end of the valance.
- Align the return clips with the slots on the headrail and slide into place.



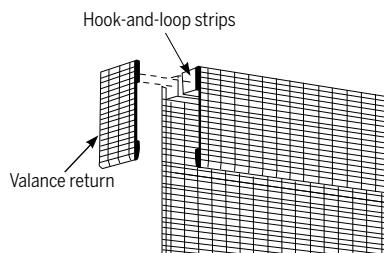
## CLASSIC VALANCE

- Hook the top of the valance over the top lip of the headrail.
- Carefully press the valance down and back against the headrail until the valance clips into place.

## ATTACH VALANCE RETURNS

(Outside mount only)

- If your valance return has hook-and-loop strips only:
  - Align the valance return with the end of the headrail, so that the hook-and-loop strips are at the top.
  - Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage.
- If your valance return has both hook-and-loop strips and plastic corners:
  - Peel the backing from the plastic to expose the adhesive.
  - Align the valance return with the end of the headrail, so that the hook-and-loop strips are at the top.
  - Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage and the plastic adheres to the back of the valance.



## OPERATION

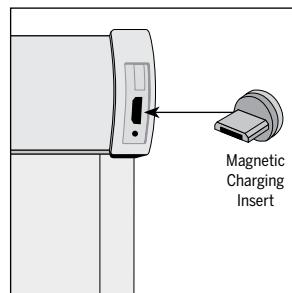
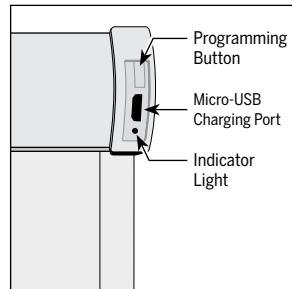
### REMOTE OPERATION

- Scan for remote guide.



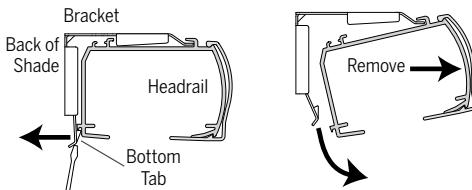
### BATTERY CHARGING

- Rechargeable battery is integrated into shade headrail.
- For standard charging, remove the magnetic charging insert from the headrail. Use the micro-USB charging cable and power adapter to charge shade.
- For easier access to the charging port, a removable magnetic charging adapter has been installed during production. Attach the magnetic charging adapter to the micro-USB charging cable and power adapter before connecting to headrail to charge.
- Indicator light battery status:
  - Low (red flash)
  - Charging (green flash)
  - Charged (green solid)
- It is recommended to fully charge shade prior to first use.



### REMOVING THE SHADE (IF NECESSARY)

- Lower the shade approximately 4".
- While holding the headrail, push back on the bottom tab of the installation bracket to release the bottom edge of the headrail.
- After releasing the bottom edge, roll the back of the headrail down and out from the bracket.



### **TROUBLESHOOTING**

If your shade is not operating correctly:

- First review the guide that came with your control device.
- Refer to the following troubleshooting procedures for specific solutions for your shade.

If questions remain, please contact LEVOLOR Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

<b>Problem</b>	<b>The shade will not fit into the installation brackets.</b>
<b>Solution</b>	<p>Check that the installation brackets are level and aligned. Adjust and/or shim to level, if necessary.</p> <p>Be sure the heads of the mounting screws are flush against the installation bracket.</p> <p>Make sure that the shade fabric is not caught between the installation bracket and the headrail.</p> <p>Check that the headrail is completely inserted into the installation brackets.</p>
<b>Problem</b>	<b>The shade raises or lowers unevenly or the bottom rail is uneven when fully raised.</b>
<b>Solution</b>	<p>Lower the shade completely to allow it to “self-correct” skewing.</p> <p>Check that the headrail and installation brackets are level and aligned. Shim the installation brackets to level the headrail, if necessary.</p>

## **ADDITIONAL INFORMATION AND SUPPORT**

---

### **CLEANING PROCEDURES**

Keep your Natural shades looking their best by periodically vacuuming them with a brush attachment. Do not use water, solvents, or abrasive solutions to clean the shade. Improper cleaning may damage the shade and void warranty.



#### **DUSTING**

Use a feather duster for regular cleaning.



#### **FORCED AIR**

Blow away dirt and debris using clean compressed air.



#### **VACUUMING**

Use a low suction vacuum with a brush-type cleaner attachment; stroke lightly over the shade to clean.

### **Additional Notes**

#### **Shade Adjustment and Alignment**

Your shade has been carefully inspected and adjusted by the factory, but minor adjustments may be necessary once it has been installed. The yarns in your shade are flexible enough to permit minor adjustment horizontally and vertically for proper alignment on your window. If the bottom of your shade becomes uneven, pull either side to stretch the yarn and align the shade.

If your shade doesn't lie flat against the wall or window, roll the shade tightly from the bottom and twist roll clockwise on one side and counterclockwise on the other. This will align the yarns and slats.

Should a strand of yarn slip off the edge of the shade, remove the strand from top to bottom; doing so will in no way affect the strength of the shade.

#### **Color Variation**

Levolor Natural Shades are created using natural products. By nature, no two strands of grass, bamboo or reeds are exactly the same, making every shade truly unique. Slight color, grain and texture variations should be expected and cherished for their unique beauty. Although we maintain strict standards to control these variations, we cannot guarantee exact color match from dye lot to dye lot. The side of the natural shade that faces outdoors will change color in relation to the amount of sun exposure.

#### **Stretching and Shrinking**

Natural shades will be affected by temperature and humidity. Shipping and handling may cause a slight change in shade lengths.

## **ADDITIONAL INFORMATION AND SUPPORT**

---

### **WARRANTY**

For complete warranty information visit LEVOLOR.com or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

### **CONTACTING US**

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (9:00 am – 6:00 pm EST)

**[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)**

### **ADDITIONAL PARTS AND SERVICES**

Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR customer service through [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) for a return authorization number.



# LEVOLOR®

## Persianas natural

---

INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO



Elevación con control motorizado

# **CONTENIDO**

---

## **Terminología de ventanas y persianas**

Terminología de ventanas y persianas .....	23
Vista del producto .....	24
Componentes incluidos .....	25
Herramientas y elementos de fijación que puede necesitar .....	26

## **Instalación**

Descripción general de la instalación.....	27
Montaje interior (MI) .....	27–30
Montaje exterior (ME) .....	31–34
Instalación la cenefa.....	35

## **Funcionamiento**

Funcionamiento remoto .....	36
Carga de la batería .....	36
Cómo quitar las cortinas.....	36

## **Información adicional y asistencia**

Solución de problemas .....	37
Procedimientos de limpieza .....	38
Garantía .....	39
Servicio de atención al cliente .....	39

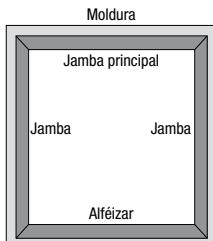


**ADVERTENCIA:** Mantenga todas las piezas pequeñas, los componentes y los empaques fuera del alcance de los niños, ya que representan un peligro potencial de asfixia que puede provocar lesiones graves o la muerte. Consulte todos los rótulos y las etiquetas de advertencia en las instrucciones y en la pantalla.

# TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS

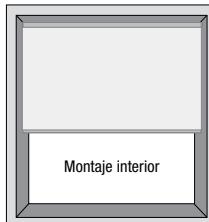
Gracias por comprar las persianas de fibras naturales LEVOLOR®. Con una colocación, manejo y cuidado adecuados, su nueva persiana de fibras naturales le brindará decoración y funcionalidad por muchos años. Revise atentamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la colocación.

## TIPOS DE MONTAJE Y TERMINOLOGÍA DE VENTANAS



### Terminología de los componentes de una ventana

- En su conjunto, el umbral y las jambas se denominan el "marco".



### Montaje interior

- La persiana se ajusta en la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con molduras elegantes.



### Montaje exterior

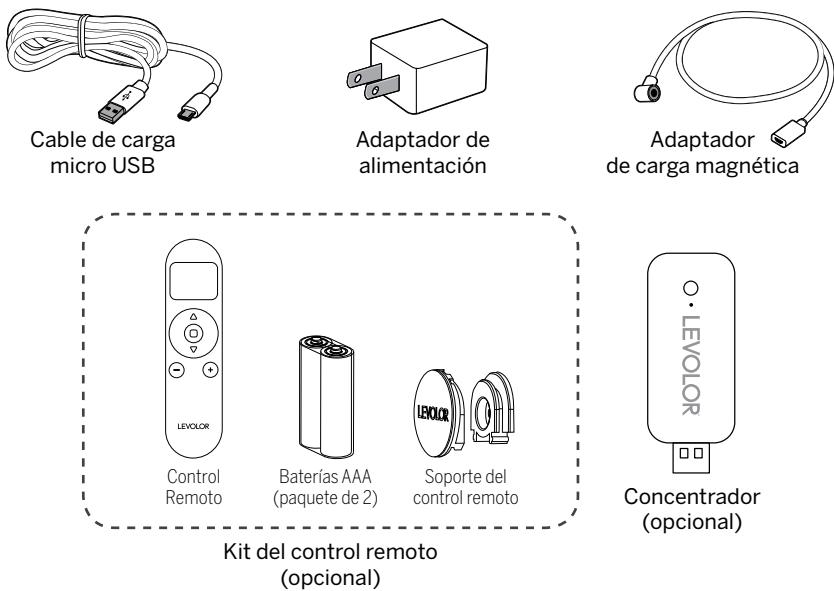
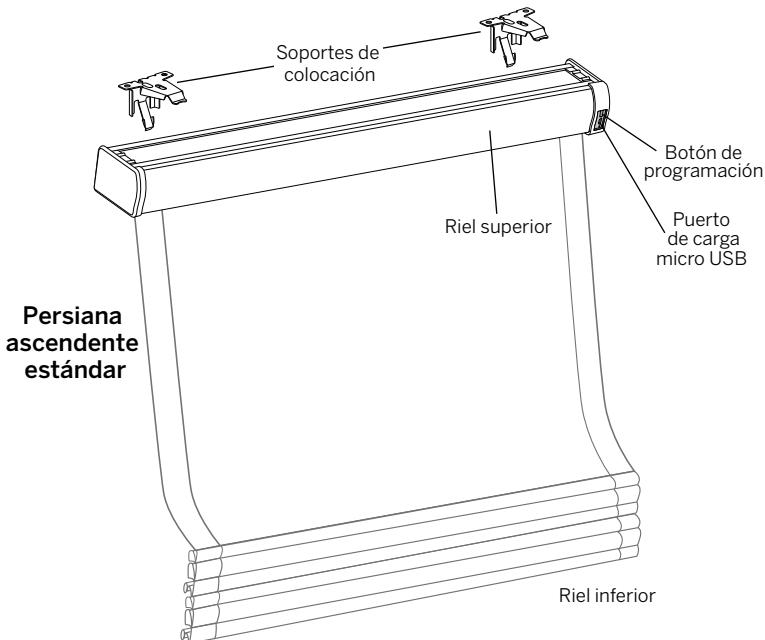
- La persiana se coloca por fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y la privacidad.

### Profundidad mínima requerida para una colocación correcta de la persiana (en pulgadas)

Sistema de funcionamiento	Profundidad mínima de colocación	Profundidad mínima para una colocación al ras o una colocación totalmente empotrada del riel superior
Motorizada	1 1/4"	2 1/4"

# INTRODUCCIÓN

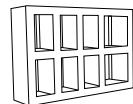
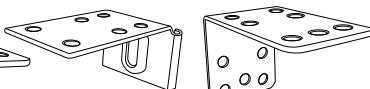
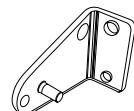
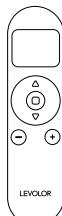
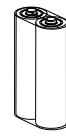
## VISTA DEL PRODUCTO



## COMPONENTES INCLUIDOS



Persiana de fibras naturales

Tornillos de  
cabeza hexagonal  
(2 por soporte)Tornillo de cabeza  
plana n.º 6 para usar  
en instalaciones finales  
(incluidos)Tuerca de bloqueo  
rápido y tornillo  
(se incluyen dos con cada  
soporte de extensión)Bloque  
espaciador  
(opcionales)Soportes de instalación lateral/de extensión  
(opcionales)Soporte de  
sujeción  
(opcionales)Control  
RemotoBaterías AAA  
(paquete de 2)Soporte del  
control remotoConcentrador  
(opcional)Kit del control remoto  
(opcional)

- Cortina
- Soportes de montaje
- Materiales de instalación
- Equipo del control remoto
- Otros accesorios (opcional)

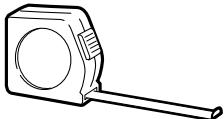
Se incluirán los elementos opcionales si se seleccionaron en el momento de realizar la compra de la cortina.

## INTRODUCCIÓN

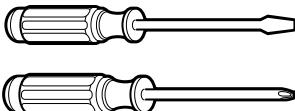
### HERRAMIENTAS Y SUJETADORES QUE PUEDE NECESITAR (no incluidos)

Las herramientas que necesitará para instalar la cortina variarán en función de la superficie y el tipo de soporte de instalación.

Entre las herramientas que habitualmente se emplean para la instalación, se incluyen las siguientes:



Cinta métrica metálica



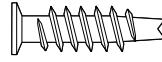
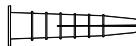
Destornilladores  
(tanto de punta plana como tipo Phillips)



Llave de tuerca de  $\frac{1}{4}$ "



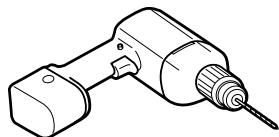
Gafas de seguridad



Taquetes para  
paneles de yeso



Lápiz



Taladro con brocas  
Broca de  $\frac{3}{32}$ "  
Destornillador hexagonal  
de  $\frac{1}{4}$ "



Nivelador



Escalera

**NOTA:** Podrían necesitarse tornillos más largos con soportes de extensión y separadores. No se muestran en la imagen.



**PRECAUCIÓN:** Utilice taquetes para paneles de yeso cuando la instalación se haga sobre un panel de ese material. (No suministrados). Si coloca la cortina de manera incorrecta, podría ocasionar que se caiga y podría provocar una lesión.

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

- IMPORTANTE:** Si la persiana está atada, no la suelte hasta que esté colocada en la ventana.
- Su compra incluirá la cantidad correcta de soportes de instalación para el ancho de la cortina, tal como se muestra en la siguiente tabla.

Ancho de la cortina	Se requieren soportes
Hasta 36"	2
36" – 72"	3
72" – 96"	4

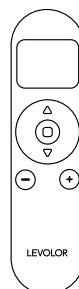


## MONTAJE INTERIOR (MI)– ANTES DE COMENZAR

### EMpareje la persiana antes de instalar

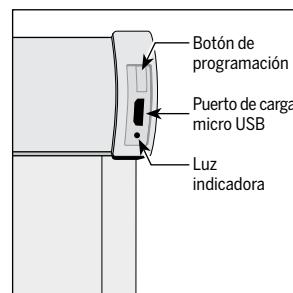
#### CONTROL REMOTO

- Utilice los botones – y + para seleccionar el canal para emparejar.
- Mantenga presionado el botón de programación en la decoración de ventanas durante aproximadamente 2 segundos hasta que la persiana se mueva una vez.
- En los próximos 10 segundos, mantenga presionado □ en el control remoto hasta que la persiana se mueva dos veces.



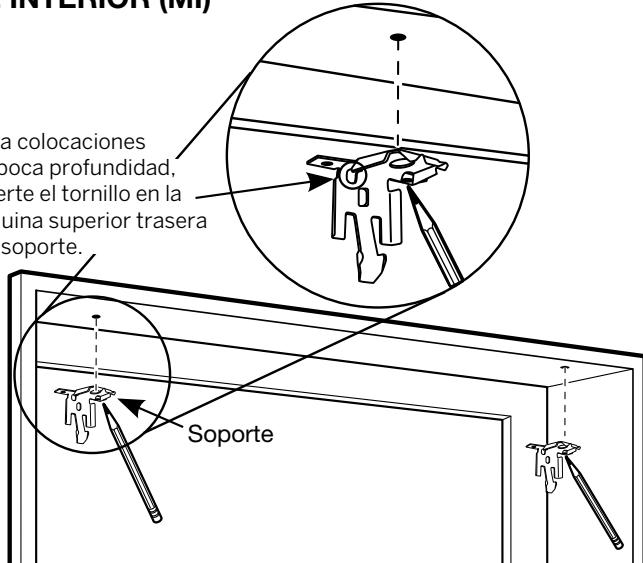
#### USO DE LA APLICACIÓN INMOTION

- Si compró un concentrador, descargue la aplicación LEVOLOR InMotion™ para comenzar.
- La persiana puede emparejarse directamente con la aplicación, pero se recomienda emparejar primero con el control remoto.



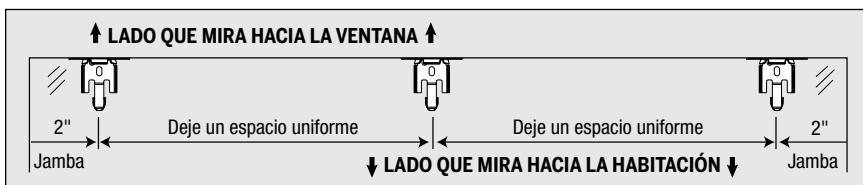
# INSTALACIÓN

## MONTAJE INTERIOR (MI)



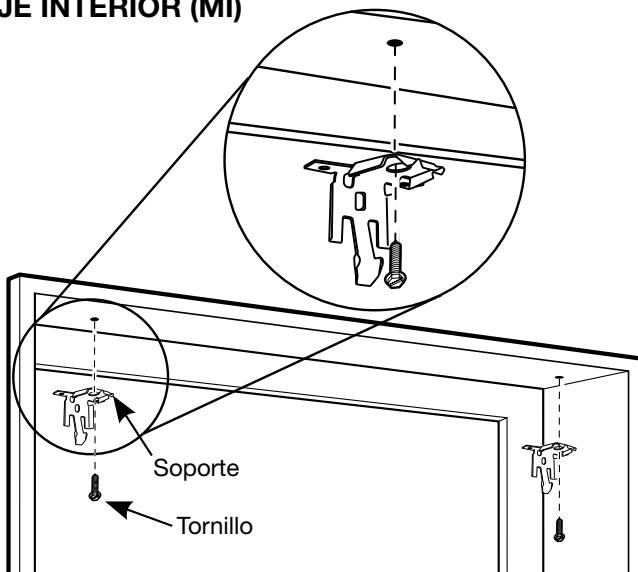
## PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

- Marque 2" en cada jamba para ubicar el soporte. Siempre que sea posible, monte en madera.
  - Si en su compra se incluyen más de dos soportes de colocación, ubique los soportes adicionales espaciéndolos de manera uniforme entre los dos soportes de los extremos.



- Coloque los soportes en el centro de las marcas que hizo y, luego marque cada orificio para los tornillos.
  - La profundidad mínima para la instalación de los soportes es de 3,17 cm.
  - La profundidad mínima para un montaje totalmente empotrado es de 5,71 cm.
  - Use el centro del orificio del tornillo cuando la profundidad lo permita.
  - Para colocaciones de poca profundidad, use el orificio ubicado en la esquina superior trasera del soporte.

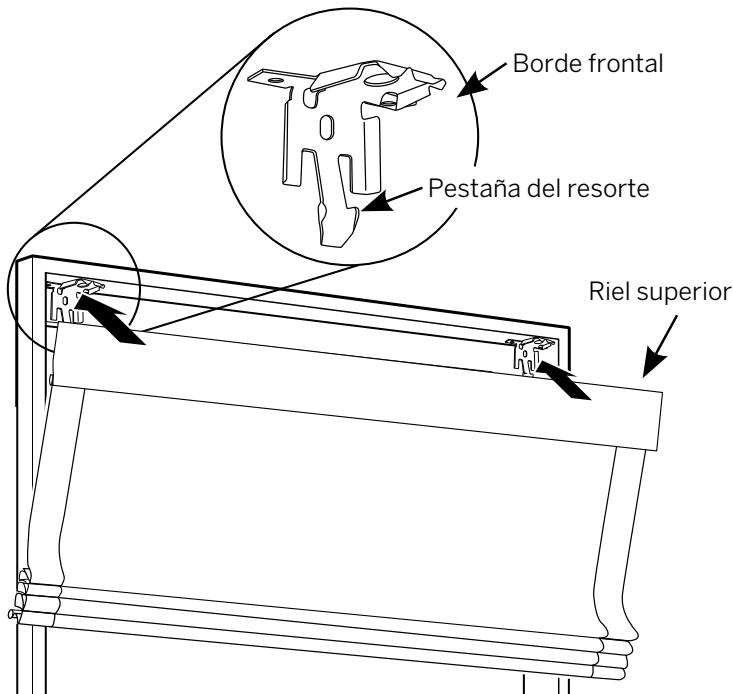


**MONTAJE INTERIOR (MI)****PASO 2: COLOCAR LOS SOPORTES**

- Perfore los orificios para los tornillos con una broca de  $\frac{3}{32}$ " (para realizar la colocación sobre paneles de yeso, use los taquitos adecuados para ese material).
- Fije los soportes de colocación con los tornillos suministrados. Se utiliza 1 tornillo por soporte.
- Asegúrese de que todos los soportes estén alineados entre sí.

# INSTALACIÓN

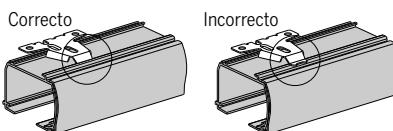
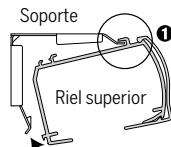
## MONTAJE INTERIOR (MI)



## PASO 3: COLOCAR LA PERSIANA Y EL RIEL SUPERIOR

- Ajuste el canal frontal del riel superior en el borde frontal de los soportes de colocación.
- Presione el riel superior hacia arriba y hacia abajo hasta que encaje en el lugar correcto.
- Verifique que el riel superior haya quedado bien ajustado en los soportes.
  - Verifique que la parte inferior del riel superior calce perfectamente en la base de cada soporte.
  - Verifique que el borde frontal de cada soporte esté en el canal frontal del riel superior.
  - Si algún soporte no se colocó correctamente, saque la persiana y vuelva a colocarla. Consulte la sección "Cómo sacar las persianas (si es necesario)" en la página 36.

La parte frontal del soporte se ajusta a la ranura.

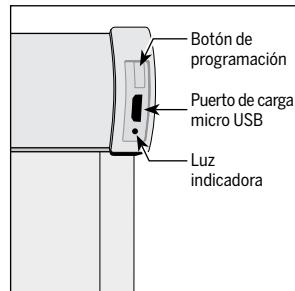
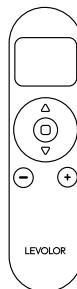


## MONTAJE EXTERIOR (ME) – ANTES DE COMENZAR

### EMpareje la persiana antes de instalar

#### CONTROL REMOTO

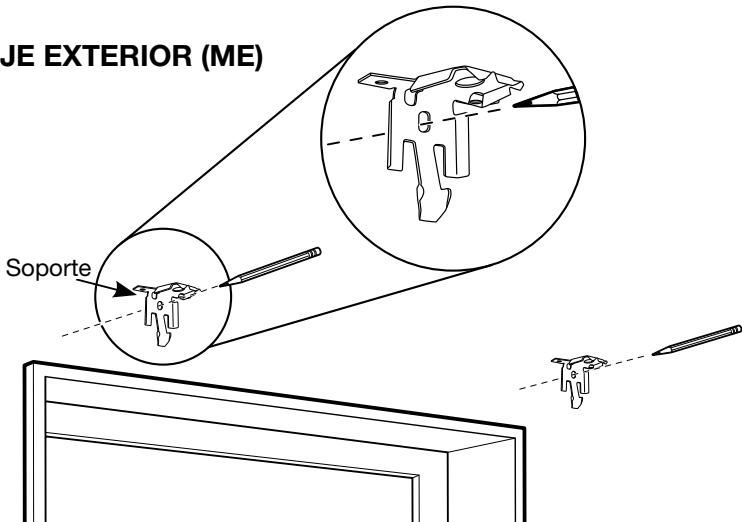
- Utilice los botones – y + para seleccionar el canal para emparejar.
- Mantenga presionado el botón de programación en la decoración de ventanas durante aproximadamente 2 segundos hasta que la persiana se mueva una vez.
- En los próximos 10 segundos, mantenga presionado □ en el control remoto hasta que la persiana se mueva dos veces.



#### USO DE LA APLICACIÓN INMOTION

- Si compró un concentrador, descargue la aplicación LEVOLOR InMotion™ para comenzar.
- La persiana puede emparejarse directamente con la aplicación, pero se recomienda emparejar primero con el control remoto.

### MONTAJE EXTERIOR (ME)



### PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

**NOTA:** La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de montaje plana. NO coloque los soportes en molduras curvas.

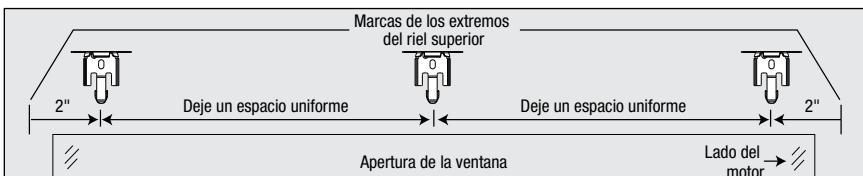
- Centre el riel superior sobre la abertura de la ventana a la altura deseada.

# INSTALACIÓN

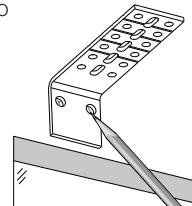
## MONTAJE EXTERIOR (ME)

### PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

- Use un lápiz para marcar ligeramente cada extremo del riel superior.
  - De manera alternativa, mida el ancho del riel superior y use ese ancho para marcar los puntos finales de este sobre la abertura de la ventana.
- Marque entre 1 y 2" desde cada extremo del riel superior para las posiciones del soporte de colocación.
  - Deje un mínimo de  $\frac{1}{4}$  pulgadas entre la parte inferior del soporte de colocación y la parte superior de la moldura de la ventana.
- Marque con un lápiz las ubicaciones de los tornillos del soporte de colocación o extensión a través de los orificios posteriores rectangulares del soporte más grandes. Use 1 tornillo por soporte.
- Use un nivel para asegurarse de que todos los soportes están alineados.
- Si en su pedido hay más de dos soportes de colocación, coloque los soportes adicionales de manera uniforme entre los dos soportes de los extremos a no más de 30" de distancia, y luego marque las ubicaciones de los orificios.

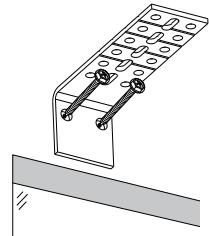
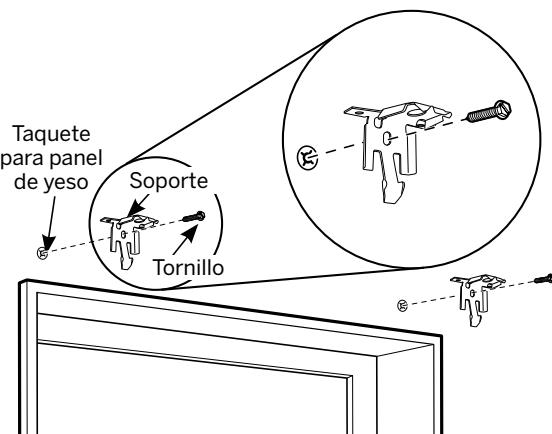


- Coloque los soportes en el centro de las marcas que hizo y, luego marque cada orificio para los tornillos.
  - Se requiere una superficie vertical plana de  $1\frac{1}{4}$ " como mínimo para colocar los soportes.
  - La parte superior de los soportes de colocación o los soportes de extensión debe colocarse a la altura deseada para la persiana. Los soportes deben estar nivelados y alineados.
  - Cuando use los soportes de extensión, marque dos orificios para los tornillos por soporte.



**PRECAUCIÓN:** La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de montaje plana. NO coloque los soportes en molduras curvas.

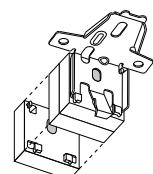
## MONTAJE EXTERIOR (ME)



## PASO 2: INSTALAR LOS SOPORTES

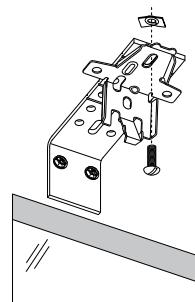
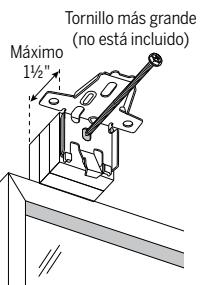
**NOTA:** Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando instale en el panel de yeso.

- Perfore los orificios para los tornillos con una broca de  $\frac{3}{32}$ ".
- Fije los soportes de instalación o de extensión con los tornillos suministrados.



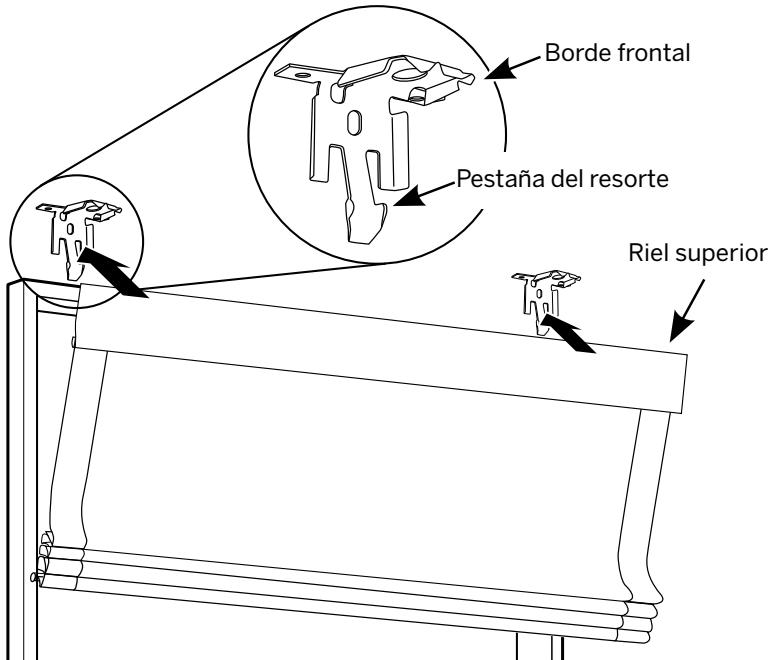
**IMPORTANTE:** Los bordes frontales de los soportes de instalación deben estar nivelados y alineados entre sí.

- Si utiliza bloques espaciadores para lograr una mayor altura, los bloques espaciadores y las cuñas pueden estar apilados.
  - Se recomienda un máximo de  $1\frac{1}{2}$ " de altura adicional con bloques espaciadores y cuñas.
- Coloque los bloques espaciadores y los soportes de instalación en una superficie de instalación plana con tornillos de montaje n.º 6 lo suficientemente largos como para sujetar la instalación.
  - La parte superior de los bloques espaciadores deben colocarse a la altura deseada para la cortina.
  - Si utiliza soportes de extensión, coloque un soporte de instalación en la parte inferior de cada soporte de extensión con los tornillos y las tuercas de bloqueo rápido.



# INSTALACIÓN

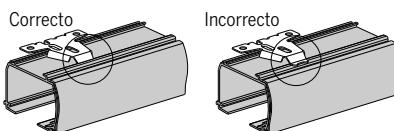
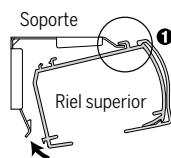
## MONTAJE EXTERIOR (ME)



## PASO 3: COLOCAR LA PERSIANA Y EL RIEL SUPERIOR

- Ajuste el canal frontal del riel superior en el borde frontal de los soportes de colocación.
- Presione el riel superior hacia arriba y hacia abajo hasta que encaje en el lugar correcto.
- Verifique que el riel superior haya quedado bien ajustado en los soportes.
  - Verifique que la parte inferior del riel superior calce perfectamente en la base de cada soporte.
  - Verifique que el borde frontal de cada soporte esté en el canal frontal del riel superior.
  - Si algún soporte no se colocó correctamente, saque la persiana y vuelva a colocarla. Consulte la sección "Cómo sacar las persianas (si es necesario)" en la página 36.

La parte frontal del soporte se ajusta a la ranura.



# CÓMO COLOCAR COMPONENTES ADICIONALES

## COLOQUE LA CENEFA

**IMPORTANTE:** empareje el control remoto antes de instalar la cenefa.

## CENEFA DE MADERA

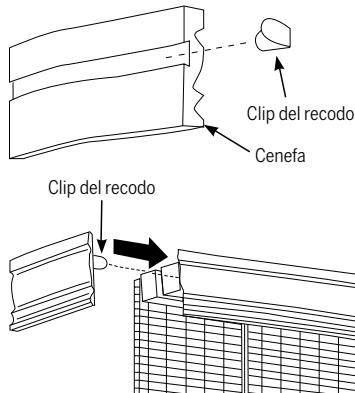
- Enganche la parte superior de la cenefa sobre el borde superior del riel superior.
- Presione cuidadosamente la cenefa hacia abajo y hacia atrás contra el riel superior hasta que la cenefa se fije en su lugar.

## RECODOS DE LA CENEFA

### DE MADERA

#### (solo para montaje exterior)

- Inserte los clips en la ranura en la parte posterior de la cenefa, y luego rotelos 90°.
- Inserte los clips del recodo lo más profundo posible en cada extremo de la cenefa.
- Alinee los clips de los recodos con las ranuras en el riel superior y deslícelos en su lugar.



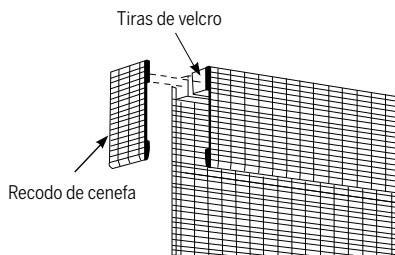
## CENEFA CLÁSICA

- Enganche la parte superior de la cenefa sobre el borde superior del riel superior.
- Presione cuidadosamente la cenefa hacia abajo y hacia atrás contra el riel superior hasta que la cenefa se fije en su lugar.

## FIJE LOS RECODOS DE LA CENEFA

#### (solo para montaje exterior)

- Si los recodos de la cenefa solamente tienen tiras de velcro, siga estos pasos:
  - Alinee el recodo de la cenefa con el extremo del riel superior de modo que las tiras de velcro queden en la parte superior.
  - Presione firmemente el recodo de la cenefa en su lugar para unir las tiras de velcro.
- Si los recodos de la cenefa tienen tiras vde velcro y esquinas plásticas, siga estos pasos:
  - Despegue la parte posterior del plástico para que el adhesivo quede expuesto.
  - Alinee el recodo de la cenefa con el extremo del riel superior de modo que las tiras de velcro queden en la parte superior.
  - Presione firmemente el recodo de la cenefa en su lugar para unir las tiras de velcro y lograr que el plástico se adhiera a la parte posterior de la cenefa.



## FONCTIONNEMENT

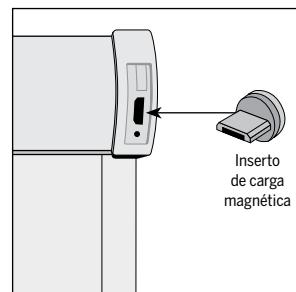
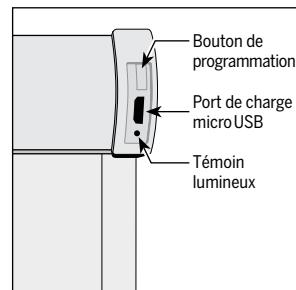
### FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Balayez le code pour le guide de la télécommande.



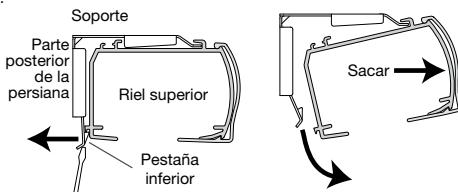
### BATTERY CHARGING

- La pile rechargeable est intégrée au caisson du store.
- Para la carga estándar, retire el inserto de carga magnético del riel superior. Use el cable de carga microUSB y el adaptador de alimentación para cargar la persiana.
- Para facilitar el acceso al puerto de carga, se instaló un adaptador de carga magnética extraíble durante la producción. Conecte el adaptador de carga magnética al cable de carga microUSB y al adaptador de alimentación antes de conectarlo al riel superior para cargar.
- Voyant lumineux de l'état de la pile:
  - Faible (clignotement rouge)
  - En cours de chargement (clignotement vert)
  - Chargée (vert fixe)
- Il est recommandé de charger complètement le store avant la première utilisation.



### CÓMO SACAR LAS PERSIANAS (SI ES NECESARIO)

- Baje la persiana aproximadamente 4".
- Mientras sujetas el riel superior, tire hacia atrás la pestaña inferior del soporte de colocación para quitar el borde inferior del riel superior.
- Despues de quitar el borde inferior, gire la parte trasera del riel superior hacia abajo y quitela del soporte.



### **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Si la persiana no funciona correctamente:

- En primer lugar, consulte la guía que viene con el dispositivo de control.
- Consulte los siguientes procedimientos para encontrar una solución específica a los problemas que tenga con la persiana.

Si aún tiene preguntas, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR al 1-800-LEVOLOR o al 1-800-538-6567.

<b>Problema</b>	<b>La persiana no cabe en los soportes de colocación.</b>
<b>Solución</b>	Controle que los soportes de colocación estén nivelados y alineados. Ajuste o coloque una cuña para nivelar los soportes si es necesario. Asegúrese de que las cabezas de los tornillos de montaje estén al ras del soporte de colocación. Asegúrese de que la tela de la persiana no esté apretada entre el soporte de colocación y el riel superior. Verifique que el riel superior esté completamente adentro de los soportes de colocación.
<b>Problema</b>	<b>La persiana se levanta o se baja de manera despareja o el riel inferior está desnivelado cuando la persiana está completamente levantada.</b>
<b>Solución</b>	Baje la persiana por completo para corregir la parte despareja. Controle que el riel superior y los soportes de colocación estén nivelados y alineados. Coloque una cuña en los soportes de colocación para nivelar el riel superior, si es necesario.

# **INFORMACIÓN ADICIONAL Y ASISTENCIA**

---

## **PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA**

Para lograr que sus persianas de fibras naturales luzcan lo mejor posible, límpielas periódicamente con el accesorio de cepillo de la aspiradora. No use agua, solventes ni soluciones abrasivas para limpiar las persianas. Una limpieza inadecuada puede dañar la persiana y anular la garantía.



### **LIMPIEZA DEL POLVO**

Use un plumero para una limpieza periódica.



### **AIRE FORZADO**

Elimine los restos y la suciedad mediante aire comprimido limpio.



### **PASAR LA ASPIRADORA**

Use una aspiradora de succión baja, con un cepillo tipo brocha y páselo suavemente por la persiana para limpiarla.

## **Avisos adicionales**

### **Ajuste y alineación de la persiana**

La persiana cuenta con una inspección y un ajuste de fábrica, pero puede ser necesario realizar algunos ajustes menores una vez colocada. Las fibras de la persiana son lo suficientemente flexibles para permitir ajustes menores horizontales y verticales, a fin de alinearla correctamente en su ventana. Si la parte inferior de la persiana queda despareja, tire de cada lado para estirar las fibras y alinear la persiana.

Si la persiana no queda plana contra la pared o la ventana, enróllela firmemente desde la parte inferior y gire en sentido horario de un lado y en sentido antihorario del otro lado. De este modo, las fibras y los listones se alinearán.

Si una hebra se desliza fuera del borde la persiana, retírela desde arriba hacia abajo; de esta forma, no afectará la resistencia de la persiana.

### **Variación del color**

Las persianas de fibras naturales Levolor están realizadas con productos naturales. Naturalmente, ninguna hebra de gramínea, bambú o juncos es exactamente igual a la otra; esto hace que cada persiana sea única. Las variaciones leves de color, veta o textura son normales y se destacan por su belleza única. Si bien mantenemos estándares estrictos para controlar estas variaciones, no podemos garantizar una coincidencia de color exacta entre un lote de tinte y el otro. El lado de la persiana de fibras naturales que queda hacia el exterior cambiará de color según la exposición al Sol.

### **Estiramiento y encogimiento**

La temperatura y la humedad afectan a las persianas de fibras naturales. El envío y la manipulación podrían causar un leve cambio en la longitud de la persiana.

## **INFORMACIÓN ADICIONAL Y ASISTENCIA**

---

### **GARANTÍA**

Para obtener información completa sobre la garantía, visite LEVOLOR.com o llame al Servicio de Atención al Cliente al 1-800-LEVOLOR o al 1-800-538-6567.

### **PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS**

Para ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR y plantear alguna duda o problema que pueda tener acerca de su nueva persiana, llámenos al 1-800-LEVOLOR  
(de 9:00 a.m. a 6:00 p.m., EST)

**[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)**

### **PIEZAS ADICIONALES Y SERVICIOS**

Puede solicitar piezas adicionales o de repuesto; así mismo, las persianas se pueden reparar o se les puede cambiar la cuerda en nuestro centro de reparaciones. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR a través de [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) para obtener un número de autorización de devolución.

20-0048-081

©2022 LEVOLOR®, Inc.  
5775 Glenridge Drive  
Building A  
Atlanta, GA 30328

1029598

# LEVOLOR®

## Natural Shades Persianas natural

INSTALLATION • OPERATION • CARE  
INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO



**Motorized Control Lift**  
Elevación con control motorizado

# **CONTENTS**

---

## **Getting Started**

Window and Shade Terminology .....	3
Product View .....	4
Components Included .....	5
Tools and Fasteners You May Need .....	6

## **Installation**

Installation Overview .....	7
Inside Mount (IM) .....	7–10
Outside Mount (OM) .....	11–14
Valance Installation .....	15

## **Operation**

Remote Operation .....	16
Battery Charging .....	16
Removing the Shade .....	16

## **Additional Information and Support**

Troubleshooting .....	17
Cleaning Procedures .....	18
Warranty .....	19
Customer Service Support .....	19

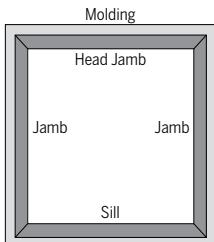


**WARNING:** Keep all small parts, components and packaging away from children as they pose a potential choking hazard which may result in serious injury or death. Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the shade.

# WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY

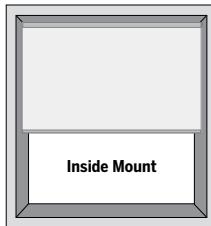
Thank you for purchasing LEVOLOR® Natural Shades. With proper installation, operation, and care, your new natural shade will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

## MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY



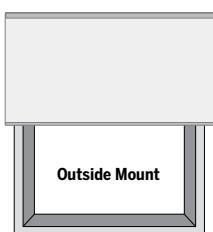
### Window Components Terminology

- Collectively, the sill and jambs are called the “window casement” or “frame”.



### Inside Mount

- Shade fits within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.



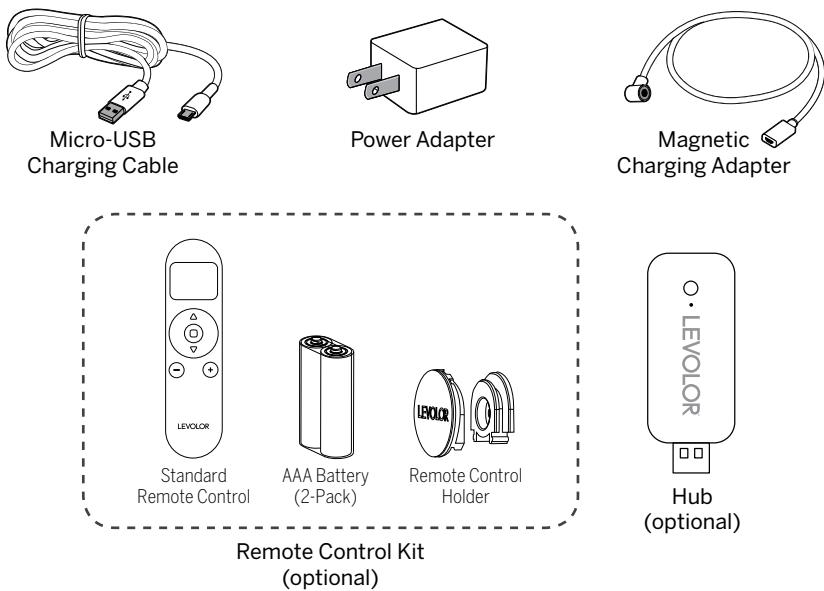
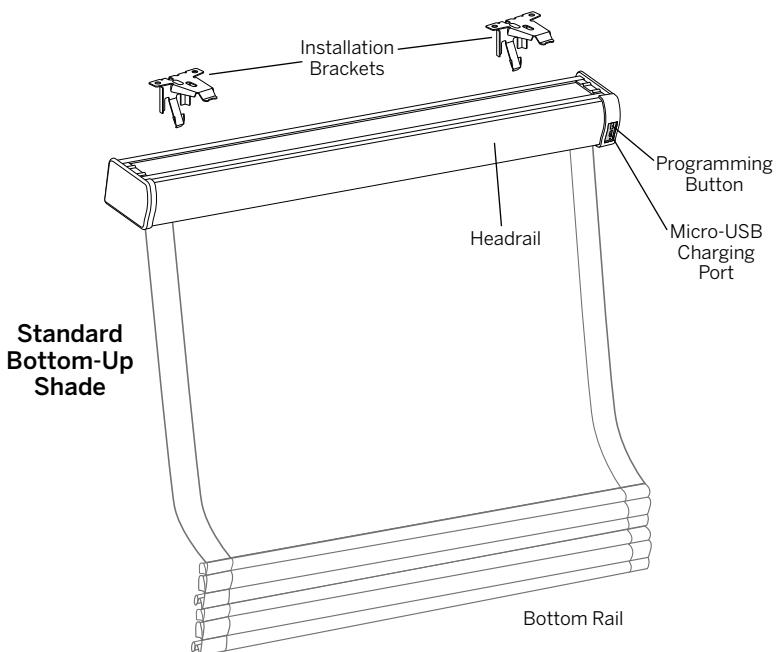
### Outside Mount

- Shade mounts outside window opening.
- Increased light control and privacy.

Minimum Depth Requirements for Proper Shade Installation (inches)		
Operating System	Minimum Mounting Depth	Minimum Depth for Fully Recessed / Flush Mount Headrail
Motorized	1 1/4"	2 1/4"

## GETTING STARTED

### PRODUCT VIEW



## COMPONENTS INCLUDED



Natural Shade



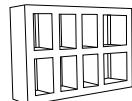
Hex Head Screws  
(2 per bracket)



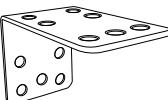
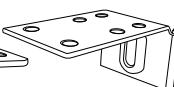
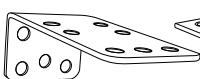
#6 Flat Head Screw for  
Use with End Mounts  
(provided)



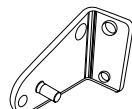
Speed Nut and Screw  
(two provided with each  
extension bracket)



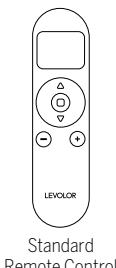
Spacer Block  
(optional)



Extension / Side Mount Brackets  
(optional)



Hold-Down Bracket  
(optional)



Standard  
Remote Control



AAA Battery  
(2-Pack)



Remote Control  
Holder



Hub  
(optional)

Remote Control Kit  
(optional)

- Shade
- Mounting Brackets
- Installation Hardware
- Remote Control Kit
- Other accessories (optional)

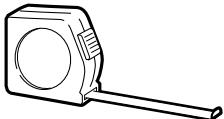
Optional items will be included,  
if selected at time of shade order.

## GETTING STARTED

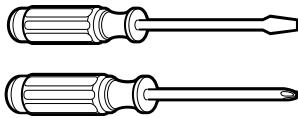
### TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)

The tools you will need for installing your shade will vary, depending on the installation surface, and mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



Metal Tape Measure



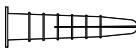
Screwdrivers  
(both flat and Phillips head)



$\frac{1}{4}$ " Nutdriver



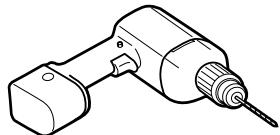
Safety Glasses



Drywall Anchors



Pencil



Drill with Bits  
 $\frac{3}{32}$ " drill bit &  
 $\frac{1}{4}$ " hex driver



Level



Ladder

**Note:** Longer screws may be needed with extension brackets and spacers, not shown.

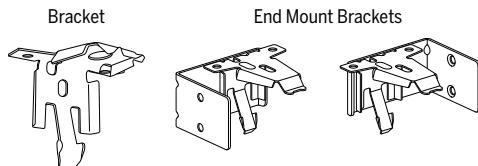


**CAUTION:** Use drywall anchors (not provided) when mounting into drywall. Failure to properly anchor shade could cause shade to fall, possibly resulting in injury.

## INSTALLATION OVERVIEW

- IMPORTANT:** If bound, do not remove binding until the shade is installed in the window.
- Your order will include the correct number of installation brackets for your shade width, as shown in the table.

Shade Width	Brackets Required
Up to 36"	2
36" – 72"	3
72" – 96"	4

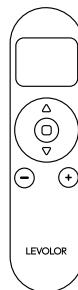


## INSIDE MOUNT (IM) – BEFORE YOU BEGIN

### PAIR SHADE BEFORE INSTALLING

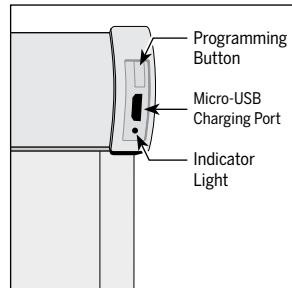
#### REMOTE CONTROL

- Use the **-** and **+** buttons to select the channel to pair to.
- Press and hold the programming button on the window covering for about 2 seconds until the shade jogs once.
- In the next 10 seconds, press and hold the **□** on the remote until the shade jogs twice.



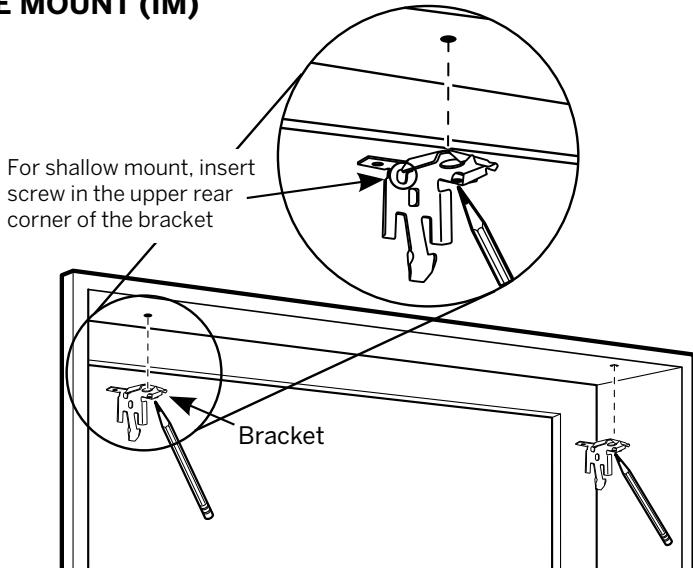
#### USING THE INMOTION APP

- If you purchased a hub, download the LEVOLOR InMotion™ app to get started.
- Shade can be directly paired to app, but it is recommended to pair to remote first.



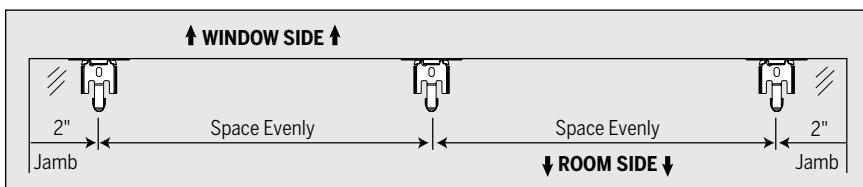
## INSTALLATION

### INSIDE MOUNT (IM)



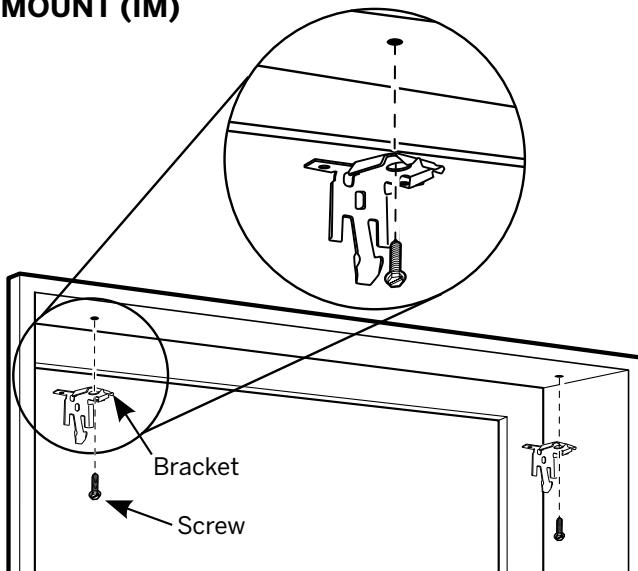
### STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

- Mark 2" in from each jamb for bracket location. Mount into wood whenever possible.
  - If more than two installation brackets came with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets.



- Center the brackets on your marks, then mark each of the screw holes.
  - The minimum depth for installation brackets is 1¼".
  - The minimum depth for a fully recessed mount is 2¼".
  - Use the center screw hole when depth permits.
  - For shallow mounting depths, use the hole located in the upper rear corner of the bracket.

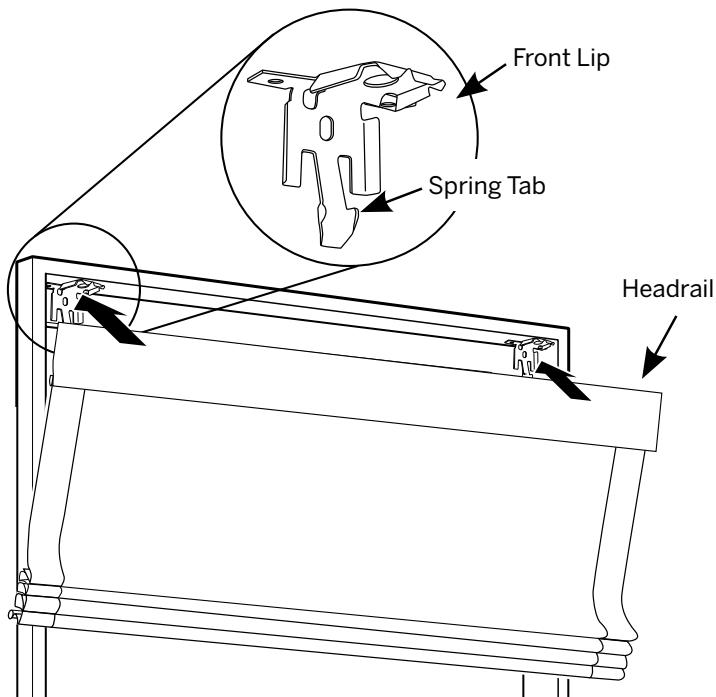


**INSIDE MOUNT (IM)****STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS**

- Drill the screw holes using a  $\frac{3}{32}$ " drill bit (use drywall anchors to mount into drywall).
- Attach the installation brackets using the screws provided, 1 screw per bracket.
- Ensure all brackets are square with each other.

## INSTALLATION

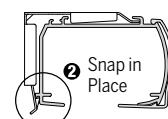
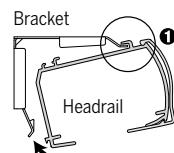
### INSIDE MOUNT (IM)



### STEP 3: INSTALLING THE SHADE – MOUNTING THE HEADRAIL

- Fit the front channel on top of the headrail onto the front lip of installation brackets.
- Push the headrail up and back until it snaps into place.
- Check to ensure the headrail is securely in the brackets.
  - Check that the bottom of the headrail is snapped into the base of each bracket.
  - Check that the front lip of each bracket is in the front channel of the headrail.
  - If any brackets are not installed correctly, release the shade and reinstall.  
See “Removing the Shade (If Necessary)” on page 16.

The front of the bracket fits under the groove.

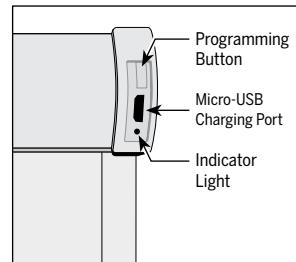
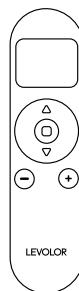


## OUTSIDE MOUNT (OM) – BEFORE YOU BEGIN

### PAIR SHADE BEFORE INSTALLING

#### REMOTE CONTROL

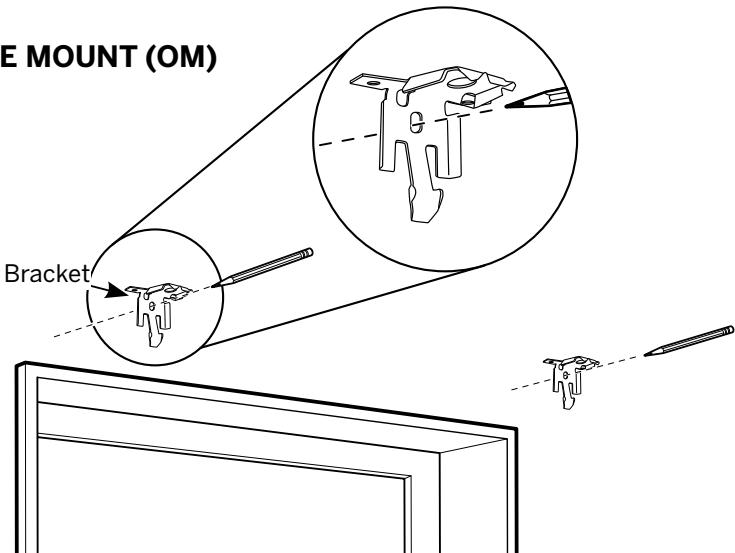
- Use the – and + buttons to select the channel to pair to.
- Press and hold the programming button on the window covering for about 2 seconds until the shade jogs once.
- In the next 10 seconds, press and hold the □ on the remote until the shade jogs twice.



### USING THE INMOTION APP

- If you purchased a hub, download the LEVOLOR InMotion™ app to get started.
- Shade can be directly paired to app, but it is recommended to pair to remote first.

### OUTSIDE MOUNT (OM)



### STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

**NOTE:** The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

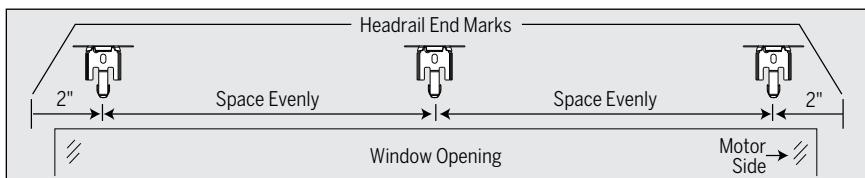
- Center the headrail over the window opening at the desired height.

## INSTALLATION

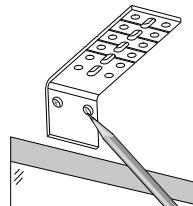
### OUTSIDE MOUNT (OM)

#### STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS, CONT.

- Use a pencil to lightly mark each end of the headrail.
  - Alternatively, measure the width of the headrail and use that width to mark the headrail end points over the window opening.
- Mark approximately 1–2" in from each end of headrail for the installation bracket locations.
  - Allow a minimum of  $\frac{1}{4}$  in. between the bottom of the installation bracket and the top of the window molding.
- With a pencil, mark the installation brackets or extension bracket screw locations through the larger, oblong rear holes of the bracket, 1 screw per bracket.
- Use a level to ensure all brackets are aligned.
- If more than two installation brackets come with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets, no more than 30" apart, mark drill hole locations.

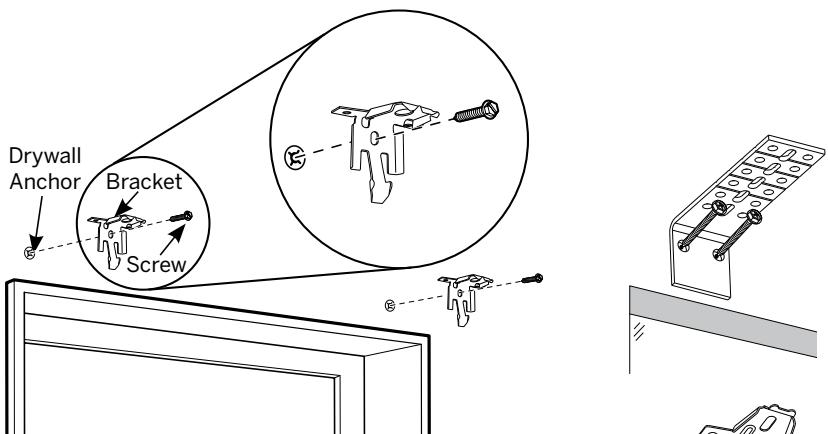


- Center the brackets on your marks, then mark each of the screwholes.
  - A minimum of  $1\frac{1}{4}$ " flat vertical surface is required to mount the brackets.
  - The top of the installation brackets or extension brackets should be at the desired shade height. The brackets should be level and aligned.
  - When using extension brackets, mark two screw holes per bracket.



**CAUTION:** The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do not mount brackets on curved molding.

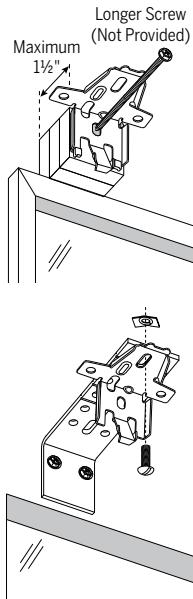
## OUTSIDE MOUNT (OM)



## STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

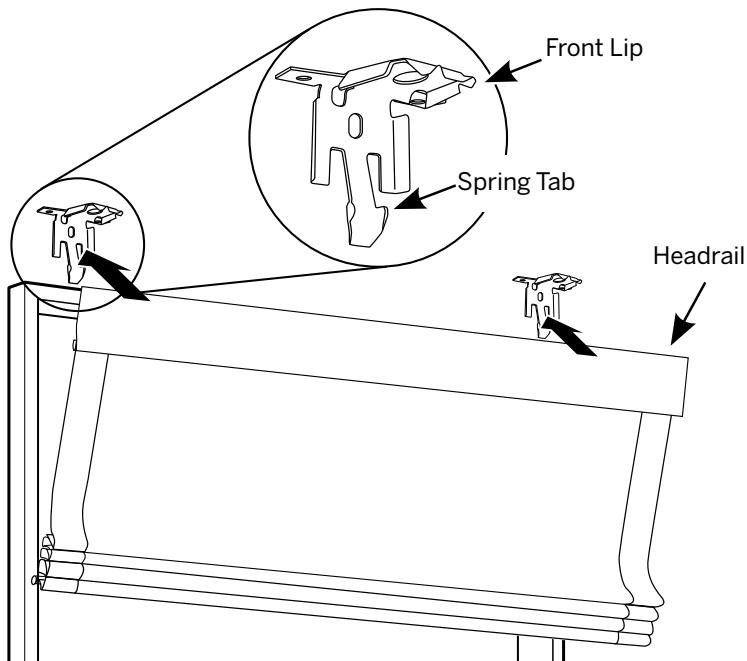
**NOTE:** Use drywall anchors when mounting into drywall.

- Drill the screw holes using a  $\frac{3}{32}$ " drill bit.
  - Attach the installation or extension brackets using the screws provided.
- IMPORTANT:** The front edges of the installation brackets must be level and aligned to each other.
- If using spacer blocks for added clearance, the spacer blocks and shims may be stacked.
    - A maximum of  $1\frac{1}{2}$ " of added clearance using spacer blocks and shims is recommended.
  - Attach the spacer blocks and installation brackets to a flat vertical mounting surface with #6 mounting screws long enough for a secure installation.
    - The top of the spacer blocks should be at the desired shade height.
    - If using extension brackets, attach an installation bracket to the underside of each extension bracket using the provided screws and speed nuts.



## INSTALLATION

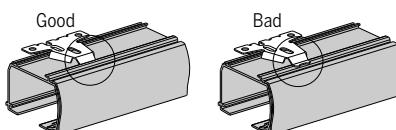
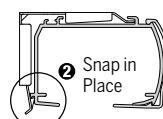
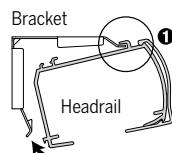
### OUTSIDE MOUNT (OM)



### STEP 3: INSTALLING THE SHADE—MOUNTING THE HEADRAIL

- Fit the front channel on top of the headrail onto the front lip of installation brackets.
- Push the headrail up and back until it snaps into place.
- Check to ensure the headrail is securely in the brackets.
  - Check that the bottom of the headrail is snapped into the base of each bracket.
  - Check that the front lip of each bracket is in the front channel of the headrail.
  - If any brackets are not installed correctly, release the shade and reinstall. See "Removing the Shade (If Necessary)" on page 16.

The front of the bracket fits under the groove.



# INSTALLING ADDITIONAL COMPONENTS

## INSTALL VALANCE

**IMPORTANT:** Pair remote prior to installing the valance.

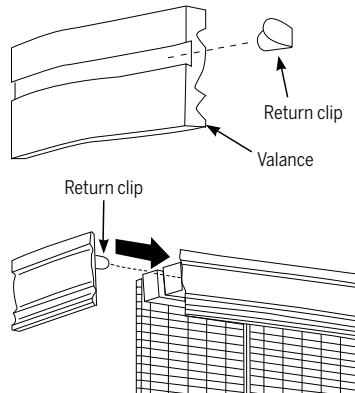
## WOOD VALANCE

- Hook the top of the valance over the top lip of the headrail.
- Carefully press the valance down and back against the headrail until the valance clips into place.

## WOOD VALANCE RETURNS

(Outside mount only)

- Insert the clips into the groove on the back side of the valance and then rotate the clip 90°.
- Insert return clips as far as they will go into each end of the valance.
- Align the return clips with the slots on the headrail and slide into place.



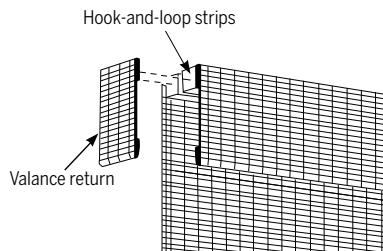
## CLASSIC VALANCE

- Hook the top of the valance over the top lip of the headrail.
- Carefully press the valance down and back against the headrail until the valance clips into place.

## ATTACH VALANCE RETURNS

(Outside mount only)

- If your valance return has hook-and-loop strips only:
  - Align the valance return with the end of the headrail, so that the hook-and-loop strips are at the top.
  - Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage.
- If your valance return has both hook-and-loop strips and plastic corners:
  - Peel the backing from the plastic to expose the adhesive.
  - Align the valance return with the end of the headrail, so that the hook-and-loop strips are at the top.
  - Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage and the plastic adheres to the back of the valance.



## OPERATION

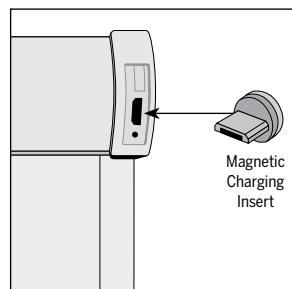
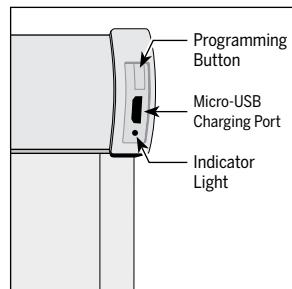
### REMOTE OPERATION

- Scan for remote guide.



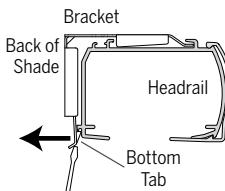
### BATTERY CHARGING

- Rechargeable battery is integrated into shade headrail.
- For standard charging, remove the magnetic charging insert from the headrail. Use the micro-USB charging cable and power adapter to charge shade.
- For easier access to the charging port, a removable magnetic charging adapter has been installed during production. Attach the magnetic charging adapter to the micro-USB charging cable and power adapter before connecting to headrail to charge.
- Indicator light battery status:
  - Low (red flash)
  - Charging (green flash)
  - Charged (green solid)
- It is recommended to fully charge shade prior to first use.



### REMOVING THE SHADE (IF NECESSARY)

- Lower the shade approximately 4".
- While holding the headrail, push back on the bottom tab of the installation bracket to release the bottom edge of the headrail.
- After releasing the bottom edge, roll the back of the headrail down and out from the bracket.



### **TROUBLESHOOTING**

If your shade is not operating correctly:

- First review the guide that came with your control device.
- Refer to the following troubleshooting procedures for specific solutions for your shade.

If questions remain, please contact LEVOLOR Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

<b>Problem</b>	<b>The shade will not fit into the installation brackets.</b>
<b>Solution</b>	<p>Check that the installation brackets are level and aligned. Adjust and/or shim to level, if necessary.</p> <p>Be sure the heads of the mounting screws are flush against the installation bracket.</p> <p>Make sure that the shade fabric is not caught between the installation bracket and the headrail.</p> <p>Check that the headrail is completely inserted into the installation brackets.</p>
<b>Problem</b>	<b>The shade raises or lowers unevenly or the bottom rail is uneven when fully raised.</b>
<b>Solution</b>	<p>Lower the shade completely to allow it to “self-correct” skewing.</p> <p>Check that the headrail and installation brackets are level and aligned. Shim the installation brackets to level the headrail, if necessary.</p>

## **ADDITIONAL INFORMATION AND SUPPORT**

---

### **CLEANING PROCEDURES**

Keep your Natural shades looking their best by periodically vacuuming them with a brush attachment. Do not use water, solvents, or abrasive solutions to clean the shade. Improper cleaning may damage the shade and void warranty.



#### **DUSTING**

Use a feather duster for regular cleaning.



#### **FORCED AIR**

Blow away dirt and debris using clean compressed air.



#### **VACUUMING**

Use a low suction vacuum with a brush-type cleaner attachment; stroke lightly over the shade to clean.

### **Additional Notes**

#### **Shade Adjustment and Alignment**

Your shade has been carefully inspected and adjusted by the factory, but minor adjustments may be necessary once it has been installed. The yarns in your shade are flexible enough to permit minor adjustment horizontally and vertically for proper alignment on your window. If the bottom of your shade becomes uneven, pull either side to stretch the yarn and align the shade.

If your shade doesn't lie flat against the wall or window, roll the shade tightly from the bottom and twist roll clockwise on one side and counterclockwise on the other. This will align the yarns and slats.

Should a strand of yarn slip off the edge of the shade, remove the strand from top to bottom; doing so will in no way affect the strength of the shade.

#### **Color Variation**

Levolor Natural Shades are created using natural products. By nature, no two strands of grass, bamboo or reeds are exactly the same, making every shade truly unique. Slight color, grain and texture variations should be expected and cherished for their unique beauty. Although we maintain strict standards to control these variations, we cannot guarantee exact color match from dye lot to dye lot. The side of the natural shade that faces outdoors will change color in relation to the amount of sun exposure.

#### **Stretching and Shrinking**

Natural shades will be affected by temperature and humidity. Shipping and handling may cause a slight change in shade lengths.

## **ADDITIONAL INFORMATION AND SUPPORT**

---

### **WARRANTY**

For complete warranty information visit LEVOLOR.com or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

### **CONTACTING US**

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (9:00 am – 6:00 pm EST)

**[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)**

### **ADDITIONAL PARTS AND SERVICES**

Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR customer service through [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) for a return authorization number.



# LEVOLOR®

## Persianas natural

---

INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO



Elevación con control motorizado

# **CONTENIDO**

---

## **Terminología de ventanas y persianas**

Terminología de ventanas y persianas .....	23
Vista del producto .....	24
Componentes incluidos .....	25
Herramientas y elementos de fijación que puede necesitar .....	26

## **Instalación**

Descripción general de la instalación.....	27
Montaje interior (MI) .....	27–30
Montaje exterior (ME) .....	31–34
Instalación la cenefa.....	35

## **Funcionamiento**

Funcionamiento remoto .....	36
Carga de la batería .....	36
Cómo quitar las cortinas.....	36

## **Información adicional y asistencia**

Solución de problemas .....	37
Procedimientos de limpieza .....	38
Garantía .....	39
Servicio de atención al cliente .....	39

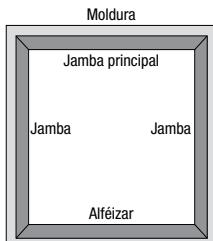


**ADVERTENCIA:** Mantenga todas las piezas pequeñas, los componentes y los empaques fuera del alcance de los niños, ya que representan un peligro potencial de asfixia que puede provocar lesiones graves o la muerte. Consulte todos los rótulos y las etiquetas de advertencia en las instrucciones y en la pantalla.

# TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS

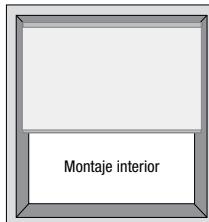
Gracias por comprar las persianas de fibras naturales LEVOLOR®. Con una colocación, manejo y cuidado adecuados, su nueva persiana de fibras naturales le brindará decoración y funcionalidad por muchos años. Revise atentamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la colocación.

## TIPOS DE MONTAJE Y TERMINOLOGÍA DE VENTANAS



### Terminología de los componentes de una ventana

- En su conjunto, el umbral y las jambas se denominan el "marco".



### Montaje interior

- La persiana se ajusta en la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con molduras elegantes.



### Montaje exterior

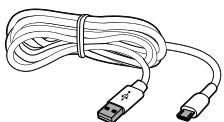
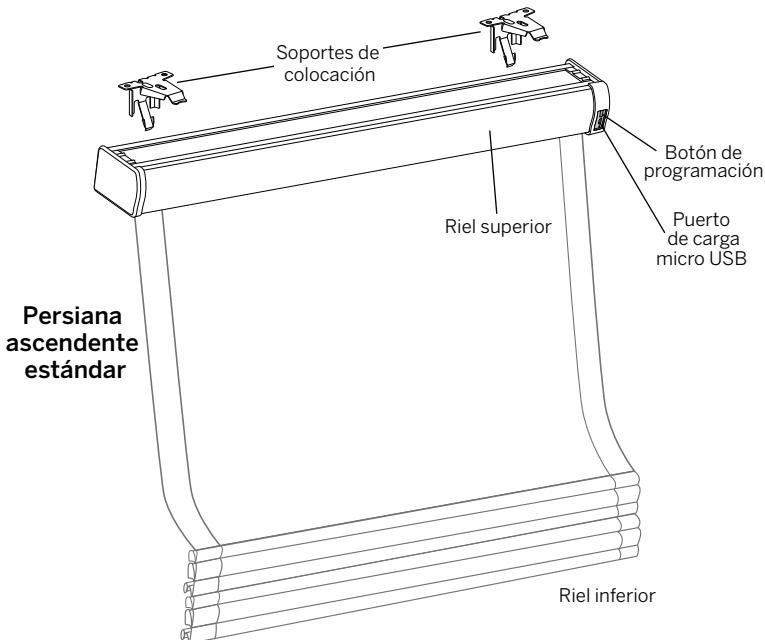
- La persiana se coloca por fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y la privacidad.

### Profundidad mínima requerida para una colocación correcta de la persiana (en pulgadas)

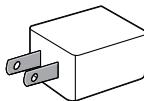
Sistema de funcionamiento	Profundidad mínima de colocación	Profundidad mínima para una colocación al ras o una colocación totalmente empotrada del riel superior
Motorizada	1 1/4"	2 1/4"

# INTRODUCCIÓN

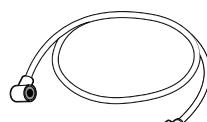
## VISTA DEL PRODUCTO



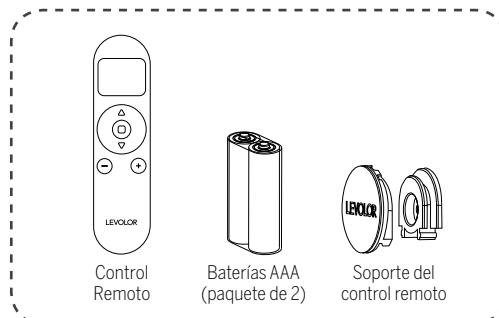
Cable de carga  
micro USB



Adaptador de  
alimentación



Adaptador  
de carga magnética



Kit del control remoto  
(opcional)

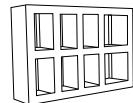
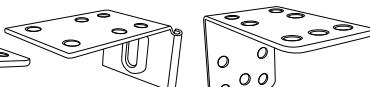
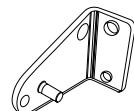
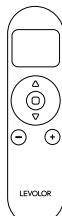
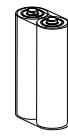


Concentrador  
(opcional)

## COMPONENTES INCLUIDOS



Persiana de fibras naturales

Tornillos de  
cabeza hexagonal  
(2 por soporte)Tornillo de cabeza  
plana n.º 6 para usar  
en instalaciones finales  
(incluidos)Tuerca de bloqueo  
rápido y tornillo  
(se incluyen dos con cada  
soporte de extensión)Bloque  
espaciador  
(opcionales)Soportes de instalación lateral/de extensión  
(opcionales)Soporte de  
sujeción  
(opcionales)Control  
RemotoBaterías AAA  
(paquete de 2)Soporte del  
control remotoConcentrador  
(opcional)Kit del control remoto  
(opcional)

- Cortina
- Soportes de montaje
- Materiales de instalación
- Equipo del control remoto
- Otros accesorios (opcional)

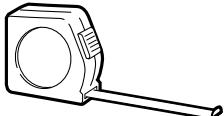
Se incluirán los elementos opcionales si se seleccionaron en el momento de realizar la compra de la cortina.

## INTRODUCCIÓN

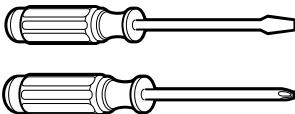
### HERRAMIENTAS Y SUJETADORES QUE PUEDE NECESITAR (no incluidos)

Las herramientas que necesitará para instalar la cortina variarán en función de la superficie y el tipo de soporte de instalación.

Entre las herramientas que habitualmente se emplean para la instalación, se incluyen las siguientes:



Cinta métrica metálica



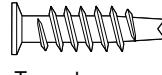
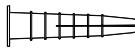
Destornilladores  
(tanto de punta plana  
como tipo Phillips)



Llave de tuerca de  $\frac{1}{4}$ "



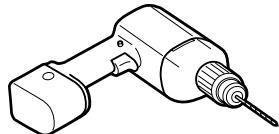
Gafas de seguridad



Taquetes para  
paneles de yeso



Lápiz



Taladro con brocas  
Broca de  $\frac{3}{32}$ "  
Destornillador hexagonal  
de  $\frac{1}{4}$ "



Nivelador



Escalera

**NOTA:** Podrían necesitarse tornillos más largos con soportes de extensión y separadores. No se muestran en la imagen.



**PRECAUCIÓN:** Utilice taquetes para paneles de yeso cuando la instalación se haga sobre un panel de ese material. (No suministrados). Si coloca la cortina de manera incorrecta, podría ocasionar que se caiga y podría provocar una lesión.

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

- IMPORTANTE:** Si la persiana está atada, no la suelte hasta que esté colocada en la ventana.
- Su compra incluirá la cantidad correcta de soportes de instalación para el ancho de la cortina, tal como se muestra en la siguiente tabla.

Ancho de la cortina	Se requieren soportes
Hasta 36"	2
36" – 72"	3
72" – 96"	4

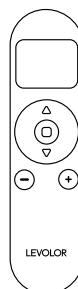


## MONTAJE INTERIOR (MI)– ANTES DE COMENZAR

### EMpareje la persiana antes de instalar

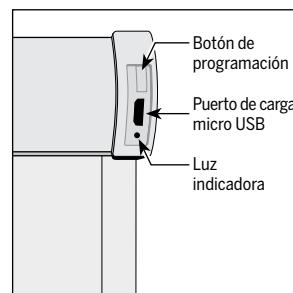
#### CONTROL REMOTO

- Utilice los botones – y + para seleccionar el canal para emparejar.
- Mantenga presionado el botón de programación en la decoración de ventanas durante aproximadamente 2 segundos hasta que la persiana se mueva una vez.
- En los próximos 10 segundos, mantenga presionado □ en el control remoto hasta que la persiana se mueva dos veces.



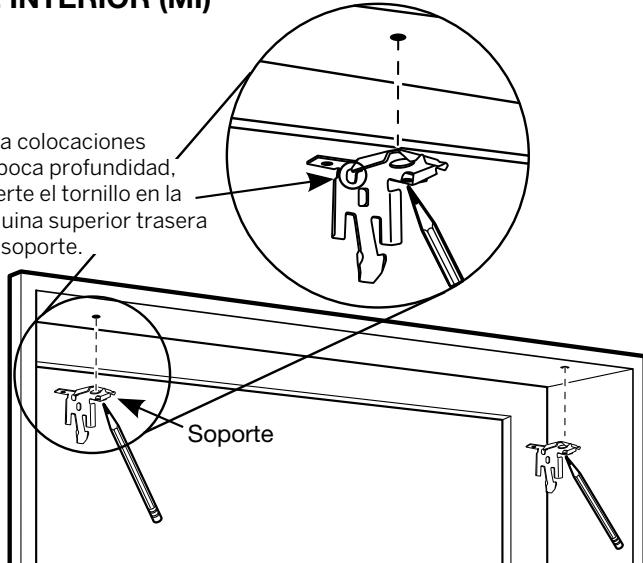
#### USO DE LA APLICACIÓN INMOTION

- Si compró un concentrador, descargue la aplicación LEVOLOR InMotion™ para comenzar.
- La persiana puede emparejarse directamente con la aplicación, pero se recomienda emparejar primero con el control remoto.



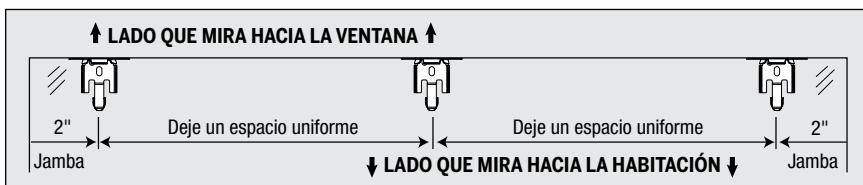
# INSTALACIÓN

## MONTAJE INTERIOR (MI)



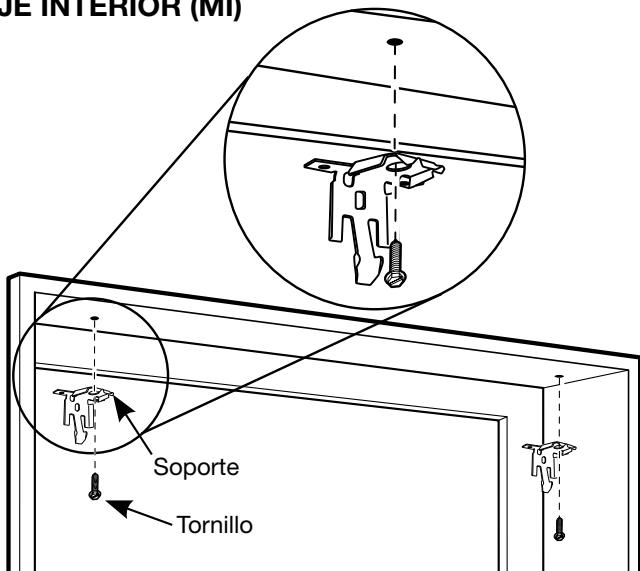
## PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

- Marque 2" en cada jamba para ubicar el soporte. Siempre que sea posible, monte en madera.
  - Si en su compra se incluyen más de dos soportes de colocación, ubique los soportes adicionales espaciéndolos de manera uniforme entre los dos soportes de los extremos.



- Coloque los soportes en el centro de las marcas que hizo y, luego marque cada orificio para los tornillos.
  - La profundidad mínima para la instalación de los soportes es de 3,17 cm.
  - La profundidad mínima para un montaje totalmente empotrado es de 5,71 cm.
  - Use el centro del orificio del tornillo cuando la profundidad lo permita.
  - Para colocaciones de poca profundidad, use el orificio ubicado en la esquina superior trasera del soporte.

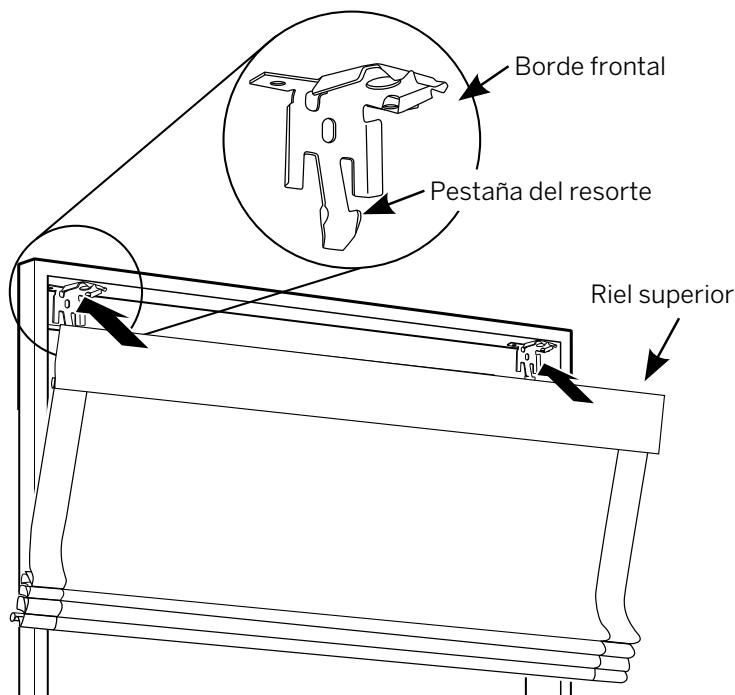


**MONTAJE INTERIOR (MI)****PASO 2: COLOCAR LOS SOPORTES**

- Perfore los orificios para los tornillos con una broca de  $\frac{3}{32}$ " (para realizar la colocación sobre paneles de yeso, use los taquitos adecuados para ese material).
- Fije los soportes de colocación con los tornillos suministrados. Se utiliza 1 tornillo por soporte.
- Asegúrese de que todos los soportes estén alineados entre sí.

# INSTALACIÓN

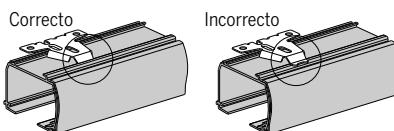
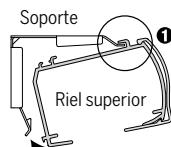
## MONTAJE INTERIOR (MI)



### PASO 3: COLOCAR LA PERSIANA Y EL RIEL SUPERIOR

- Ajuste el canal frontal del riel superior en el borde frontal de los soportes de colocación.
- Presione el riel superior hacia arriba y hacia abajo hasta que encaje en el lugar correcto.
- Verifique que el riel superior haya quedado bien ajustado en los soportes.
  - Verifique que la parte inferior del riel superior calce perfectamente en la base de cada soporte.
  - Verifique que el borde frontal de cada soporte esté en el canal frontal del riel superior.
  - Si algún soporte no se colocó correctamente, saque la persiana y vuelva a colocarla. Consulte la sección "Cómo sacar las persianas (si es necesario)" en la página 36.

La parte frontal del soporte se ajusta a la ranura.

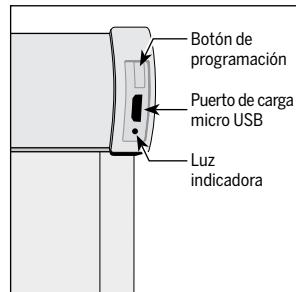
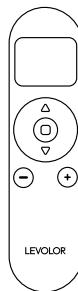


## MONTAJE EXTERIOR (ME) – ANTES DE COMENZAR

### EMpareje la persiana antes de instalar

#### CONTROL REMOTO

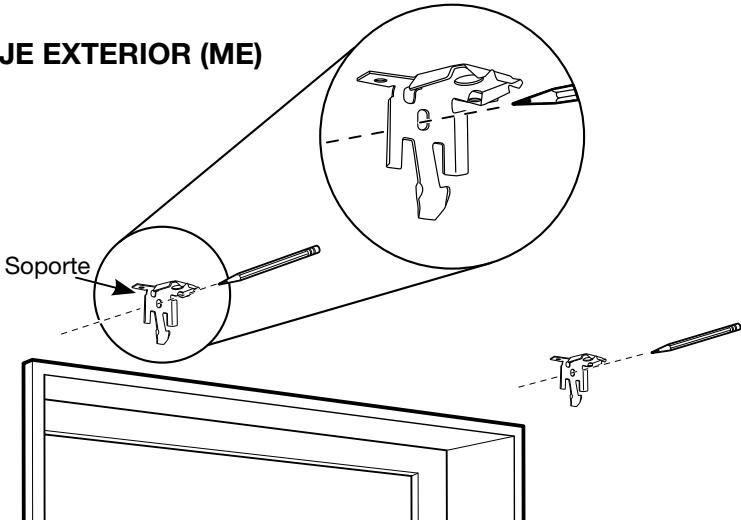
- Utilice los botones – y + para seleccionar el canal para emparejar.
- Mantenga presionado el botón de programación en la decoración de ventanas durante aproximadamente 2 segundos hasta que la persiana se mueva una vez.
- En los próximos 10 segundos, mantenga presionado □ en el control remoto hasta que la persiana se mueva dos veces.



#### USO DE LA APLICACIÓN INMOTION

- Si compró un concentrador, descargue la aplicación LEVOLOR InMotion™ para comenzar.
- La persiana puede emparejarse directamente con la aplicación, pero se recomienda emparejar primero con el control remoto.

### MONTAJE EXTERIOR (ME)



### PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

**NOTA:** La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de montaje plana. NO coloque los soportes en molduras curvas.

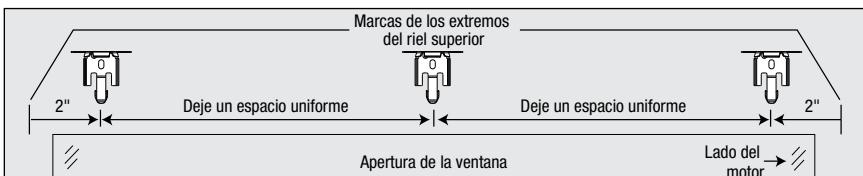
- Centre el riel superior sobre la abertura de la ventana a la altura deseada.

# INSTALACIÓN

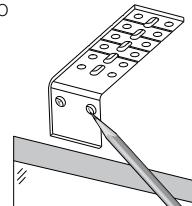
## MONTAJE EXTERIOR (ME)

### PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

- Use un lápiz para marcar ligeramente cada extremo del riel superior.
  - De manera alternativa, mida el ancho del riel superior y use ese ancho para marcar los puntos finales de este sobre la abertura de la ventana.
- Marque entre 1 y 2" desde cada extremo del riel superior para las posiciones del soporte de colocación.
  - Deje un mínimo de  $\frac{1}{4}$  pulgadas entre la parte inferior del soporte de colocación y la parte superior de la moldura de la ventana.
- Marque con un lápiz las ubicaciones de los tornillos del soporte de colocación o extensión a través de los orificios posteriores rectangulares del soporte más grandes. Use 1 tornillo por soporte.
- Use un nivel para asegurarse de que todos los soportes están alineados.
- Si en su pedido hay más de dos soportes de colocación, coloque los soportes adicionales de manera uniforme entre los dos soportes de los extremos a no más de 30" de distancia, y luego marque las ubicaciones de los orificios.

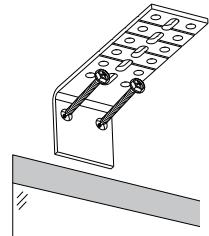
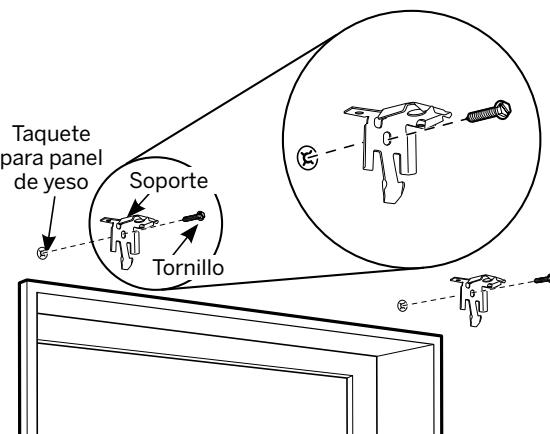


- Coloque los soportes en el centro de las marcas que hizo y, luego marque cada orificio para los tornillos.
  - Se requiere una superficie vertical plana de  $1\frac{1}{4}$ " como mínimo para colocar los soportes.
  - La parte superior de los soportes de colocación o los soportes de extensión debe colocarse a la altura deseada para la persiana. Los soportes deben estar nivelados y alineados.
  - Cuando use los soportes de extensión, marque dos orificios para los tornillos por soporte.



**PRECAUCIÓN:** La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de montaje plana. NO coloque los soportes en molduras curvas.

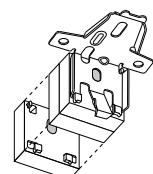
## MONTAJE EXTERIOR (ME)



## PASO 2: INSTALAR LOS SOPORTES

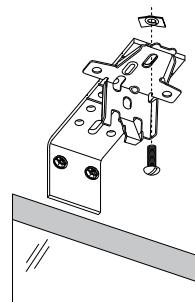
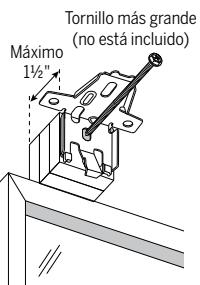
**NOTA:** Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando instale en el panel de yeso.

- Perfore los orificios para los tornillos con una broca de  $\frac{3}{32}$ ".
- Fije los soportes de instalación o de extensión con los tornillos suministrados.



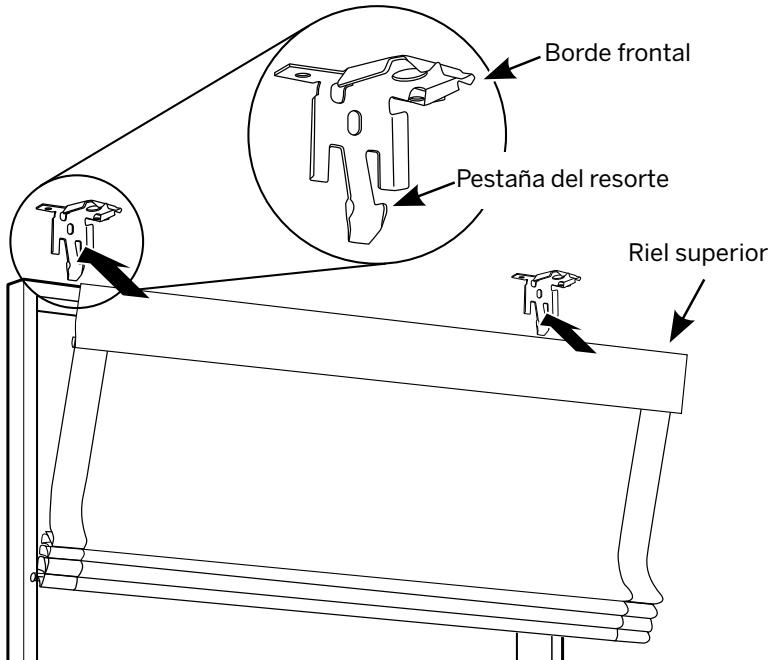
**IMPORTANTE:** Los bordes frontales de los soportes de instalación deben estar nivelados y alineados entre sí.

- Si utiliza bloques espaciadores para lograr una mayor altura, los bloques espaciadores y las cuñas pueden estar apilados.
  - Se recomienda un máximo de  $1\frac{1}{2}$ " de altura adicional con bloques espaciadores y cuñas.
- Coloque los bloques espaciadores y los soportes de instalación en una superficie de instalación plana con tornillos de montaje n.º 6 lo suficientemente largos como para sujetar la instalación.
  - La parte superior de los bloques espaciadores deben colocarse a la altura deseada para la cortina.
  - Si utiliza soportes de extensión, coloque un soporte de instalación en la parte inferior de cada soporte de extensión con los tornillos y las tuercas de bloqueo rápido.



# INSTALACIÓN

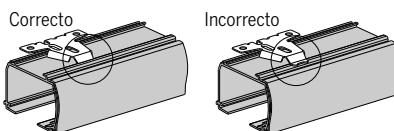
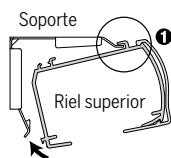
## MONTAJE EXTERIOR (ME)



## PASO 3: COLOCAR LA PERSIANA Y EL RIEL SUPERIOR

- Ajuste el canal frontal del riel superior en el borde frontal de los soportes de colocación.
- Presione el riel superior hacia arriba y hacia abajo hasta que encaje en el lugar correcto.
- Verifique que el riel superior haya quedado bien ajustado en los soportes.
  - Verifique que la parte inferior del riel superior calce perfectamente en la base de cada soporte.
  - Verifique que el borde frontal de cada soporte esté en el canal frontal del riel superior.
  - Si algún soporte no se colocó correctamente, saque la persiana y vuelva a colocarla. Consulte la sección "Cómo sacar las persianas (si es necesario)" en la página 36.

La parte frontal del soporte se ajusta a la ranura.



# CÓMO COLOCAR COMPONENTES ADICIONALES

## COLOQUE LA CENEFA

**IMPORTANTE:** empareje el control remoto antes de instalar la cenefa.

## CENEFA DE MADERA

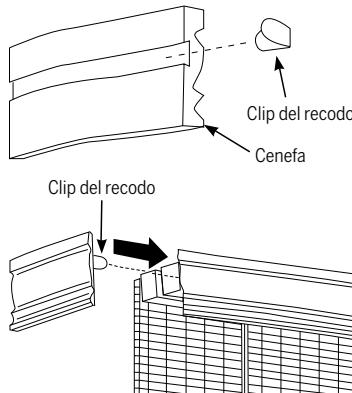
- Enganche la parte superior de la cenefa sobre el borde superior del riel superior.
- Presione cuidadosamente la cenefa hacia abajo y hacia atrás contra el riel superior hasta que la cenefa se fije en su lugar.

## RECODOS DE LA CENEFA

### DE MADERA

#### (solo para montaje exterior)

- Inserte los clips en la ranura en la parte posterior de la cenefa, y luego rotelos 90°.
- Inserte los clips del recodo lo más profundo posible en cada extremo de la cenefa.
- Alinee los clips de los recodos con las ranuras en el riel superior y deslícelos en su lugar.



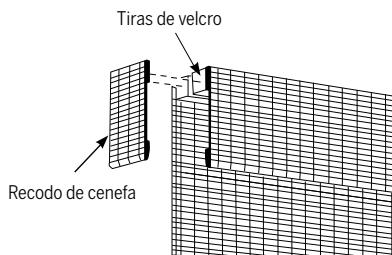
## CENEFA CLÁSICA

- Enganche la parte superior de la cenefa sobre el borde superior del riel superior.
- Presione cuidadosamente la cenefa hacia abajo y hacia atrás contra el riel superior hasta que la cenefa se fije en su lugar.

## FIJE LOS RECODOS DE LA CENEFA

#### (solo para montaje exterior)

- Si los recodos de la cenefa solamente tienen tiras de velcro, siga estos pasos:
  - Alinee el recodo de la cenefa con el extremo del riel superior de modo que las tiras de velcro queden en la parte superior.
  - Presione firmemente el recodo de la cenefa en su lugar para unir las tiras de velcro.
- Si los recodos de la cenefa tienen tiras vde velcro y esquinas plásticas, siga estos pasos:
  - Despegue la parte posterior del plástico para que el adhesivo quede expuesto.
  - Alinee el recodo de la cenefa con el extremo del riel superior de modo que las tiras de velcro queden en la parte superior.
  - Presione firmemente el recodo de la cenefa en su lugar para unir las tiras de velcro y lograr que el plástico se adhiera a la parte posterior de la cenefa.



## FONCTIONNEMENT

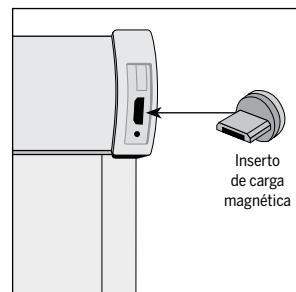
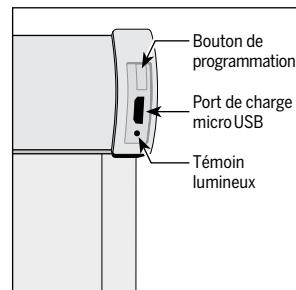
### FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Balayez le code pour le guide de la télécommande.



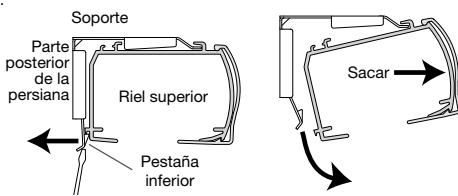
### BATTERY CHARGING

- La pile rechargeable est intégrée au caisson du store.
- Para la carga estándar, retire el inserto de carga magnético del riel superior. Use el cable de carga microUSB y el adaptador de alimentación para cargar la persiana.
- Para facilitar el acceso al puerto de carga, se instaló un adaptador de carga magnética extraíble durante la producción. Conecte el adaptador de carga magnética al cable de carga microUSB y al adaptador de alimentación antes de conectarlo al riel superior para cargar.
- Voyant lumineux de l'état de la pile:
  - Faible (clignotement rouge)
  - En cours de chargement (clignotement vert)
  - Chargée (vert fixe)
- Il est recommandé de charger complètement le store avant la première utilisation.



### CÓMO SACAR LAS PERSIANAS (SI ES NECESARIO)

- Baje la persiana aproximadamente 4".
- Mientras sujetas el riel superior, tire hacia atrás la pestaña inferior del soporte de colocación para quitar el borde inferior del riel superior.
- Despues de quitar el borde inferior, gire la parte trasera del riel superior hacia abajo y quitela del soporte.



### **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Si la persiana no funciona correctamente:

- En primer lugar, consulte la guía que viene con el dispositivo de control.
- Consulte los siguientes procedimientos para encontrar una solución específica a los problemas que tenga con la persiana.

Si aún tiene preguntas, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR al 1-800-LEVOLOR o al 1-800-538-6567.

<b>Problema</b>	<b>La persiana no cabe en los soportes de colocación.</b>
<b>Solución</b>	Controle que los soportes de colocación estén nivelados y alineados. Ajuste o coloque una cuña para nivelar los soportes si es necesario. Asegúrese de que las cabezas de los tornillos de montaje estén al ras del soporte de colocación. Asegúrese de que la tela de la persiana no esté apretada entre el soporte de colocación y el riel superior. Verifique que el riel superior esté completamente adentro de los soportes de colocación.
<b>Problema</b>	<b>La persiana se levanta o se baja de manera despareja o el riel inferior está desnivelado cuando la persiana está completamente levantada.</b>
<b>Solución</b>	Baje la persiana por completo para corregir la parte despareja. Controle que el riel superior y los soportes de colocación estén nivelados y alineados. Coloque una cuña en los soportes de colocación para nivelar el riel superior, si es necesario.

# **INFORMACIÓN ADICIONAL Y ASISTENCIA**

---

## **PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA**

Para lograr que sus persianas de fibras naturales luzcan lo mejor posible, límpielas periódicamente con el accesorio de cepillo de la aspiradora. No use agua, solventes ni soluciones abrasivas para limpiar las persianas. Una limpieza inadecuada puede dañar la persiana y anular la garantía.



### **LIMPIEZA DEL POLVO**

Use un plumero para una limpieza periódica.



### **AIRE FORZADO**

Elimine los restos y la suciedad mediante aire comprimido limpio.



### **PASAR LA ASPIRADORA**

Use una aspiradora de succión baja, con un cepillo tipo brocha y páselo suavemente por la persiana para limpiarla.

## **Avisos adicionales**

### **Ajuste y alineación de la persiana**

La persiana cuenta con una inspección y un ajuste de fábrica, pero puede ser necesario realizar algunos ajustes menores una vez colocada. Las fibras de la persiana son lo suficientemente flexibles para permitir ajustes menores horizontales y verticales, a fin de alinearla correctamente en su ventana. Si la parte inferior de la persiana queda despareja, tire de cada lado para estirar las fibras y alinear la persiana.

Si la persiana no queda plana contra la pared o la ventana, enróllela firmemente desde la parte inferior y gire en sentido horario de un lado y en sentido antihorario del otro lado. De este modo, las fibras y los listones se alinearán.

Si una hebra se desliza fuera del borde la persiana, retírela desde arriba hacia abajo; de esta forma, no afectará la resistencia de la persiana.

### **Variación del color**

Las persianas de fibras naturales Levolor están realizadas con productos naturales. Naturalmente, ninguna hebra de gramínea, bambú o juncos es exactamente igual a la otra; esto hace que cada persiana sea única. Las variaciones leves de color, veta o textura son normales y se destacan por su belleza única. Si bien mantenemos estándares estrictos para controlar estas variaciones, no podemos garantizar una coincidencia de color exacta entre un lote de tinte y el otro. El lado de la persiana de fibras naturales que queda hacia el exterior cambiará de color según la exposición al Sol.

### **Estiramiento y encogimiento**

La temperatura y la humedad afectan a las persianas de fibras naturales. El envío y la manipulación podrían causar un leve cambio en la longitud de la persiana.

## **INFORMACIÓN ADICIONAL Y ASISTENCIA**

---

### **GARANTÍA**

Para obtener información completa sobre la garantía, visite LEVOLOR.com o llame al Servicio de Atención al Cliente al 1-800-LEVOLOR o al 1-800-538-6567.

### **PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS**

Para ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR y plantear alguna duda o problema que pueda tener acerca de su nueva persiana, llámenos al 1-800-LEVOLOR  
(de 9:00 a.m. a 6:00 p.m., EST)

**[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)**

### **PIEZAS ADICIONALES Y SERVICIOS**

Puede solicitar piezas adicionales o de repuesto; así mismo, las persianas se pueden reparar o se les puede cambiar la cuerda en nuestro centro de reparaciones. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR a través de [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) para obtener un número de autorización de devolución.

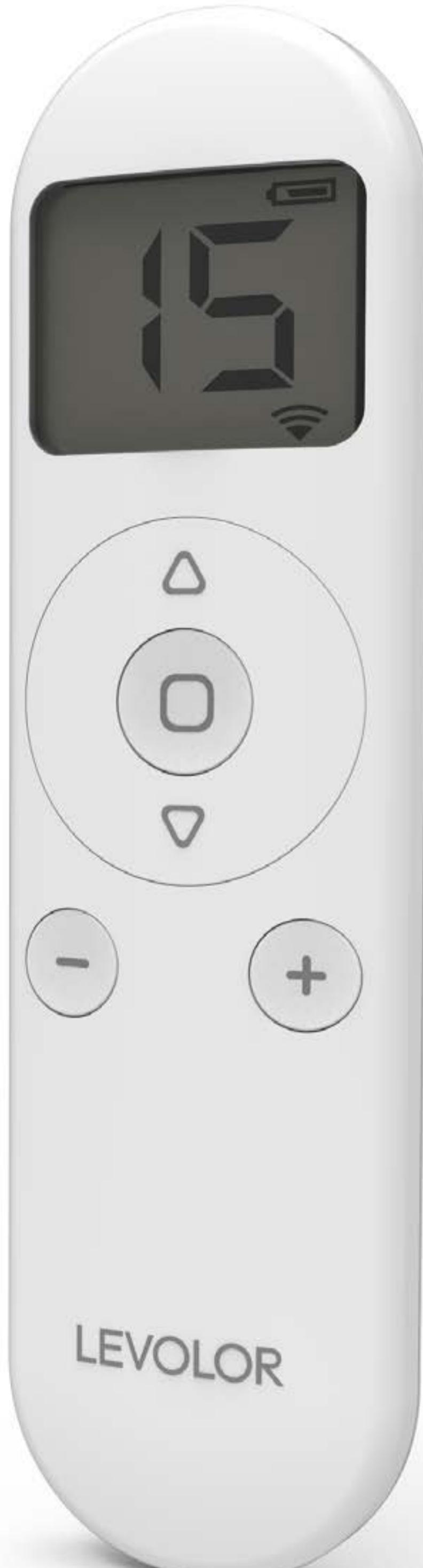
20-0048-081

©2022 LEVOLOR®, Inc.  
5775 Glenridge Drive  
Building A  
Atlanta, GA 30328

1029598

**LEVOLO<sup>®</sup>**

# Remote Control Guide



# Table of Contents

Thank you for choosing LEVOLOR® InMotion™ motorized window coverings. This product has been custom built for you from the highest quality materials. To avoid errors and save valuable time, please read these instructions to ensure you are properly programming your new remote.

## Product Overview

Cellular, Natural, and Roman Shades .....	1
Banded, Roller and Sheer Shades .....	2
Wood Blinds .....	3
Positioning .....	4
Remote Control .....	5
Battery Installation .....	6
Wall Holder .....	7

## Programming

Getting Started .....	8
Favorite Position .....	9
Operating Mode .....	10
Motor Speed .....	11
Travel Limits .....	12
Add or Remove Additional Remote .....	13

## Operation

Operating Instructions .....	14
------------------------------	----

## Additional Information

Troubleshooting .....	15
Warranty .....	15
Customer Service .....	15
Specifications .....	16
Declarations .....	16

Visit [LEVOLOR.com/InMotionSupport](http://LEVOLOR.com/InMotionSupport) for additional information.

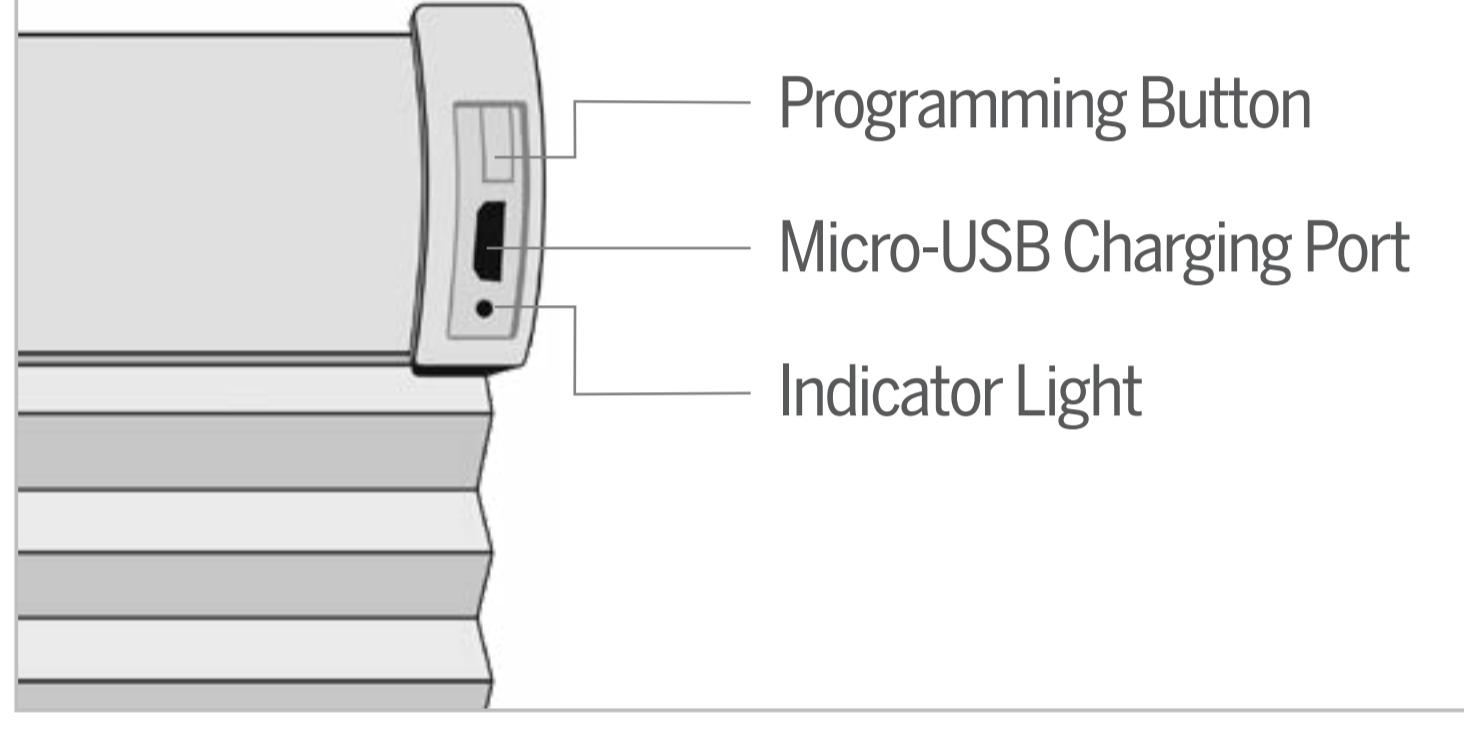
# Product Overview

## Cellular, Natural, and Roman Shades

### Programming

Programming button, charging port, and indicator light are located in the shade's right headrail end cap. Programming button does not act as a manual control and the shade will not move when the button is pressed.

During setup, the shade will confirm programming by jogging, with a slight down and up movement.



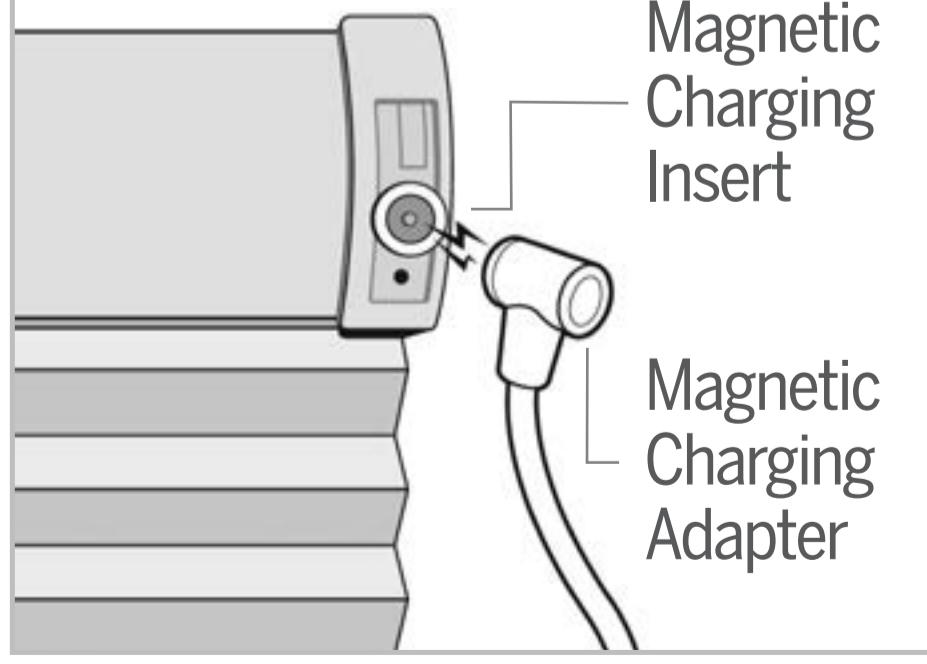
### Charging

Magnetic charging insert comes installed in shade. For easy charging, attach the magnetic charging adapter to the micro-USB charging cable and power adapter before connecting to the headrail to charge. For standard charging, remove the magnetic charging insert from the headrail and use the micro-USB charging cable and power adapter.

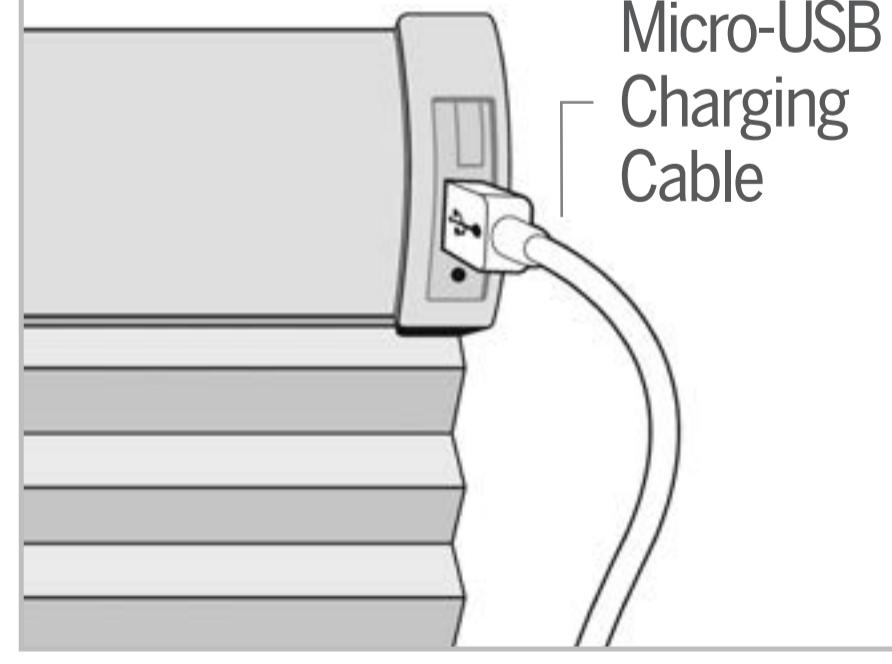
Indicator light will flash red when battery is low, flash green during charging, and remain green when fully charged.

NOTE: Before installation, fully charge shade.

#### Magnetic Charging



#### Standard Charging



# Product Overview

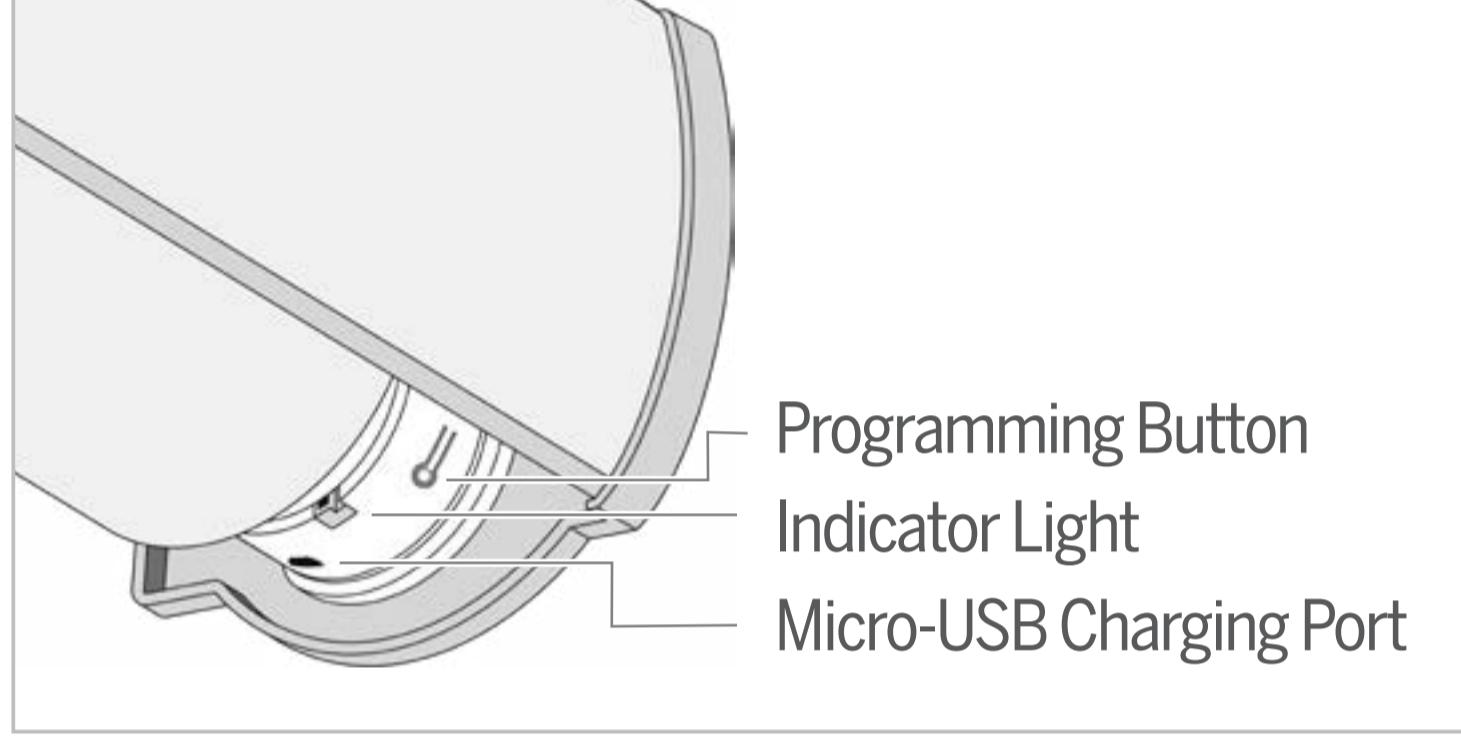
## Banded, Roller and Sheer Shades

### Programming

Programming button, charging port, and indicator light are located on the right-side of the shade headrail.

Programming button acts as a manual control and the shade will move when the button is pressed.

During setup, the shade will confirm programming by beeping and jogging, with a slight down and up movement.



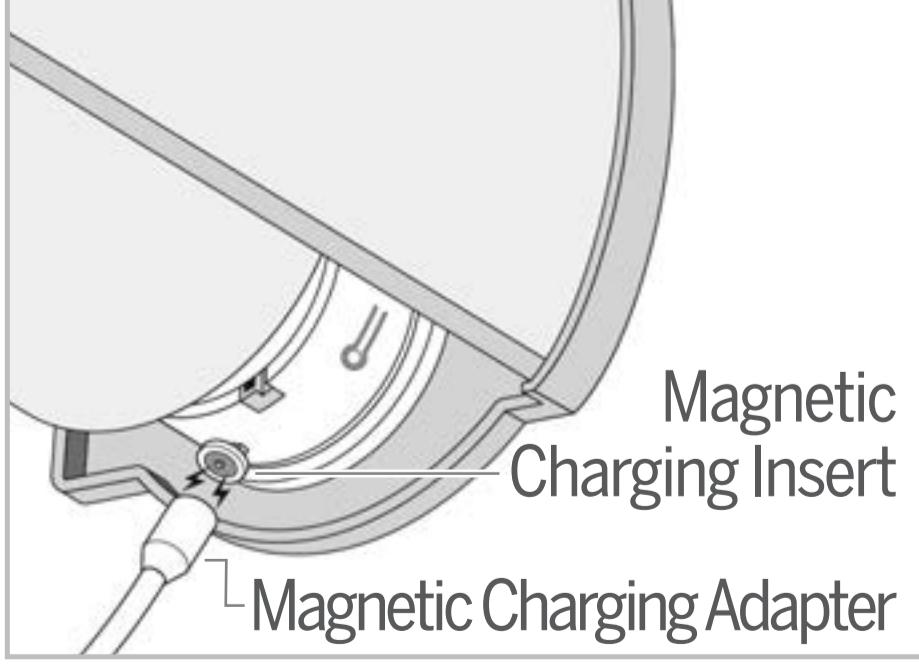
### Charging

Magnetic charging insert comes installed in shade. For easy charging, attach the magnetic charging adapter to the micro-USB charging cable and power adapter before connecting to the headrail to charge. For standard charging, remove the magnetic charging insert from the headrail and use the micro-USB charging cable and power adapter.

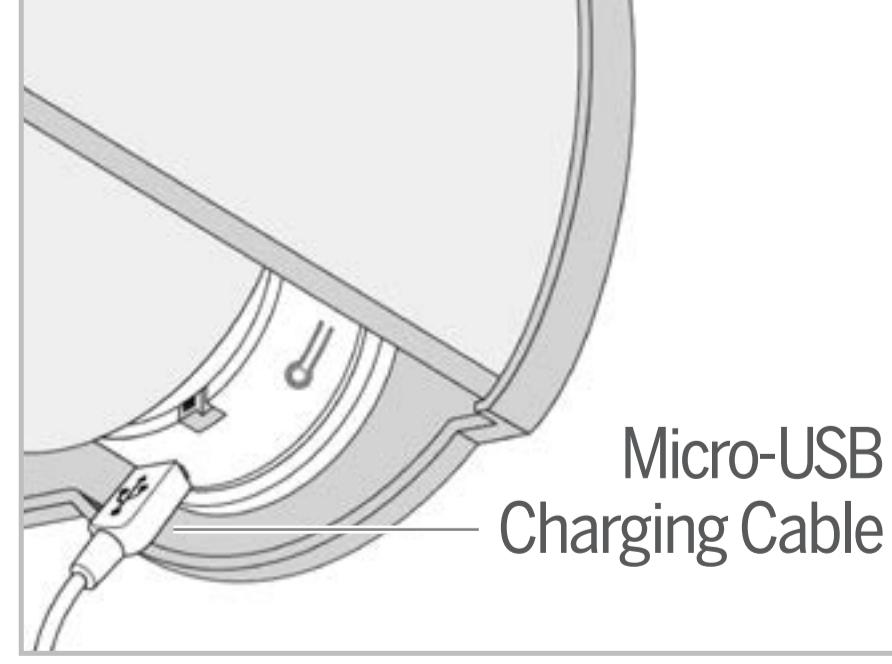
Indicator light will flash red when battery is low, flash green during charging, and remain green when fully charged. Shade will also beep 10 times when in use to indicate a low battery.

NOTE: Before installation, fully charge shade.

#### Magnetic Charging



#### Standard Charging



# Product Overview

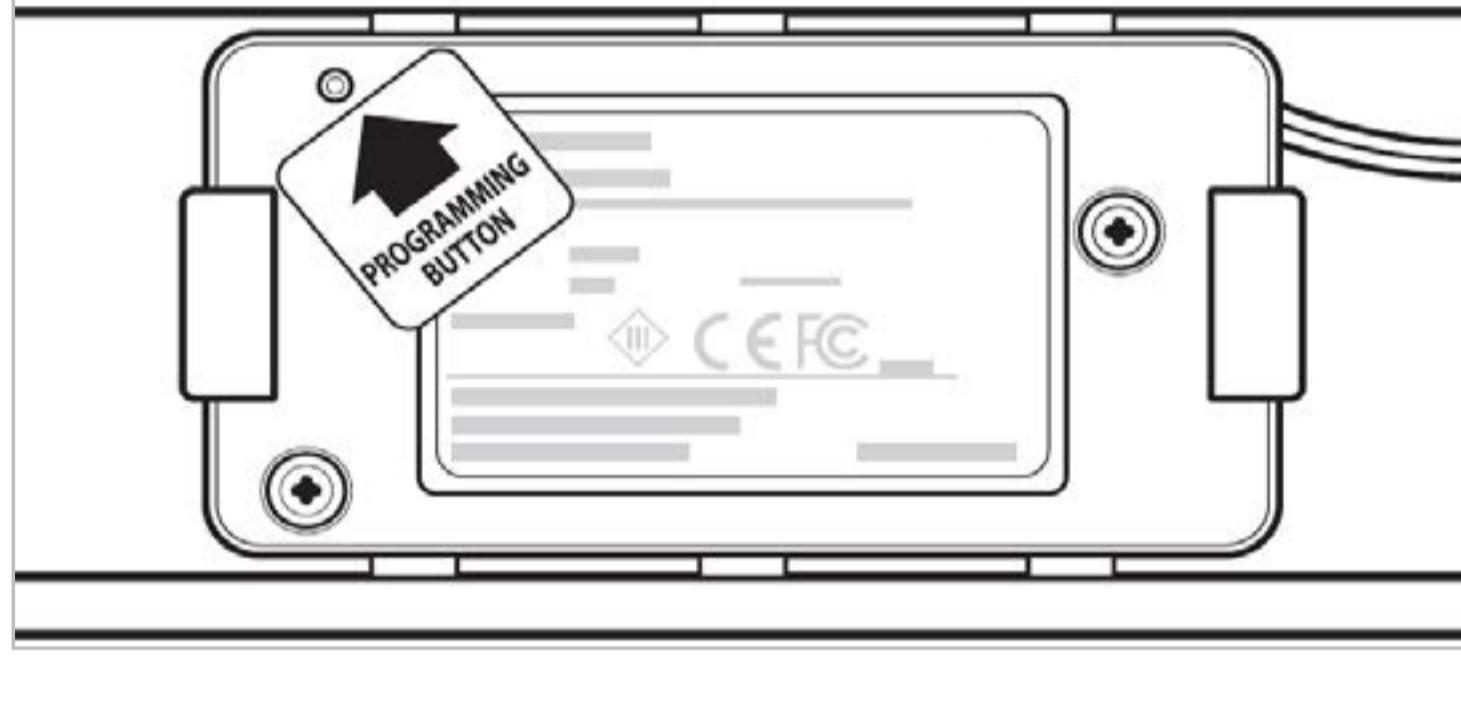
## Wood Blinds

### Programming

Programming button is located inside the headrail on the left corner of the motor and a paperclip or similar tool must be used to activate.

The programming button is not accessible when mounted. Programming button acts as a manual control and the blind will move when the button is activated.

During setup, the blind will confirm programming by jogging, with a slight down and up movement.



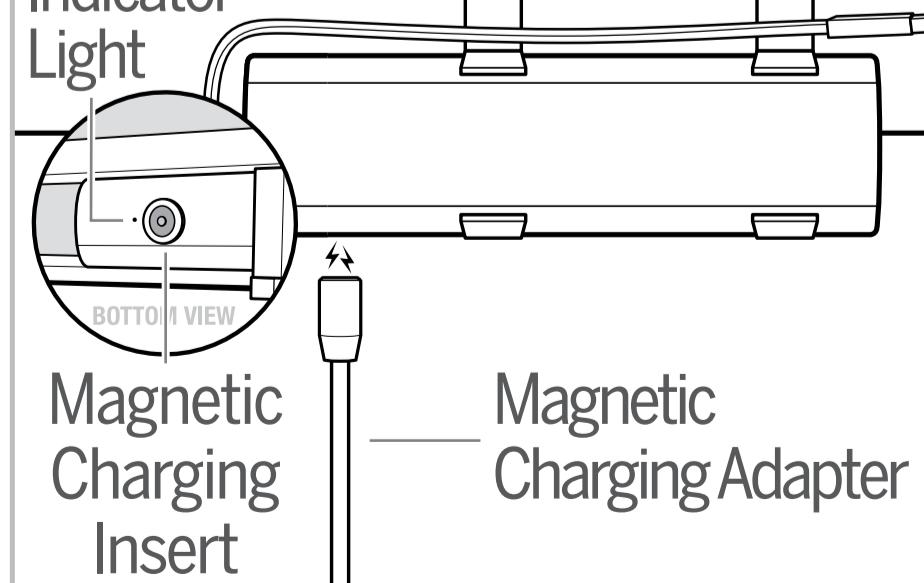
### Charging

The rechargeable battery mounts between the headrail and valance. Indicator light and charging port are located on the bottom of the battery. Magnetic charging insert comes installed in battery. For easy charging, attach the magnetic charging adapter to the micro-USB charging cable and power adapter before connecting to the battery to charge. For standard charging, remove the magnetic charging insert from the battery and use the micro-USB charging cable and power adapter.

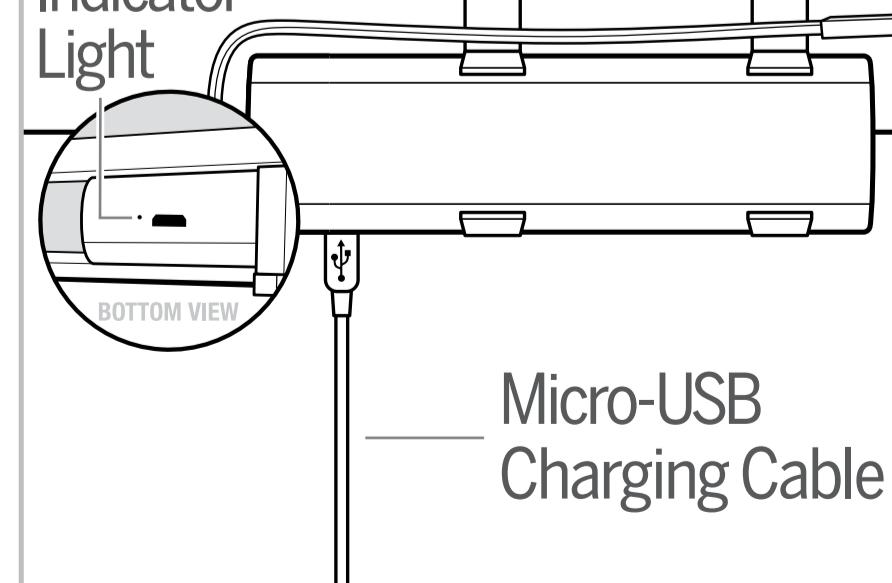
Indicator light turns red when battery is low. During charging, the light will turn green when fully charged.

NOTE: Before installation, fully charge battery.

#### Magnetic Charging



#### Standard Charging



Valance omitted for clarity

Valance omitted for clarity

# Product Overview

## Positioning

Each blind or shade comes with predefined position limits that can be adjusted as needed.

### Upper Limit

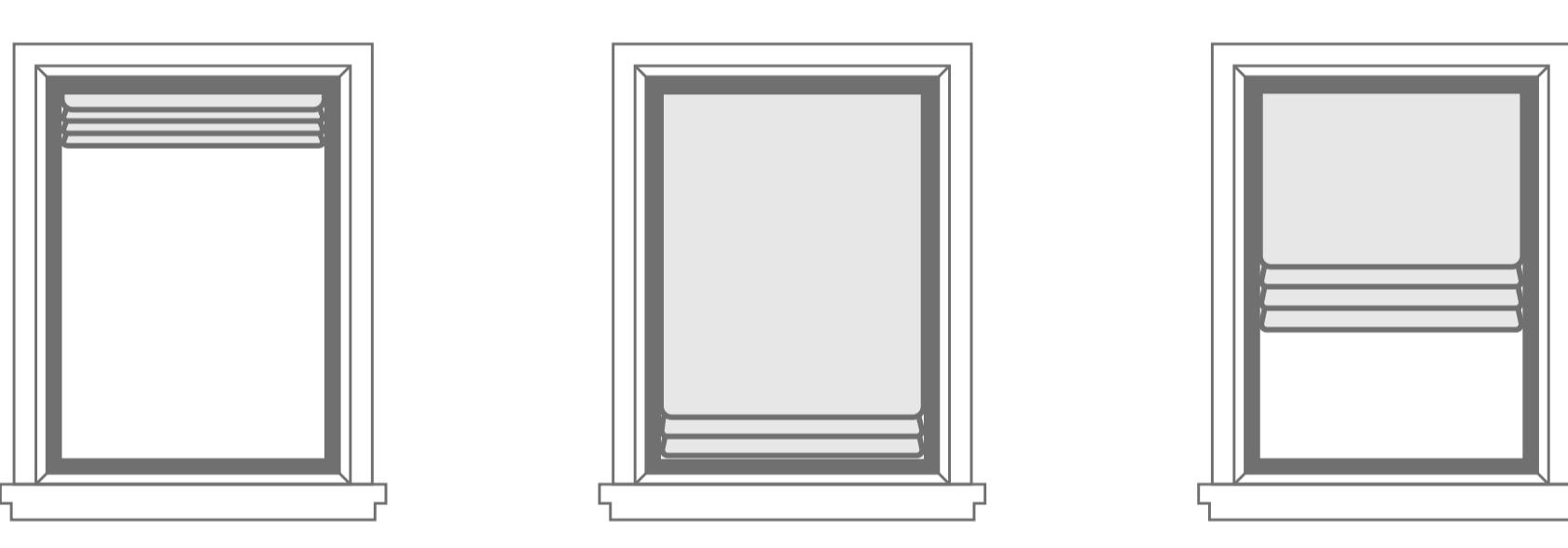
This is the highest position available which provides the best view and protects product from damage.

### Lower Limit

This is the lowest position available which fully covers the window and matches the length requested at time of order.

### Favorite Position

This is the preset position that is saved on the blind or shade and is set to the most popular position based on product category. Send to Favorite Position by holding the  stop button.



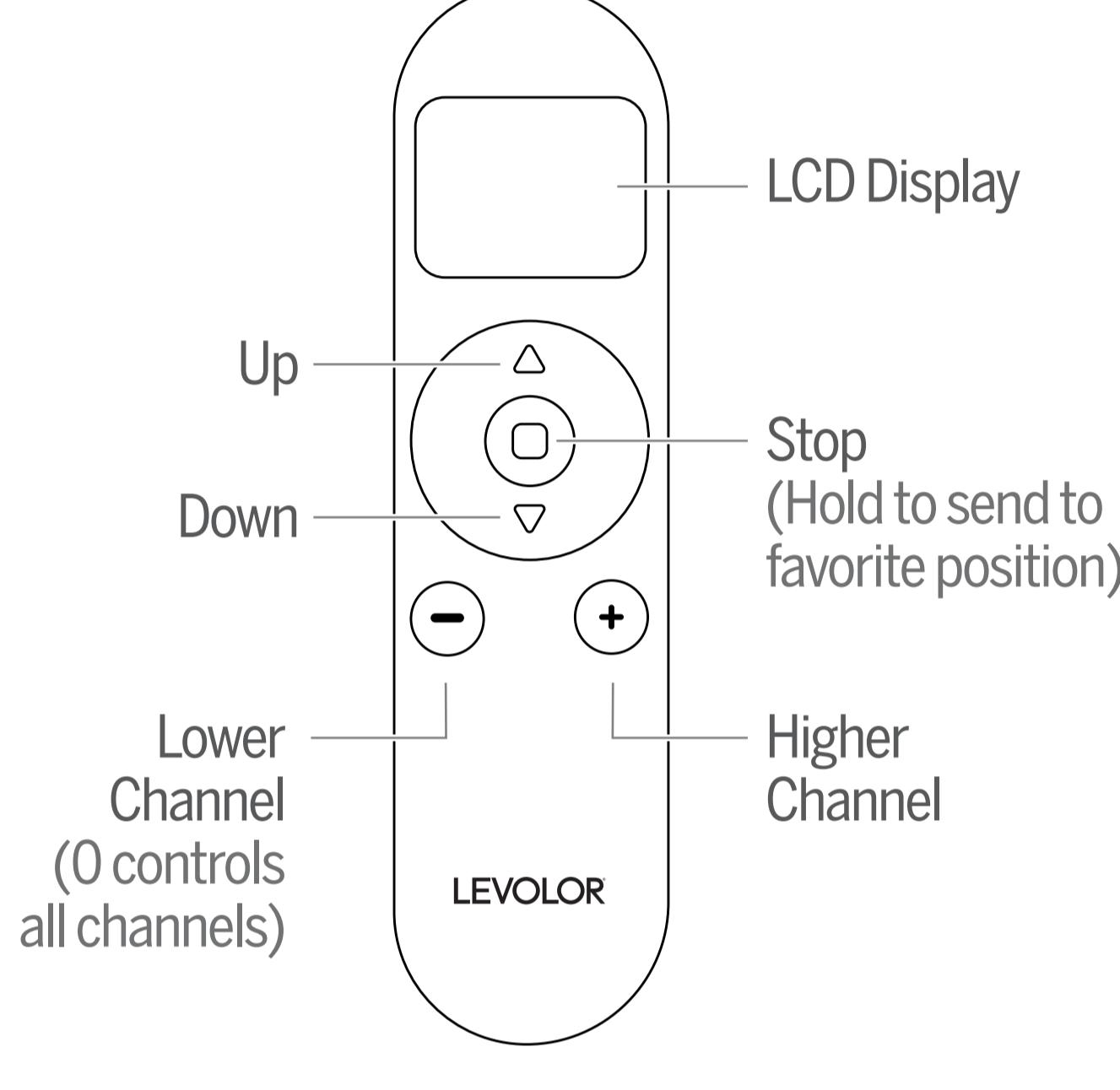
Product	Default Favorite Position
Banded Shades	Fully lowered, bands open
Cellular Shades : Bottom Up	50% lowered
Natural Shades	50% lowered
Roller Shades	50% lowered
Roman Shades	50% lowered
Sheer Shades	Fully lowered, vanes closed
Wood Blinds	Slats open 90 degrees

# Remote Overview

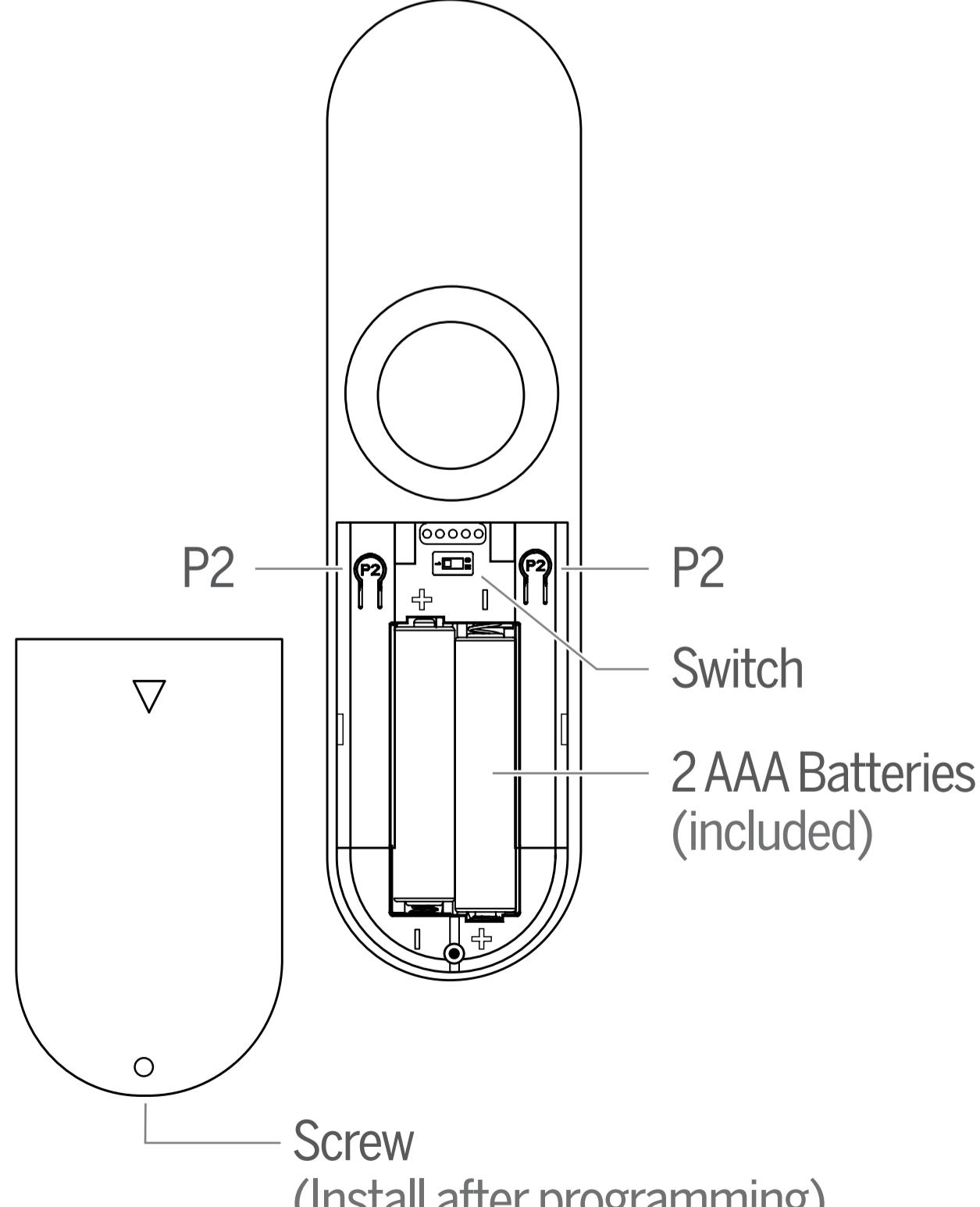
## Remote Control

The LEVOLOR InMotion remote has 15 available channels and each channel can control up to 20 shades at once. This remote is designed to control bottom-up shades and tilt-only wood blinds.

Front View



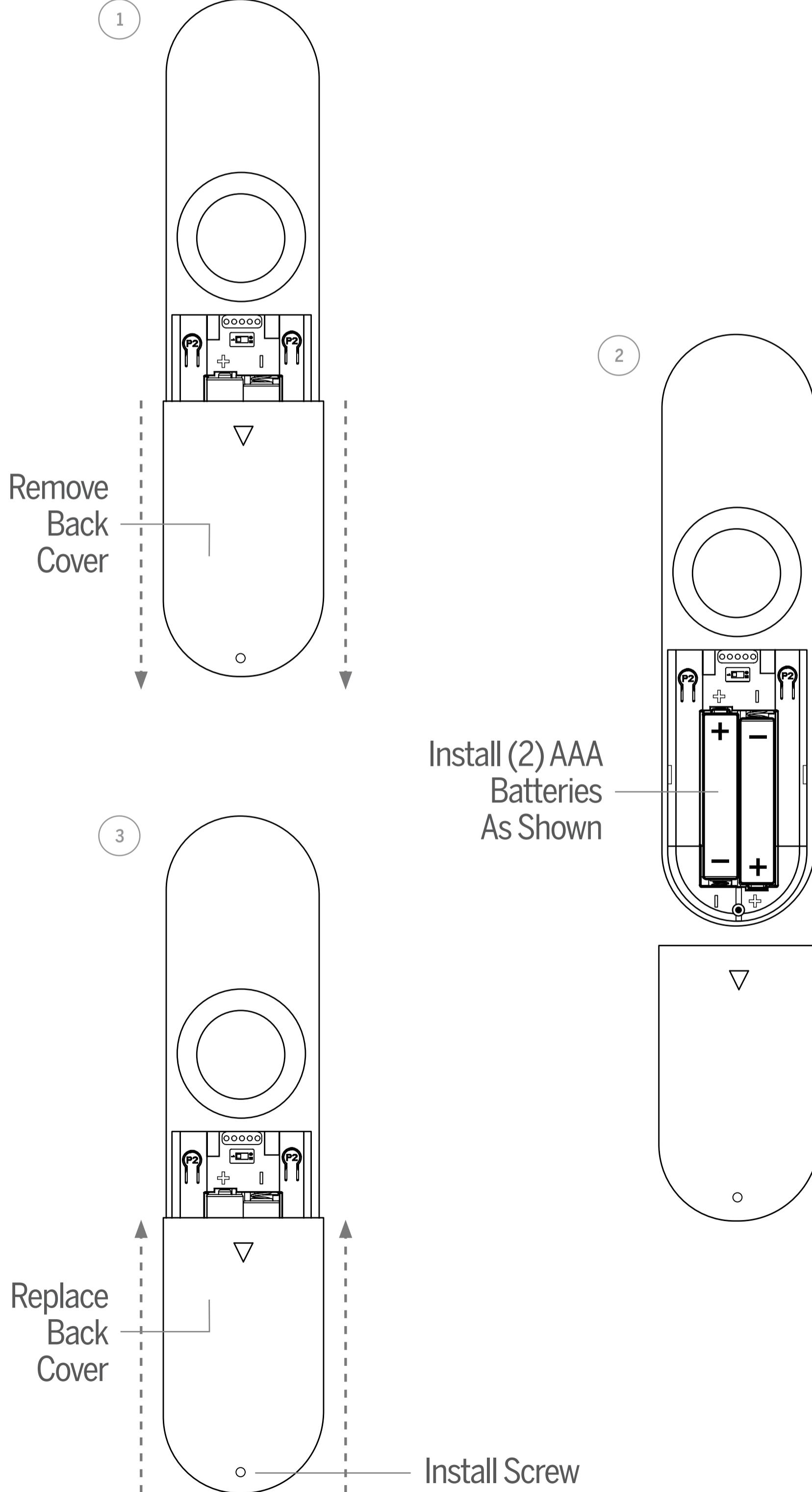
Back View



# Remote Overview

## Battery Installation

- 1 Gently press down on cover and slide to remove.
- 2 Install 2 AAA batteries (included). Align batteries as shown below.
- 3 Program your remote, replace the back cover and install closure screw.



# Remote Overview

## Wall Holder

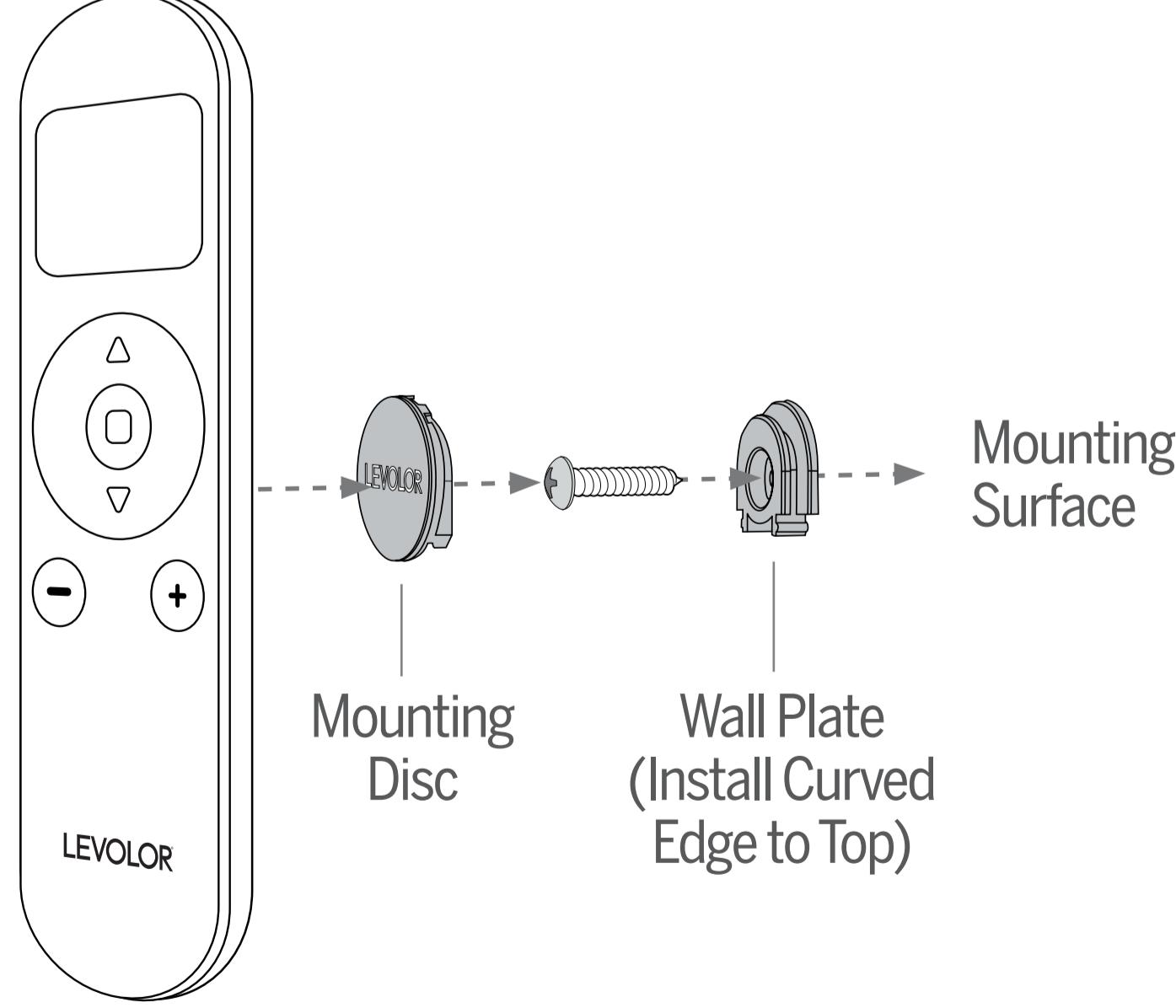
Provide a home for LEVOLOR remotes with the remote holder.

### Tools Needed to Mount Remote Holder

- Power drill
- 3/32" drill bit
- Phillips screwdriver
- Pencil

### Remote Holder Mounting Instructions

- 1 Choose location and mark wall plate placement.
- 2 If you are mounting onto wood, use a 3/32" drill bit to drill pilot hole. If you are mounting onto drywall, use the included drywall anchor.
- 3 Attach the wall plate to the wall using the screw provided; ensure the curved edge is on top.
- 4 Slide mounting disc over wall plate and snap into place.
- 5 Place remote on mounting disc and gently slide downward to seat remote onto holder.
- 6 Slide remote upward to remove from holder.



# Programming

## Getting Started

During programming, all blinds and shades will jog by moving slightly down and up. Banded, roller, and sheer shades will both jog and provide an audible beep.

Certain programming functions will affect all blinds and shades on the selected channel such as – favorite position, travel limits, operating mode, and motor speed. To program an individual blind or shade: pair to its own channel or put all other shades into sleep mode, or disconnect blinds from their batteries. Put shades to sleep by pressing the programming button for 6 seconds until the motor jogs x 2. Wake shades by pressing the programming button for less than 1 second.

### Select a Channel

Use channel 0 to control all channels together.

- 1 Press the **-** button on the remote to select a lower channel.
- 2 Press the **+** button on the remote to select a higher channel.

### Hide Unused Channels

- 1 Select a channel other than 0, then press and hold the **-** and **+** buttons simultaneously until remote control displays “C” then “15”, then release buttons.
- 2 Press the **-** or **+** buttons until the number of visible channels needed is shown (between 1 and 15).
- 3 Press the **□** stop button to confirm selection. The screen will display “o” once to confirm selection.

NOTE: Repeat steps 1-3 to unhide channels.

# Programming

## Pair Remote to Blind or Shade

- 1 Use the - and + buttons to select the channel to pair.
- 2 Press and hold the programming button on the motor (about 2 seconds) until the motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 3 In the next 10 seconds, press and hold the □ stop button on the remote until the motor jogs x 2 and/or beeps x 3.

NOTE: Repeat steps 1-3 to unpair remote.

## Favorite Position

To send to favorite position, press and hold the □ stop button.

Favorite position is preset, but can be reset to fit your needs. To create a new favorite position, you must first delete the existing favorite position.

This procedure will set the favorite position on all blinds and shades assigned to a channel.

## Delete Favorite Position

- 1 Use the - and + buttons to select the channel to delete the favorite from.
- 2 Press one P2 button in the battery compartment of the remote until motor jogs x 1 and/or beeps x 2.
- 3 Press and hold the □ stop button on the remote until the motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 4 Press and hold the □ stop button on the remote again, until the motor jogs x 1 and/or long beeps x 1.

## Set Favorite Position

- 1 Use the △ up and ▽ down buttons to move blind or shade to the desired position.
- 2 Press one P2 button in the battery compartment of the remote until motor jogs x 1 and/or beeps x 2.
- 3 Press and hold the □ stop button on the remote until the motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 4 Press and hold the □ stop button on the remote again, until the motor jogs x 2 and/or beeps x 3.

# Programming

## Operating Mode

This procedure will set the operating mode on all blinds and shades assigned to a specific channel.

All blind and shade motors can be set to two different operating modes.

### Continuous Mode (Default setting)

Recommended for cellular, natural, roller, and roman shades.

Motor continues to move after a short press of the  $\Delta$  up or  $\nabla$  down arrow buttons until the  $\square$  stop button is pressed or until the limit is reached.

 1 Press and hold (about 5 seconds) the  $\Delta$  up and  $\nabla$  down buttons simultaneously until the motor jogs x 1.

 2 Press and hold (about 2 seconds) the  $\square$  stop button until the motor jogs x 2 and/or beeps x 3.

### Intermittent Mode

Recommended for banded shades, sheer shades, and wood blinds.

Motor moves a small amount after a short press of the  $\Delta$  up or  $\nabla$  down buttons and continues to move after a long press of the  $\Delta$  up or  $\nabla$  down buttons until the  $\square$  stop button is pressed or the limit is reached.

 1 Press and hold (about 5 seconds) the  $\Delta$  up and  $\nabla$  down buttons simultaneously until the motor jogs x 1.

 2 Press and hold (about 2 seconds) the  $\square$  stop button until the motor jogs x 1 and/or beeps x 1.

# Programming

## Motor Speed

This procedure will set the motor speed on all blinds and shades assigned to a channel.

All motors have 3 speeds available and are set to the slowest speed by default.

### Set to Faster Speed

- 1 Press one P2 button in the battery compartment of the remote until motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 2 Press the  $\Delta$  up button until the motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 3 Press the  $\Delta$  up button again until the motor jogs x 2 and/or beeps x 1.

### Set to Slower Speed

- 1 Press one P2 button in the battery compartment of the remote until motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 2 Press the  $\nabla$  down button until the motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 3 Press the  $\nabla$  down button again until the motor jogs x 2 and/or beeps x 1.

NOTE: If the motor has no response, it is already on the fastest or slowest speed.

# Programming

## Travel Limits

This procedure will adjust the travel limits on all blinds and shades assigned to a channel.

Upper and lower travel limits are set at the factory during production to your order specification. Upon installation, adjustment of these limits may be necessary to better suit your needs.

Take care adjusting limits to avoid damage to product.  
Lower limits cannot be adjusted on sheer shades.

NOTE: If you exit programming before you finish adjusting the travel limits, the motor will take the previous limits..

### Adjust the Upper Limit

- 1 Use the **-** and **+** buttons to select the appropriate channel.
- 2 Press and hold the **△** up and **□** stop buttons simultaneously for about 5 seconds until the motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 3 Use the **△** up and **▽** down buttons to raise the blind or shade to the desired highest position.
- 4 Press and hold the **△** up and **□** stop buttons simultaneously for about 5 seconds until the motor jogs x 2 and/or beeps x 3.

### Adjust the Lower Limit

- 1 Use the **-** and **+** buttons to select the appropriate channel.
- 2 Press and hold the **▽** down and **□** stop buttons simultaneously for about 5 seconds until the motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 3 Use the **△** up and **▽** down buttons to lower the blind or shade to the desired lowest position.
- 4 Press and hold the **▽** down and **□** stop buttons simultaneously for about 5 seconds until the motor jogs x 2 and/or beeps x 3.

# Programming

## Disable Limit Setting

After all programming is complete, lock the remote to prevent accidental or unintended changes to motor direction, travel limits, and operating mode.

- 1 Remove cover from back of remote and locate the lock switch between the P2 buttons above batteries.
- 2 Move the switch to the left to lock. Remote will display "L" (lock).
- 3 Move the switch to the right to unlock and access all remote functions. Remote will display "U" (unlock).

## Add or Remove Additional Remote

Channels can be copied to an additional remote as an exact duplicate of the current remote programming.

- 1 On the current remote, select the channel to copy then press one P2 button in the battery compartment of the remote until motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 2 Once more, on the current remote, press one P2 button in the battery compartment of the remote until motor jogs x 1 and/or beeps x 1.
- 3 On the new remote, select the channel to copy to then press one P2 button in the battery compartment of the remote until motor jogs x 2 and/or beeps x 3.

NOTE: Repeat steps 1-3 to remove additional remote control.

# Operation

## Operating Instructions

### Cellular, Natural, Roller, and Roman Shades

Once your shade has been paired with the remote, use the  $\Delta$  up and  $\nabla$  down buttons to raise and lower the shade.

Press and hold the  $\square$  stop button to send to Favorite Position. Use channel 0 to operate all channels simultaneously.

### Banded Shades

Once your shade has been paired with the remote, use the  $\Delta$  up and  $\nabla$  down buttons to raise and lower the shade. Change to intermittent operating mode described on page 10 to easily adjust vane openness.

Press and hold the  $\square$  stop button to send to Favorite Position. Use channel 0 to operate all channels simultaneously.

### Sheer Shades

Once your shade has been paired with the remote, use the  $\Delta$  up and  $\nabla$  down buttons to raise and lower the shade. The vanes can be tilted once the shade has been fully lowered, by using the  $\Delta$  up and  $\nabla$  down buttons. Change to intermittent operating mode described on page 10 to easily adjust vane openness.

Press and hold the  $\square$  stop button to send to Favorite Position. Use channel 0 to operate all channels simultaneously.

### Wood Blinds

Once your blind has been paired with the remote, use the  $\Delta$  up and  $\nabla$  down buttons to tilt the slats. Change to intermittent operating mode described on page 10 to easily tilt slats.

Press and hold the  $\square$  stop button to send to Favorite Position. Use channel 0 to operate all channels simultaneously.

# Additional Information

## Troubleshooting

Issue	Possible Cause	Solution
Motor has no response.	Battery in motor is depleted.	Recharge with included charger.
	Battery is inserted incorrectly into remote control.	Check battery polarity.
	Motor distance is too far from remote control.	Move remote control to a closer position.
	Blinds battery is disconnected.	Check connection from motor to battery is connected and active.
Motor beeps 10 times when in use.	Battery is low.	Recharge with included charger.
Motor operates opposite the remote direction.	N/A	Press and hold the programming button on the motor for about 10 seconds until the motor jogs x 3 and/or beeps x 3.
Cannot make changes to travel limits or operating mode.	Remote switch is locked.	Unlock switch in remote battery compartment. See page 13 for more information.
Cannot program a single motor (multiple motors respond).	Multiple motors are paired to the same channel.	Reserve each motor its own channel for programming functions.
		Place all other motors to sleep. See page 8 for more information.

## Warranty

Visit [LEVOLOR.com/warranty](http://LEVOLOR.com/warranty) or call customer service at **1-800-LEVOLOR** for more information.

## Customer Service

To contact customer service with an questions or concerns, you may reach us at **1-800-LEVOLOR** from 9:00 am - 6:00 PM EST or visit [LEVOLOR.com](http://LEVOLOR.com) anytime.

# Additional Information

## Specifications

Voltage .....	3V
Radio Frequency .....	433.92 MHz Bi-directional
Transmitting Power .....	10 milliwatt
Operating Temperature .....	14°F to 122°F (-10°C to 50°C)
RF Modulation .....	FSK
Lock Function .....	Yes
IP Rating .....	IP20
Transmission Distance .....	up to 200m (outdoor)

## Declarations

### U.S. Radio Frequency FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

# Additional Information

## **ISED RSS Warning**

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.